

TENERIFE
odhod 1. in 8.12. iz Ljubljane
Hotel 3*, 7 dni, ALL INCLUSIVE
399 €/osebo

HURGADA
odhod 7.12. iz Ljubljane
Hotel SUNRISE 5*, 7 dni, ALL INCLUSIVE
379 €/osebo

RIMSKÉ TERME
Hoteli 4*, polpenzion
15.11.-24.12. in 26.12.-30.12., min 2 dni
35 €/dan *Otrok brezplačno do 10 let*

**KUPON
popust 20€**

Novo v Sežani!
MARCO POLO
Turistična agencija MARCO POLO že od 1989
+386 5 8280 200
sezana@marcopolo.si - www.marcopolo.si

Primorski dnevnik

Št. 280 (20.908) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
(convertito in Legge 27/02/2004
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



PETEK, 29. NOVEMBRA 2013

1,20 €

Mala zgodba, velika lekcija

DUŠAN UDOVIČ

Sredi Trsta sem pravkar doživel dogodek, ki ga je vredno za beležiti. Bilo je pozno popoldne, imel sem zmenek v znanem lokalu na območju nabrežja. Čakajoč na sogovornika, ki je bil v zamudi, sem zvedavo pasel oči po lično opremljeni vinski vitrini. Sama vina s Krasa in Brega, v glavnem z naše strani meje. Naštel sem okrog trideset etiket vinarjev, katerih večino tudi osebno poznam. Malo vstran, vendar v drugem planu, serija proslulih briških asov in več zvenceh imen iz drugih italijanskih dežel. Vsega spoštovanja vredna vinska izložba.

Moje zanimanje je opazil v brezhiben svetel suknič oblečen in s črnim metuljčkom opremljen barman. Nevsiljivo se je približal in vprašal, če nameravam kaj pokusiti. Misleč, da sem morda turist, je začel razlagati: »To so vina našega teritorija, zato jim damo prednost pred drugimi. Vitovska, teran, glera, malvazija, saj so tudi druga, ampak kar je naše, je naše. Vse je vrhunsko, naša vina se lahko kosajo z najboljšimi na italijanskem trgu.« Govoril je zadržanim ponosom in elegantno kretno pravega profesionalca na svojem področju. Naše vinogradnike je promoviral, da bolje niti sami sebe ne bi mogli.

Obdržal sem vloga nevednega turista in prijaznega sogovornika spodbudil s kakšnim vprašanjem. Šel je v podrobnosti, z veliko kompetenco, brez nepotrebnega frazarjenja in prodajanja znanja je ocenjeval vinarja za vinarjem. Govoril je o ljudeh, ki jih dobro poznam, nekatere med njimi imam tudi za prijatelje. Govoril je o značilnostih Krasa in njegove skope zemlje, na kateri, kot je poudaril, od vedno bivajo Slovenci. »Skoraj vsi vinogradniki so Slovenci, čeprav to iz etiket na steklenicah ni ravno zaznavno. To jaz težko razumem. Če bi sam pridelal takšna vina, bi bil še bolj ponosen na to, kar sem, tudi s slovenskim napisom na etiketi. Še bolj bi se prodajalo, to bi bila eksotična nota, dodana vrednost.«

Ostal sem »turist«, zato nisem kaj dosti komentiral. Izvedel pa sem, da je mladi barman doma iz Trevisa in že več let živi v Trstu. Po vsej tej razlagi nisem mogel odkloniti pokušnje vitovske, ki mi jo je ponudil in jo pospremil s strokovnim komentarjem. Iz lokala sem odšel z občutkom, da sem od mladega barmana dobil lekcijo ponosa in dobrega self-marketinga hkrati. Obojega bi se morali kot Slovenci naučiti, od tega bi najbrž imeli veliko več koristi, kot si predstavljamo.

ITALIJA - Po umiku stranke Forza Italia iz koalicije

Lettova vlada mora v parlament

Šlo naj bi za »vodeno« vladno krizo

KONTOVEL - Včeraj dopoldne proslava

Začetek praznovanja 25-letnice VZS Mitja Čuk



KONTOVEL - Včeraj dopoldne so na Kontovelu proslavili 25-letnico delovanja Vzgojno zaposlitvenega središča Mitja Čuk, hčerinskega društva Sklada Mitja Čuk, ki se ukvarja z zagotavljanjem dnevnega varstva osebam s posebnimi potrebami. Središče je začelo delovati leta 1988 in se je v svoji zgodovini moralo večkrat seliti, nazadnje pa je sedež dobilo v prenovljenem bivšem javnem kopališču na Kontovelu, kjer potekajo dejavnosti za štirinajst varovancev, za katere skrbi sedem vzgojiteljev, koordinator in kuharica. Na včerajšnji proslavi se je za požrtvovalnost in strokovnost vsem zahvalila predsednica Sklada Mitja Čuk Stanka Sosič Čuk, krajši spored pa so oblikovali gojenci proseške glasbene šole in varovanci VZS Mitja Čuk. Proslava je bila uvod v dvodnevno praznovanje, ki se bo zaključilo danes dopoldne s predstavo v Kulturnem domu na Proseku.

Na 6. strani

GORICA - Tradicionalni praznik

Jutri se začenja Andrejev sejem



DOLINA - Protest
Kdaj na žigih
samo uradni
naziv Dolina?



TRST - V mestnem poštnem muzeju so sinoči odprli zanimivo razstavo ob 140-letnici dolinskega poštnege urada. Jutri se bodo obletnice spomnili tudi v vasi, kjer pripravljajo drugo razstavo, a tudi protestni shod.

Na 7. strani

Turizem v Benečiji

Na 3. strani

»Leteči dedek«

Na 6. strani

Lani v Trstu 11 novih
okužb z virusom HIV

Na 8. strani

Gradnikove pesmi v
italijanskem prevodu

Na 12. strani

Na odprtju centra Tiare
ne bo župana Romolija

Na 14. strani

Študentje, odletite v svet!



šepet
ulice
Montecchi

19

OKNA ŠEMRL



IZDELUJEMO • NUDIMO

Okna
Balkonska vrata
Panoramske stene
Polkna
Vhodna vrata

Svetovanje
Izmere na objektu
Izdelavo po meri
Lastno montažo



Iščemo zastopnika
za tržaško, goriško
in videmsko
pokrajino

Info: +386 5 756 51 33

MIZARSTVO ŠEMRL

Razstavní salon:
Planina 189
6232 PLANINA
(10 km od Postojne)
SLOVENIJA
www.okna-semrl.eu

GAL GJURIN &
SIMFONIČNI ORKESTER CANTABILE
Gostje: Severa Gjurin in Čedahuči

Sobota,
30. november 2013,
ob 20.15



Rezervacije in spletna prodaja vstopnic:
T 00 386 (0)5 33 540 15
W www.kulturnidom-ng.si



POLITIKA - Sporočilo predsednika Napolitana po sprejemu delegacije stranke Forza Italia

Zaradi nove večine bo morala vlada po zaupnico v parlament

RIM - Zaradi umika stranke Forza Italia iz vladne koalicije bo morala vlada Enrica Lette v parlament po zaupnico, da bi jasno prišla do izraza nova politična situacija. Tako je v krajši noti za tisk sporočil predsednik republike Giorgio Napolitano, potem ko je sinoči sprejel delegacijo stranke Silvia Berlusconi. V noti je še rečeno, da se bo državni poglavar s predsednikom vlade pogovoril o tem, kdaj in kako naj bi potrebno parlamentarno preverjanje potekalo.

Delegacija stranke Forza Italia pa je v svojem sporočilu za javnost poudarila, da bi moral premier Letta formalno odstopiti, saj se ne more več sklicevati na programski sporazum in na politično koalicijo, ki sta letošnjega aprila omogočila rojstvo njegove vlade. Delegacija je po lastnih navedbah pri predsedniku republike tudi protestirala zaradi nekorektnosti, ki naj bi jih zagrešil predsednik senata Piero Grasso pri vodenju seje, na kateri je bil Silvio Berlusconi v sredo izključen iz spodnjega doma parlamenta. Posebno nekorektno naj bi bilo njegovo privoljenje v javno glasovanje, saj parlamentarni postopniki predvidevajo tajno glasovanje, kadar gre za osebne zadeve.

Medtem se je včeraj oglasila tudi Nova desna sredina, se pravi politična formacija, ki jo sestavlja prevladni del nekdanjega Ljudstva svobode. Njen voditelj Angelino Alfano je na tiskovni konferenci, ki jo je priredil s svojimi najtesnejšimi sodelavci, poudaril, da ima ta skupina dovolj glasov, da zagotovi vladi preživetje »ali pa tudi ne«, kot je dejal. Pristavil je, da bi morala nova vladna večina skleniti nov koalicijski sporazum. Po njegovem bi bilo potrebno za to počakati na izvolitev novega tajnika Demokratske stranke. Kot znano, se bo to zgodilo na strankarskih volitvah 8. decembra.

Sedanji prvi mož demokratov Guglielmo Epifani je včeraj izrazil prepričanje, da volitev ni na obzoru, sicer pa je poudaril, da se jih njegova stranka ne boji. Minister Dario Franceschini, eden vodilnih predstavnikov Demokratske stranke, pa je menil, da bo sedanja vlada preživela vsaj do leta 2015.

Kaže, da bo do nadaljnega ostalo v vladi šest podtajnikov, ki so se sicer opredelili za zdaj že opozicijsko stranko Forza Italia. Eden izmed njih, in sicer Gianfranco Micciché, je podpisal odstopno izjavo, medtem ko se drugi obotavljajo.

Medtem je Berlusconi včeraj prvi dan po izključitvi iz senata preživel v svoji vili v Arcoreju pri Milanu. Kot kaže, namerava tu ostati vsaj do konca tedna. Nekateri viri poročajo, kako se boji, da bi ga kak »vročeglavi« jarni tožilec dal pripreti, ko ga zdaj ne štiti več parlamentarna imuniteta. Sicer pa bo prej ali slej moral prestati kazen zaradi pravomočne obsodbe v primeru Mediaset. Zaradi starosti mu po zakonu ne bo treba sedeti v zaporu, pač pa bo kazen lahko preстал ali v hišnem priporu ali z opravljanjem družbeno koristnih del. Sam je sodnike zaprosil za to drugo možnost.



Delegacija stranke Forza Italia pred Kvirinalom

ANSA

DAVEK - Delno ga bodo morali plačati v občinah z višjimi količniki Občine protestirajo zaradi nepopolne ukinitve 2. obroka IMU

RIM - Vlada je na sredini izredni seji preklicala plačilo drugega obroka občinskega davka IMU na kmetijske nepremičnine in na prvo stanovanje, vendar ne povsem. V občinah, ki so zvišale količnik, tako da presega standardnega 4 promilov, bodo polovico tega viška morali kriti zainteresirani lastniki stanovanj. Po sicer še nedokončnih podatkih se to obeta v 873 občinah, med katerimi je 11 pokrajinskih glavnih mest. Tako je npr. Milan zvišal količnik na 6 promilov, Bologna na 5, Neapelj na 6, Genova na 5,8, Verona na 5 ipd.

Strokovnjaki so izračunali, da bodo lastniki prvih stanovanj v omenjenih občinah morali plačati povprečno 42 evrov davka IMU, in to do 16. januarja. To seveda, če ne bo novih sprememb. Združenje občin ANCI je namreč ostro protestiralo. Njegov predsednik, turinski župan Piero Fassino, od vlade zahteva spoštovanje sprejetih obvez. »Vlada se je obvezala, da bo ukinita davek IMU na prva stanovanja in da bo občinam zagotovila manjkajoče prihodke v celoti. Tega se mora držati,« je zaključil Fassino, ki zahteva nujno srečanje s predsednikom vlade Enricom Letto.



ARHEOLOGIJA - V skladu z določili Unesca

Pristojne oblasti podpisale protokol o ohranitvi Pompejev

NEAPELJ - Deževje je v minulih dneh na arheološkem najdišču Pompeji v bližini Neaplja povzročilo novo škodo. Odpadel je kos štuka na območju Casa del Torello, daljša razpoka pa je nastala tudi na enem od zidov osrednjih term.

Italija, ki je v zadnjem času deležna številnih kritik zaradi neustrezne skrbi za to arheološko najdišče, pa je zdaj končno podpisala protokol o ohranitvi Pompejev, ki je v skladu z določili organizacije Unesco. Protokol so podpisale država ter deželne in lokalne oblasti, so sporočili iz arheološkega urada v Neaplju.

Organizacija Unesco je namreč že julija Italiji naložila, da do konca decembra pripravi ukrepe za izboljšanje varovanja arheološkega najdišča, sicer bodo Pompeje izbrisali s seznama naravne in kulturne dediščine Unesca. Eden od predvidenih ukrepov je tudi video nadzor 50 odstotkov območja arheološkega najdišča in njegove okolice.

Evropska komisija je marca letos odobrila tudi finančno injekcijo v višini 105 milijonov evrov za restavriranje Pompejev, dodatna sredstva pa naj bi priskrbela Italija. Štiriletni načrt restavriranja Pompejev so predstavili aprila. Julija je italijanski minister za kulturo Massimo Bray obljubil, da bo ustrezno varovanje Pompejev izpeljano do leta 2015.

Pompeje je leta 79 uničil izbruh Vezuva. Mesto je danes deloma izkopano in je ena največjih turističnih znamenitosti Italije. Letno pritegne 2,5 milijona obiskovalcev.



GOSPODARSTVO - Zaradi izgub

Nemški energetski velikan Eon odhaja

FRANKFURT - Nemški energetski velikan Eon je sporočil, da bo po šestih letih prodal svojo italijansko enoto, za kar naj bi po mnenju poznavalcev iztržil več kot dve milijardi evrov. Italijanska podružnica spada med pet največjih proizvajalcev energije v Italiji in ima skoraj milijon odjemalcev.

Kot je sporočil tiskovni predstavnik nemškega podjetja, so dolgo krožile govornice o tem, da namerava Eon končati aktivnosti v Italiji. "Nenehno pregledujemo strateške možnosti za optimizacijo našega portfelja, tudi glede aktivnosti v Italiji," je še dodal.

V preteklih letih je Eon v svoje podružnice v Španiji, Franciji in Italiji vložil 11,5 milijarde evrov. Cilj nemškega energetskega velikana je bil postati eden od največjih evropskih akterjev v energetiki. Šest let po vstopu na italijanski trg, kjer ima podjetje več kot 1000 zaposlenih, pa je poslovanje slabše od pričakovanih, zato se je nemško podjetje odločilo za prodajo. Nemško podjetje se je po poročanju nemškega poslovnega dnevnika Handelsblatt tudi odpovedalo možnosti širjenja v jugovzhodno Evropo.

Eon je v letošnjem tretjem četrtletju ustvaril 440 milijonov evrov izgube, potem ko je družba enako obdobje lani končala z negativnim poslovnim izidom v višini 114 milijonov evrov. V letošnjih devetih mesecih je družba sicer ustvarila 2,92 milijarde evrov dobička, kar v medletni primerjavi predstavlja 2,9-odstotni padec, in 89,34 milijarde prihodkov od prodaje, kar je 4,6-odstotni upad.

Med revnimi študenti odkrili bogate prevarante

RIM - Finančna straža je razkrinjala kriminalno združbo študentov, ki so trdili, da so revni kot cerkvene miši, da bi dobili čim več državne podpore in plačevali čim manj prispevkov, v resnici pa so bili mnogi med njimi nesramno bogati z zajetnimi vsotami na skritih bančnih računih. Oče od enega ima v lasti celo ferrarija.

Od skupno 196.000 študentov v Rimu jih je kar 84 odstotkov navedlo, da so njihove družine preveč revne, da bi si lahko privoščili študij na univerzi. Na ta način so postali upravičeni do štipendij, subvencij in nižjih plačil določenih stroškov. Imajo tudi pravico do nižjega plačila vozovnic v javnem transportnem sistemu ter do subvencionirane prehrane.

A finančna straža je letos pri kar 63 odstotkih odkrila nepravilnosti, med njimi tudi ekstremne, saj so revščino hlinili tudi precej bogati posamezniki. Oče enega od študentov ima na primer v lasti luksuznega ferrarija in več nepremičnin, prijavljen pa je imel letni dohodek v višini 19.000 evrov. Pri drugem je mati navedla, da letno zasluži 14.313 evrov, medtem ko ima na računu 600.000 evrov, je sporočila finančna straža. Za preverjanje upravičenosti do rabe javnih sredstev se je finančna straža odločila, da bi na ta način razkrinkala tiste, ki si tega ne zaslužijo in da bi na drugi strani tisti, ki pomoč res potrebujejo, to lahko zagotovili v čim večji meri, so še pojasnili.

Papežev tajnik bo nadzoroval reforme vatikanskih financ

VATIKAN - Papež Frančišek je včeraj enega svojih najbližjih sodelavcev, osebnega tajnika Alfreda Xuereba, naj nadzoruje delo dveh odborov, zadolženih za reformo vatikanskih financ. Maltežan Xuereb bo zadolžen za nadzor in obveščanje papeža o delu obeh teles, navaja sporočilo Vatikana.

Papež Frančišek je julija oblikoval osemčlanski panel, ki mu bo svetoval pri reformi kurije. Mesec dni prej je ustanovil petčlansko preiskovalno komisijo, ki bo pregledala aktivnosti vatikanske banke IOR.

O delu obeh teles ga bo obveščal Xuereb, eden od treh njegovih zasebnih tajnikov. Xuereb bo papežu poročal o "postopkih dela in morebitnih iniciativah".

ZLATO
(999,99 %) za kg
29.399,25 -33,10

SOD NAFTE
(159 litrov)
111,31 \$ +0,39

EVRO
1,3592 \$ -0,00

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
28. novembra, 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	28. 11.	27. 11.
ameriški dolar	1,3592	1,3596	
japonski jen	139,06	138,43	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	27,350	27,341	
danska krona	7,1586	7,4586	
britanski funt	0,83215	0,83405	
madžarski forint	299,46	299,08	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7029	0,7029	
poljski zlot	4,1942	4,2036	
romunski lev	4,4361	4,4376	
švedska krona	8,9301	8,9100	
švicarski frank	1,2323	1,2305	
norveška krona	8,2760	8,2530	
hrvaška kuna	7,6275	7,6433	
ruski rubel	45,0515	44,8979	
turška lira	2,7424	2,7499	
avstralski dolar	1,4915	1,4952	
braziljski real	3,1566	3,1311	
kanadski dolar	1,4376	1,4382	
kitajski juan	8,2809	8,2839	
indijska rupija	84,8280	84,5060	
južnoafriški rand	13,8975	13,8377	



ŠPETER - Delovno srečanje o čezmejnem evropskem projektu Study Circles

Sodelovanje pri promociji turizma v Benečiji in Posočju

ŠPETER - Čezmejno sodelovanje na turističnem področju, skupna promocija teritorija, krepitev oziroma razširitev ponudbe in vzpostavitev mreže turističnih ponudnikov ter drugih operaterjev, ki so dejavni v tem gospodarskem sektorju, so bili med glavnimi temami delovnega srečanja, ki je bilo včeraj v prostorih gorske skupnosti v Špetru. V sklopu evropskega standardnega projekta Study Circles so se namreč vabilu Posoškega razvojnega centra in lokalne akcijske skupine Torre Natissone GAL v Špetru odzvali številni turistični strokovni delavci in upravitelji iz Posočja in obmejnega pasu videmske pokrajine, da bi začrtali oziroma uskladili smernice delovanja prvega pilotnega čezmejnega študijskega krožka na temo turizma. Izvajalci projekta Study Circles bi radi namreč tudi sami prispevali k razvoju turistične ponudbe oziroma programov na tem območju, saj je to gospodarska panoga, ki ima še velik in neizkoriščen potencial.

V sklopu projekta se poskusno uvaja model čezmejnih študijskih krožkov (v Sloveniji je ta oblika izobraževanja že dolgo razširjena), da bi spodbujali izmenjavo znanja in vrednotili vire ter sredstva na lokalni ravni v sodelovanju s subjekti, ki podpirajo lokalni razvoj, medkulturni dialog in izmenjavo izkušenj na čezmejnem območju. Študijski krožek je neformalna oblika učenja odraslih, v katerega se vključi majhna skupina udeležencev (12 v skupnem trajanju 40 ur), ki svoja znanja in izkušnje izmenjujejo pod vodstvom za to usposobljenega mentorja, podpira pa se samoiniciativnost in aktivnost posameznikov. Krožek se zaključi z javno predstavitvijo rezultatov. V primeru čezmejnega študijskega krožka na temo turizma, za katero sta odgovorna partnerja evropskega projekta Posoški razvojni center in Torre Natissone GAL in ki bo potekal med januarjem in aprilom 2014, bo zaključna akcija v Kobaridu. V okviru pro-

Udeleženci včerajšnjega srečanja o čezmejnem evropskem projektu Study Circles v Špetru



NM

jekta pa bodo podoben krožek o turizmu priredili tudi na področju Goriške oziroma Brd (predstavitveno delovno srečanje bo 4. decembra), v določenih fazah pa bo delovanje obeh krožkov skupno.

Sicer pa so pred tem v okviru evropskega projekta že izvedli čezmejni študijski krožek, ki je bil posvečen obrtništvu. Na njem so izdelali tudi skupno spletno stran, s katero se promovira obrtniška dejavnost udeležencev. Ti pa so se skupaj že udeležili tudi raznih sejmov in imajo za promocijo svojega dela tudi skupen logotip.

Udeleženci srečanja, ki jih je uvodoma pozdravil tudi komisar gorske skupnosti Sandro Rocco, so se strinjali, da je potrebno vzpostaviti mrežo vseh turističnih

akterjev, da bi lahko zainteresiranim na čim bolj celovit način predstavili vse možnosti, ki jih nudijo Posočje, Nadiške in Terske doline. To območje je treba na primeren način predstaviti, da bo navzven bolj razpoznavno, za vse to pa je seveda potrebna sinergija med vsemi akterji. Predstavniki organizacij in turistični ponudniki so v Špetru v glavnih obrisih tudi predstavili svoje dejavnosti in načrte ter pričakovanja za bodočnost, konkretne smernice delovanja pa bodo pravzaprav začrtane, ko bo prišlo do srečanja med udeleženci študijskega krožka in njimi. Takrat bo mogoče uskladiti potrebe turističnega sektorja in zanimanja ter znanja udeležencev študijskega krožka. (T.G./NM)

DEŽELA - Na spletu Slorijev zbornik o deželni konferenci o slovenski manjšini

TRST - Deželni svet Furlanije Julijske krajine je na svoji spletni strani (www.consiglio.regione.fvg.it) objavil zbornik prve Deželne konference o varstvu slovenske jezikovne manjšine, ki je potekala lani oktobra v goriškem deželnem avditoriju. Skrb za pripravo zbornika v italijanskem in slovenskem jeziku je Deželni svet poveril Slovenskemu raziskovalnemu inštitutu (SLORI), ki je sodeloval že pri pripravi konferenčnih strokovnih vsebin. Poročila predavateljev sta skrbno uredila SLORI-jeva sodelavca Adriana Janežič in Štefan Čok. V prvem delu zbornika so povzeti uvodni pozdravni nagovori goriškega župana Ettoreja Romolija, bivšega predsednika Deželnega sveta Maurizia Franza in bivšega poddirektorja deželne Direkcije za kulturo, šport, mednarodne in komunitarne odnose Giuseppeja Napolija. V nadaljevanju so razčlenjena poročila SLORI-jevih sodelavcev, ki temeljijo na spoznanjih iz nedavno izvedenih raziskav, objavljena pa so tudi poročila predstavnikov raznih institucij, ki so se oglasili v jutranjem delu konference in sinteza obravnavanih tematik med popoldansko razpravo. Zbornik se zaključuje s sklepnim poročilom bivšega deželnega odbornika za kulturo, mednarodne odnose in lokalno upravo Elia De Anne, ob koncu pa so priloženi še nekateri referenčni zakonski predpisi in drugi dokumenti. Deželni svet bo kasneje poskrbel še za objavo in distribucijo zbornika v tiskani izdaji.



MOJSTROVINA V TEKU

Za vas odpiramo vrata **v četrtek, 5. decembra**, saj želimo našim obiskovalcem ponuditi le najboljše.

TIARE SHOPPING
Odprto za vse

VILEŠ (GO)



tiareshopping.com





KOROŠKA - Gospodarsko sodelovanje s Slovenijo in Italijo Za čezmejne projekte v naslednjih letih 200 milijonov evrov evropskih sredstev

Odgovorni za projekte na Koroškem Karl Hren pravi, da denar ne sme ostati v Bruslju

CELOVEC – Dežela Koroška bo imela v obdobju 2014 do 2020 na razpolago kar pet 5 milijard evrov evropskih sredstev. Od tega bo dobrih 200 milijonov evrov namenjenih za izvedbo čezmejnih projektov. Birokracije pri pridobivanju denarja pa bo po pričakovanjih še več kot doslej, je v pogovoru za slovenski radio (ORF) v Celovcu menil Karl Hren, ki pri Koroškem skladu za pospeševanje gospodarstva (KWF) usklajuje čezmejne projekte s Slovenijo in Italijo. Predsednik koroškega deželnega zbora Reinhart Rohr (SPÖ) pa je dodal, da je deželni zbor izvedel anketo o novi pospeševalni kulisi Evropske unije v obdobju 2014 do 2020 in ugotovil, da je Koroška neto prejemnica, torej da se na Koroško vrača več denarja, kot ga vplačuje v evropsko blagajno.

Hren je pristavil, da bo tudi v prihodnje treba napeti vse sile, da bo tako tudi ostalo in da denar ne bo ostal v Bruslju. »Denar leži tako rekoč na cesti, le pobrati ga je treba znati,« je opozoril Hren in dodal, da so pri izvajanju projektov potrebne dobre organizacijske sposobnosti. Kajti pri vlaganju in prijavljanju projektov je potrebno mnogo

Karl Hren (skrajno desno) je na Koroškem zadolžen za čezmejne projekte s Slovenijo in Italijo



strokovnega znanja, birokracije pa bo v prihodnje prej več kot manj, je ocenil strokovnjak za čezmejne projekte s Slovenijo in Italijo ter dodal, da je pri vseh teh projektih seveda potrebna tudi precejšnja finančna zmogljivost prijavitelja.

Na pospeševanje čezmejnih projektov s strani nove deželne vlade v Celovcu je opozorila tudi deželna poslanka Zelenih, koroška Slovenka Zalka Kuchling. Tako deželni glavar Peter Kai-

ser kot tudi deželni referent za okolje Rolf Holub da sta v zadnjih tednih opravila več bilateralnih pogovorov s predstavniki slovenske vlade, pa tudi s predsednico Furlanije-Juljske krajine Deboro Seracchiani. »Prav v izmenjavi izkušenj in mnenj preko mej, je bodočnost,« je dejala Kuchlingova, ki je pohvalila tudi zadnji sklep vlade, po katerem bosta Celovec in Ljubljana od prihodnjega leta imela dnevno avtobusno zvezo. (il)

LJUBLJANA Nagrada Eurocities za izboljšanje življenja meščanov

LJUBLJANA - Mestna občina Ljubljana je prejela letno nagrado organizacije Eurocities v kategoriji Smart living. Gre za eno izmed treh nagrad, namenjenim dosežkom, ki izboljšujejo življenje meščanov. Nagrada pomeni priznanje občinskimi prizadevanjem za izboljšanje kakovosti življenja prebivalcev, zlasti najranljivejših skupin, so sporočili z občine. Občina je nagrado prejela za Projekt zagotavljanja varnosti in enakih možnosti v prometu za otroke in osebe z oviranostmi, v katerem so združene storitve prevoza na klic, ki jih izvaja Ljubljanski potniški pomet (LPP), ter portal vzgoje in izobraževanja.

Prevoz na klic deluje tako, da osebe (gre za ljudi na invalidskih vozičkih, osebe z motnjami v duševnem razvoju, s poškodbami glave in senzorno ovirane osebe) pokličejo prometnonadzorni center LPP in izrazijo željo po prevozu na določen kraj, na določen dan, ob določenem uri. Prometnonadzorni center nato potnika najavi vozniku, ta pa ga ob določenem času in kraju na ustrezen način sprejme in odpelje na želeno mesto.

Portal vzgoje in izobraževanja pa je namenjen starešem in strokovnim delavcem na področju vzgoje in izobraževanja in vsebuje informacije o šolskih okoliših in šolskih poteh z opisom nevarnih prometnih točk. Portal je javno dostopen in nudi vpogled v podatke, ki pripomorejo k odločitvi staršev pri vključitvi otroka v šolo ali vrtec.

Eurocities, Evropska organizacija večjih mest, omenjene nagrade podeljuje od leta 2006. Podeljuje jih za izjemne dosežke članic organizacije (njihova članica je tudi Ljubljana) na področju aktivnosti, ki izboljšujejo kakovost življenja meščanov. Tema razpisanih nagrad je vsako leto drugačna in vsakega s temo letne konference Eurocitiesa. (STA)

SLOVENIJA - Po pisanju ljubljanskega Dela Upokojska stranka želi ministrstvo za Slovence v zamejstvu in po svetu

LJUBLJANA - Slovenska premierka Alenka Bratušek pripravlja v prihodnjih dneh in tednih korenito rekonstrukcijo svoje vlade. Ne gre samo za zamenjavo ministrov Stanka Stepiška (gospodarstvo) in Tomaža Gantarja (zdravstvo), ampak tudi za druge ministrske resorje, piše današnje Delo. Stranka Desus menda zahteva zase obrambno ministrstvo in ministrstvo za Slovence v zamejstvu, ki sta sedaj v rokah Pozitivne Slovenije (PS).

Obrambni minister Roman Jakič naj bi spomladl kot nosilec liste PS kandidiral za evropski parlament, morebitna zamenjava ministrice za Slovence v zamejstvu in po svetu Tine Komel pa bi lahko povzročila huda trenja v poslanski skupini PS. Komelova, ki je doma s Koprškega, velja namreč za izrazit kader ustanovitelja PS, sicer ljubljanskega župana Zorana Jankovića, ki



TINA KOMEL

ARHIV

ni v najboljših odnosih s predsednico vlade.

Po drugi strani pa tudi v upokojski stranki po poročanju Dela obstaja pomisleki, da bi prevzeli ministrstvo



ROMAN JAKIČ

ARHIV

za Slovence po svetu in v zamejstvu. Del članstva po pisanju Dela meni, da bi moral DeSUS ob obrambnem ministrstvu dobiti tudi eno »socialno« ministrstvo, ki zadeva populacijo upokojsencev.

SLOVENIJA - Vinjete za slovenske avtoceste in hitre ceste

V nedeljo začetek prodaje

Letna vinjeta za avtomobile bo stala 110 evrov - DARS objavil seznam vozil za dražje letne vinjete

LJUBLJANA - Družba za avtoceste v RS (Dars) je na svojih spletnih straneh objavila seznam izmerjenih vozil, ki bodo po 1. decembru spadala v novi cestninski razred 2B. To je razred vozil, za katera bo letna vinjeta stala 220 evrov. V cestninski razred 2B so uvrščena dvosledna motorna vozila z višino nad prvo osjo 1,30 metra ali več, katerih največja dovoljena masa ne presega 3500 kilogramov, s priklopnim vozilom ali brez njega.

Za letno vinjeto za vozila, ki so razvrščena v cestninski razred 2B, bo treba odšteti 220 evrov, za mesečno 80 evrov in tedensko 40 evrov. Seznam vozil teh vozil je objavljen na spletni strani www.dars.si. V primerjavi s temi vozili bodo cene vinjet za vozila v razredu 2A nižje. V razred 2A spadajo bivalna vozila in dvosledna motorna vozila z višino nad prvo osjo do 1,30 metra, katerih največja dovoljena ma-



sa ne presega 3500 kilogramov, s priklopnim vozilom ali brez njega. Letna vinjeta za ta vozila bo stala 110 evrov, mesečna 30 evrov, tedenska pa 15 evrov.

LJUBLJANA - V 95. letu starosti

Umrli Mitja Ribičič

Po rodu iz Trsta - Bil je eden najvidnejših jugoslovanskih politikov

LJUBLJANA - Včeraj zgodaj zjutraj je umrl slovenski politik iz časa nekdanje Jugoslavije Mitja Ribičič. Pogreb bo v ožjem družinskem krogu, je za STA potrdil njegov sin Ciril.

Ribičič se je rodil 19. maja 1919 v Trstu v tedanji Kraljevini Italiji v družini mladinskega pisatelja Josipa Ribičiča. Družina se je pozneje iz Italije preselila v Jugoslavijo. Leta 1941 se je včlanil v komunistično partijo. Med drugo svetovno vojno je bil član NOVJ in pozneje ob Ivanu Mačku visok funkcionar jugoslovanske vojaške obveščevalne službe Ozne. Po vojni je postal eden najpomembnejših slovenskih politikov v tedanji SFRJ. Bil je član izvršnega sveta Slovenije, poslanec v republiški skupščini (1951-1963), poslanec v zvezni skupščini (1963-1967, 1969), predsednik Zveznega izvršnega sveta (1969-1971) in predsednik Zveze komunistov Jugoslavije (1982-1983). Iz politike se je umaknil leta 1986.

Kriminalisti so 24. maja 2005 proti Ribičiču podali kazensko ovadbo zaradi domnevne odgovornosti za zunajsodne poboje po drugi svetovni



vojni. V Arhivu RS se je namreč našel dokument, ki naj bi dokazoval povezavo med civilnimi žrtvami pobojev in Ribičičem. Leto kasneje je vrhovno državno tožilstvo podalo zahtevo za preiskavo zoper Ribičiča zaradi kaznivega dejanja hudodelstva zoper civilno prebivalstvo. A je zahtevo najprej zavrnila preiskovalna sodnica ljubljanskega okrožnega sodišča, mesec kasneje se njegov zunajobravnavni senat, pritožbo tožilstva je kasneje zavrnilo tudi višje sodišče. (STA)

Na ljubljanski poti spomina in tovarštva 20 novih dreves

LJUBLJANA - Ob Poti spominov in tovarštva bodo posadili 20 novih javorjev. Posaditev dreves je del družbeno odgovorne in okoljsko naravnane akcije Posvoji drevo. Prvo drevo so na odseku Brdnikove ulice in Ceste na Brdo zasadili včeraj. Akcija Posvoji drevo se bo zaključila januarja 2014.

Hrvaška policija v slovenskem tovornjaku našla skoraj 5 milijonov evrov

ZAGREB - Hrvaška policija je na mejnem prehodu Tovarnik s Srbijo v tovornjaku slovenske registracije v torek odkrila 4,75 milijona evrov v gotovini, so včeraj potrdili na hrvaškem notranjem ministrstvu. Juturni list na svoji spletni strani piše, da gre za največjo zaplembo gotovine na Hrvaškem doslej. Zagrebški časnik dodaja, da so policisti prijeli voznika, ki je srbski državljan. S tovornjakom je poskušal tovor pripeljati iz Hrvaške v Srbijo. Hrvaško notranje ministrstvo je še sporočilo, da v zvezi z zaplembo poteka obsežna kriminalistična preiskava.

Roparja iz kamniške pošte odnesla nekaj deset tisoč evrov

KAMNIK - Zamaskirana neznanca, ki sta v sredo zvečer oropala pošto v Kamniku, sta odnesla za nekaj deset tisoč evrov gotovine, so sporočili s Policijske uprave Ljubljana. Policija je po do zdaj zbranih podatkih ugotovila, da sta pošto oropala dva zamaskirana neznanca, oblečena v temna oblačila. Zaposlene sta presenetila pri vходу za uslužbenca pošte med pretovarjanjem poštnih pošilk. Zaposlenim sta zagrozila s pištolo in vstopila v prostor pošte. Zaposlene sta onesposobila, pri tem pa dva izmed njih lažje poškodovala. Po ropu sta pobežnili z avtomobilom volkswagen passat, ki pa so ga gorečega kmalu našli v bližini krožnega križišča v Mengšu. Tam so posredovali gasilci iz Mengša, Loke pri Mengšu in Topol, ki so vozilo pogasili. Preiskovanje okoliščin kazniviga dejanja in iskanje storilcev še poteka, poudarjajo na policiji.



ŽARIŠČE

Denar ne prinaša sreče, a je le v pomoč

JULIJAN ČAVDEK



Po težavnem sprejemanju slovenskega državnega proračuna je Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu objavil vsakoletni razpis za sofinanciranje dejavnosti Slovencev izven meja matične domovine. Glavna novost letošnjega razpisa je precejšen rez skupnih zneskov za zamejstvo in za rojake po svetu. Zamejstvu je Slovenija tokrat namenila 5.600.000 evrov, za Slovence po svetu pa 700.000 evrov. Vse ostalo se ni bistveno spremenilo.

Govorice in ugibanja o možnem krčenju sredstev za Slovence izven meja republike Slovenije so se pojavile že pred kakšnim mesecem. Če se ne motim, je prav ljubljansko Delo prvič pisalo o možnem 20% rezu, kar je izzvalo veliko zaskrbljenost. Pristojna državnozborna komisija je podala negativno mnenje in predvsem v zamejstvu so se začele širiti skrbi, da bi morebitni rez imel negativni vpliv tudi na italijansko stran. Tako kot v Sloveniji, tudi italijanska vlada je v primežu iskanja sredstev, da bi zagotovila državno proračunsko ravnovesje, kot ga zahteva Bruselj. Sedaj je kocka padla in rez je tu. Koga bo najbolj prizadel pa bomo videli šele po novem letu, ko bo Urad opravil razdelitev. Seveda, če sama Slovenija zaradi krize zmanjšuje sredstva svoji manjšini, zakaj ne bi iz istih razlogov to naredila Italija? Vprašanje je dokaj naravno, kljub temu, da

je iz pravno-političnega vidika jasno, da za slovensko manjšino v FJK ima glavno odgovornost Italija in ne Slovenija.

Dodatno presenečenje vzbuja tudi dejstvo, da ni bilo v teh dneh velikih odzivov, tudi medijsko je novica šla mimo brez velike pozornosti. To pa se mi zdi le nekoliko čudno, saj so sredstva iz Slovenije pomembna za organizirano delovanje naše narodne skupnosti v FJK. A morda je že na delu tiha diplomacija, čeprav je verjetno zelo malo manevrskega prostora.

Sredstva iz Slovenije se od leta 2010 stalno krčijo. Upoštevati je namreč treba, da je tistega leta Slovenija namenila zamejstvu oziroma Slovincem v FJK, na avstrijskem Koroškem, v Madžarski in na Hrvaškem skupno 7.800.000 evrov. Ista vsota je obveljala za leto 2011, nakar se je za leto 2012 znižala na 6.800.000 evrov in ostala na tej višini za leto 2013. Od prejšnjega petka je znana vsota za leto 2014, ki se je napram lani zmanjšala za 1.200.000 evrov. Od leta razpisa za leto 2010 pa krčenje znaša celih 2.200.000 evrov oziroma skoraj 30%.

Zavedam se, da je Slovenija zašla v težko gospodarsko in finančno krizo. Kot vidimo in slišimo zadnje čase je kriza prešla tudi na druga družbena področja, tako da lahko resno govorimo o splošnem slabem družbenem stanju. Nič čudnega bi torej ne predstavljalo delno krčenje, a vendar ne tako izrazi-

to. To pa daje misliti in se vprašati o viziji naše matične države glede tistega dela narodnega telesa, ki zaradi zgodovinskih dogodkov živi izven slovenskega državnega ozemlja.

Nobena novost ni, če bodo božični in novoletni prazniki bolj ali manj prežeti z vprašanjem o vplivu krčenja sredstev na manjšinsko organiziranost. Večkrat se nam je to že zgodilo in tudi tokrat si bo potrebno zavihati rokave. Verjetno bomo ponovno slišali zgodbe o potrebi po združevanju in po tem, da je potrebno celotno organiziranost spet premisliti. Vse lepo in prav, saj se časi spreminjajo in terjajo svoje. Zgrešeno bi bilo, da bi si pred tem zatiskali oči. Za manjšino, kakršna je naša, pa je bistveno težje in zahtevnejše opraviti določene premike, ker je finančno odvisna in ima pri tem malo lastne avtonomije. Nesporno dejstvo je namreč to, da si lahko zamislimo marsikatero spremembo ali novost, a vse ostaja na bistveno šibkih osnovah, ker pristojnosti odločanja glede sredstev ostajajo izven našega neposrednega vpliva in odločanja.

Za konec pa bi kanček upanja usmeril v prihodnje zasedanje Sveta Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu. Po dolgem času, se bo ta organ spet sestal prav na praznik sv. Miklavža, kar mogoče, če lahko tako rečem in tudi po tistem upam, le ni slučajen datum.

SMUČARSKA SEZONA V FJK - Naprave bodo pognali jutri in v nedeljo

Prvi začenjajo na Piancavallu in v Ravasclettu-Zoncolanu

VIDEM - Smučarska sezona v Furlaniji-Juljski krajini se bo na Piancavallu in v Ravasclettu-Zoncolanu začela že jutri, smuka pa bo možna še v nedeljo. Vse proge sicer še ne bodo odprte, naprave bodo delovale od 8.30 do 16. ure, smučarske karte pa bodo prodajali po znižani ceni.

V Ravasclettu-Zoncolanu (dostop samo iz Sutria) bodo odprli progi Zoncolan 2 in 4, področje Cuel d'Arjar in smučišče za začetnike Cjalcenal. Pognali bodo sedežnici Valvan in Cuel d'Arjar ter premično preprogo Cjalcenal. Na Piancavallu bodo odprli proge Nazionale, Busa Grande (na ponedeljek), Tublat, Sole in šolsko smučišče Genzianella, delovale pa bodo sedežnice Tremol 1, Busa Grande, Tremol II in Sole ter premična preproga Genzianella. Iz Promoturja so tudi sporočili, da so podaljšali predprodajo za sezonske smučarske vozovnice do 6. decembra. Za ljubitelje teka pa še informacija, da bodo jutri v Paluzzi odprli tudi tekaško progo.

Podrobni podatki so na razpolago na spletni strani www.promotur.org pod poglavjem Infoneve.



SLOVENIJA - Konec tedna začetek na večjih smučiščih

Smučanje ni samo zabava, treba je paziti tudi na varnost

LJUBLJANA - Tudi v Sloveniji se že ta konec tedna začenjanova smučarska sezona. V Sloveniji je 88 aktivnih smučišč, ki imajo dovoljenja za obratovanje. Po besedah sekretarja Združenja slovenskih žičničarjev Danila Breclja bodo ta konec tedna zagnali žičniške naprave na Krvavcu, Rogli, Voglu in Golteh, predvidoma tudi v Kranjski Gorici. Smučišča, kot so Cerkno, Stari vrh, Kope in Pohorje bodo začela obratovati prihodnji konec tedna. Za ostala smučišča pa predvidevajo, da bodo delovala od sredine decembra dalje. Po podatkih ministrstva za infrastrukturo in prostor v smučarski sezoni 2013/2014 gotovo ne bodo delovala smučišča Kanin, Zelenica, Kobra in Dravograd.

Smučarji in druge osebe na smučišču se morajo ravnati skladno z mednarodnimi FIS pravili in navodili o varnosti na smučišču ter morajo upoštevati opozorilne znake. Ravnati morajo po načelu vzajemnega spoštovanja in razumevanja ter smučišče uporabljati tako, da ne ogrožajo ali ne poškodujejo sebe, drugih oseb ali naprav na smučišču.

Zaradi lastne varnosti in varnosti drugih morajo smučarji med drugim prilagoditi hitrost in način smučanja svojem znanju in razmeram na progi, prehitovati v zadostni razdalji od drugega smučarja, za vzpenjanje, ustavljanje in zadrževanje morajo uporabljati le rob smučarske proge, ob padcu se čim prej umakniti na rob smučišča ter smučati z brezhubno opremo, je napisano na spletni strani policije.

Med kršitve smučarjev, za katere je predpisana kazen od 200 do 600 evrov, sodi zadrževanje na nepreglednih delih smučarske proge, smučanje zunaj proge, izvajanje skokov na smučarski progi, smučanje po vlečni poti vlečnice, onesnaževanje smučišča in njegove okolice, vodenje psa po smučarski progi ter smučanje pod vplivom alkohola in drugih psihoaktivnih snovi. Poleg tega se lahko z globlo kaznuje tudi smučarje, ki odklonijo preizkus za ugotavljanje prisotnosti alkohola ali prepovedanih drog.

TA TEDEN

EDINOST

PRED 100 LETI

Edinost je tokrat pisala o vodovodu, ki povzroča Tržačanom težave. »Ko bi se izpremenilo v vodo vse tisto črnilo, ki se je že uporabljalo radi tržaškega vodovodnega vprašanja, bi to samo že zadoščalo za kak - vodovod. Dokazovati potrebo in nujnost tega, za tržaško mesto življenjskega vprašanja, bi se reklo, nositi vodo v morje. Saj čutimo to potrebo prav živo posebno v dnevih suše, ko je vodovod Brojence zaprt po več ur na dan. Kakor je pa znano, je Brojnica v zvezi s Timavo. Knez Thurn-Taxis ima ob izviru Timave hidravlične naprave, s pomočjo katerih je možno regulirati vode Timave in Brojnice. Zato je mestni odbor predlagal, da se sklene s knezom Thurn-Taxisom pogodba, glasom katere vzame tržaška mestna občina one naprave v najem za dobo petih let. Mestni svet je ta predlog vzlic opoziciji socialistov tudi sprejel. Nismo kompetentni, da bi izrekli svoje mnenje v omenjeni pogodbi, a še manje, da bi nasvetovali kaj drugega. To bi mogli le vodnotehnični veščaki.

Znamo pa da treba nujne od pomoči. Po zatrdilu mestnih vodnotehničnih veščakov pa se s to pogodbo zagotovi redno delovanje brojniškega vodovoda. In mi moramo prepustiti veščakom tozadevno odgovornost. Slovenska narodna stranka v Trstu je gotovo zadržana, ki bi hotela braniti italijansko liberalno večino mestnega sveta. Saj niso le kulturna vprašanja, radi katerih smo s to večino v boju, temveč tudi gospodarska. Saj so bili ravno naši zastopniki, ki so opetovano žigosali brezvestni način gospodarstva večine mestnega sveta. Toda opozicija naših zastopnikov je bila vedno stvarna. Tako so se naši zastopniki tudi v radovednem vprašanju dali voditi edino-le po stvarnih razlogih.

Rešitev tega vprašanja je - kakor smo že rekli - nujno potrebna. Toda kako, to je stvar večine, ker ona je odgovorna ne le za posledice eventualno slabe rešitve, temveč bi bila odgovorna tudi za posledice, ki bi mogle nastati ako bi to vprašanje ostalo še dolgo nerešeno.«

TA TEDEN



PRIMORSKI DNEVNIK

PRED 50 LETI

V teh dneh je tudi Primorski dnevnik poročal o umoru priljubljene ameriškega predsednika Kennedyja. »Predsednik je padel pod streli atentatorja, ko je bil na obisku v prestolnici države Texas Dallas. Guverner države Texas John Connaly, ki je bil ob njegovi strani v avtomobilu, pa je bil hudo ranjen. Razen tega je bil hudo ranjen en policijski agent, eden pa ubit v pririvanju z mladim moškim, ki so ga pozneje aretirali in sumijo, da je izvršil atentat.

Podpredsednik Lyndon Johnson, ki je bil tudi v predsedniškem spremstvu, je avtomatično postal predsednik republike in je že prisegel. Truplo predsednika Kennedyja so pripeljali v Washington, kamor je prispel tudi novi predsednik skupno s Kennedyjevo vdovo.

Predsednik Kennedy je prišel v Dallas z letalom nekaj pred poldnem po krajevnem času. Z letališča je odšel v mesto, kjer se je imel udeležiti kosila, ki so ga priredile tri mestne organizacije in ob tej priložnosti je bil napovedan njegov govor. Raču-

najo, da se je na ulicah, po katerih je šel predsedniški sprevid, zbralo nad 250.000 ljudi.

Atentat je bil izvršen na križišču treh ulic. Zdi se, da ta točka ni bila zastražena. Kennedy je bil s svojo ženo v odprtem avtomobilu. V naslednjem avtomobilu je bil podpredsednik Johnson. Nenadoma so se slišali strelji. V prvih petih avtomobilih so bili predsednik in njegova žena, podpredsednik Johnson, guverner Texasa John Connaly ter druge osebnosti in člani varnostne službe. Od šestega avtomobila dalje pa so bili časnikarji.

Ko so se zaslišali strelji, so policijski agenti mislili, da prihajajo iz neke višje točke nad cesto, in so takoj tekli v to smer. Vendar pa zatrjujejo nekateri, da so videli na oknu nekega poslopja moškega, ki se je zdelo, da drži puško.

Ranjene Kennedyja so takoj odpeljali v bolnišnico v Dallasu in mu napravili transfuzijo krvi. Takoj so poklicali več znamenitih kirurgov, toda čez petindvajset minut je predsednik Kennedy umrl.«

PISMA UREDNIŠTVU

Marketing po slovensko?

Matejka Grgič je v zanimivem intervjuju s Poljanko Dolhar, objavljenem v Primorskem dnevniku v sredo 27. novembra t.l. glede znanja slovenščine med tržaškimi Slovenci, jasno podčrtala važnost vidne dvojezičnosti in važnost jezika tudi za marketinške namene. Razumljivo. Manj razumljivo s tem v zvezi je dejstvo, da smo v terek na baletnem večeru v tržaškem slovenskem kulturnem domu slišali po zvočniku detajlirano opozorilo glede prepovedi fotografiranja med predstavo in to samo v italijanščini. Zaman smo čakali slovensko verzijo. Je šlo za novo marketinško potezo v prid novim strankam? Dvorana je bila namreč natrpna kot redkokdaj.

in še nekaj: Jasna Merku je v tržaškem italijanskem dnevniku Il Piccolo 21. novembra t.l. napisala dolg in poglobljen članek o komaj preminulem vsestranskem umetniku Bogdanu Gromu. Škoda le, da iz tega zapisa sploh ne pride do izraza, da je bil Grom tržaški Slovenec, ne ko teče govor o njegovem rojstnem kraju (enkrat,



v naslovu, »nato a Sgonico« - rojen v Zgorniku, drugič, v tekstu, »...nato a Devincina« - rojen v Deviniščini), ne ko nas avtorica članka mimogrede spomni, da se je Grom za nekaj časa posvetil tudi poučevanju (»si è dedicato anche all'insegnamento«), vedoč (ali morda ne vedoč?), da je Grom v petdesetih letih prejšnjega stoletja poučeval na takratni tržaški slovenski realni gimnaziji, danes Znanstveni licej Francè Prešeren, na kar smo vsi ponosni, posebno tisti, ki smo ga imeli za učitelja. Ta oseba bi gotovo pomenila za italijanske sosedo dodatno informacijo na temo »Gli Sloveni a Trieste - questi sconosciuti« (»Slovenci in Trstu - ti neznanici«). Nič hujšega? Le še dve izgubljeni priložnosti. Kdaj naslednja?

Vladimir Vodopivec - Trst



KONTOVEL - Včeraj proslava 25-letnice Vzgojno zaposlitvenega središča Mitja Čuk

Odslej vsako leto praznovanje pred božičem

Glasba, razstava, recitacije in pozdrav predsednice Stanke Čuk - Danes na Proseku gledališka predstava

Poezija, glasba, razstavljeni ročni dela, pa tudi prijetni obiski in presenečenja so včeraj dopolnili na kontoveljskem sedežu zaznamovala prvi dan praznovanja 25-letnice delovanja Vzgojno zaposlitvenega središča Mitja Čuk. Toliko let namreč že deluje hčerinsko društvo Sklada Mitja Čuk, ki od leta 1988 skrbi za dnevno varstvo oseb s posebnimi potrebami tako slovenske kot italijanske narodnosti in z raznimi dejavnostmi pripomore, da se počutijo del širše družbe.

Danes obiskuje središče štirinajst varovancev iz občin Trst, Zgonik, Milje in Dolina, za katere skrbi sedem vzgojiteljev, katerim je treba dodati še koordinatorja in kuharico. Vsi so se skupaj s svojci, prijatelji in drugimi gosti, med katerimi velja omeniti varovance nekaterih drugih sorodnih središč in tržaško občinsko odbornico za socialo Lauro Famulari, zbrali kot že rečeno v prostorih središča, kjer je bila v dopoldanskih urah krajša proslava, na kateri je navzoče nagovorila predsednica Sklada Mitja Čuk Stanka Sosič Čuk, ki je zgoščeno obnovila zgodovino delovanja središča s posebnim poudarkom na dejstvu, da se je moralo v 25 letih večkrat seliti (najprej je delovalo na Opčinah, potem na Colu in v dolinski občini, zatem ponovno na Opčinah), zadnja leta pa deluje na Kontovelju v bivšem javnem kopalšču, ki ga je leta 2004 dala preurediti tržaška občinska uprava, medtem ko je opremo priskrbelo Fundacija Casali. Predsednica je izrekla priznanje vzgojiteljem, ki, kot je dejala, potrpežljivo in na strokoven način sledijo varovancem, s katerimi izvajajo najrazličnejše programe, med katerimi je Čukova poudarila predvsem športno in gledališko dejavnost (drugače se v središču ukvarjajo tudi z ročnimi deli, likovnim laboratorijem in mizarstvom, v okviru individualnih programov pa potekajo hipoterapija, muzikoterapija, posebne gibalne vaje oz. vaje za razvijanje in ohranjanje raznih spretnosti idr.).

Predsedničinemu nagovoru je sledil krajši kulturni program, ki so ga oblikovali mladi gojenci proseške glasbene šole in zlasti nekateri varovanci VZS Mitja Čuk: tako so Patrik, Franci in Gabri v slovenščini in italijanščini pozdravili prisotne ter prebrali nekaj poezij, ki so jih tudi sami napisali, za pravo presenečenje pa so poskrbeli učenci Osnovne šole Alojza Gradnika s Cola, ki so osebje in varovance VZS Mitja Čuk razveselili s svojimi darili. Udeleženci so se nato zaustavili še na družabnosti, pri čemer so imeli možnost si ogledati tudi razstavo ročnih del varovancev, ki so jo priredili za to priložnost.

Z včerajšnjo proslavo pa se praznovanja ob 25-letnici VZS Mitja Čuk niso še zaključila, saj bo danes v Kulturnem domu na Proseku ob 11. uri za široko javnost, gojence drugih vzgojno zaposlitvenih središč in šole nastopila gledališka skupina Barvana klapa, ki bo pod mentorstvom Melite Malalan uprizorila igrice Ali bo imela Greta novo majčko?, s katero je bila že nastopila na letošnjem mavhinskem festivalu amaterskih gledaliških skupin. Praznovanje ob koncu leta pa bo očitno postalo stalnica, saj je predsednica Stanka Čuk napovedala, da bodo odslej vsako leto pred božičem praznovali skupaj s starši, prijatelji in znanci. (iz)



Nekateri varovanci so tudi brali svoje poezije

KROMA

KROGLJE - Reševalna akcija, jadralski padalec nepoškodovan

Nad Glinščico zasilno pristal 85-letni »leteči dedek«

Ko so na hribu Kras nad Krogliami dohiteli jadralskega padalca, ki je zaradi težav pri vzletu zasilno pristal in se pri tem tudi dotaknil drevesa, so bili gorski reševalci presenečeni. Tržačan Tullio Nadalutti je star 85 let (rojen je v letu 1928, stanuje v Žavljah), a je še vedno aktiven športnik, ki ljubi adrenalinska doživetja. V padalskih krogih je poznan kot »leteči dedek« (Nonno volante, na sliki s Facebooka).

Včeraj okrog 15. ure so očividci poklicali sile javnega reda, ker so opazili padalca v težavah. Nadaluttija je tok tvoj po vzletu z vrha hriba Kras (nad dolino Glinščice) potisnil navzdol in po spustu je zasilno pristal v gozdu. Nič hudega se ni zgodilo, on se ni poškodoval. Po padcu se je sam dvignil na noge, zapletel se je v padalo, a ni potreboval pomoči službe 118. Na prizorišču so bili tudi miljski gasilci, na koncu pa so gorski reševalci ponesrečenca pospremili še



do dolinskih karabinjerjev. »Ta gospod nam vliva upanje, da bomo na stara leta tudi mi lahko tako čili in zdravi,« je po telefonu dejal eden od reševalcev.

Na vrhu Krasa nad Glinščico se redno zabavajo jadralski padalci, ki izkoriščajo tamkajšnje ugodne razmere, predvsem vertikalne tokove. (af)

ČRNA KRONIKA - Neznanec oropal dve trafiki v pičlih petih dneh

Ropar straši s sekiro

V soboto pri Sv. Jakobu, v sredo v Škednju - Storilca iščejo tako karabinjerji kot policisti

V soboto je s sekiro zagrozil lastniku trafike na Trgu Pestalozzi pri Sv. Jakobu, ki mu je izročil 200 evrov. V sredo ob 13. uri pa je neznan storilec oropal še trafiko v Ulici Soncini 3 v Škednju. Najprej je v italijanskem tržaškem narečju zahteval denar, nakar je iz nahrbtnika povlekel sekiro in z njo pred pultom udaril v kovinsko policjo za zvečilne gume. Lastnik mu je izročil 400 evrov, nakar je stekel za njim na ulico. Ropar je bil hitrejši, odpeljal naj bi se z avtomobilom Opel Corsa. »Sodelujemo s karabinjerji, ki preiskujejo sobotni rop. Vse je še v delu, večjih elementov ni,« je včeraj povedal vodja mobilnega oddelka Roberto Giacomelli. Storilec je bil zakrinkan s šalom in kapo, vozila pa ne bo enostavno najti in možno je, da je bilo ukradeno. Preiskava je v teku.

Iz stanovanja odnesli 3500 evrov

V sredo so tatovi obiskali stanovanje v Ulici Bazarini, med ulicama Costalunga in Campanelle. Vlomili so z balkona ter odnesli približno 2000 evrov v gotovini ter zlatino v skupni vred-

nosti 1500 evrov. Lastnica je poklicala policijo, ki si je zvečer ogledala stanovanje, na delu so bili tudi forenziki.

Nesreča in vinjena voznika

Policisti so v noči na četrtek ovadili 20-letnega Tržačana, srbskega državljanca N. V., ki je s Peugeotom na Korzu Cavour (pred hotelom NH) trčil v avto Hyundai njegovega sovrstnika. Nihče se ni poškodoval, N. V. pa je padel na alkotestu. Odvzeli so mu vozniško dovoljenje. Podobno se je zgodilo z 52-letnim italijanskim državljanom C. P., ki so ga na Trgu S. Giovanni ustavili karabinjerji.

Verižno trčenje v padriškem predoru

Včeraj ob 13.30 je prišlo do verižnega trčenja na začetku padriškega predora na avtocestnem priključku (v smeri proti Benetkam). Vpleteni so bili dostavno vozilo in dva avtomobila, nihče pa se ni poškodoval. Prometna policija je bila tri ure na delu.

V ETNOBLOGU Festival elektronske glasbe

V Trst se danes in jutri vrača glasbeni festival Electroblog, pričakovani dogodek za ljubitelje elektronske glasbe. Dogajalo se bo v krožku Etnoblog, ki skozi celo leto ponuja bogat program elektronske glasbe.

Nocoj bo festival ponudil mednarodna gosta, ki bosta gotovo vzbudila vse clubberje v deželi, do Veneta, Avstrije in Slovenije. Program bosta odprli Blond:ish, duo kanadskih dj-ic. Njuni showi so polni energije, zelo barvni zaradi vpliva techno glasbe, močnih basov in psihedelicnih trenutkov. Headliner večera bo Tiefschwarz, institucija evropskega clubbing-a. Aktivni so od polovice 90. let, doma iz Stuttgarta, kjer se je začela njihova kariera iz legendarne rezidence klub-a ON-U. Od leta 2006 so zasloveli s svojo label Souvenir in nadaljujejo že petnajst let s produkcijo trackov in remix-ov svetovne odmevnosti.

Jutri bo festival ponudil extra night z nadzorom crewa Enjoy The Sound. Gost bo Monoloc iz Frankfurta.

ZGONIK - Odkritje V gozdu zagledal ročno bombo

Izletnik, ki se je v sredo popoldne sprehajal po gozdu na območju zgonske občine, je na območju trase naftovodne družbe Sibot opazil ostalino iz druge svetovne vojne. Na tleh je ležala stara ročna bomba.

Sprehajalec je po navedbah tržaške kvesture kmalu po odkritju srečal na cesti patroljo mejne policije, ki je nadzorovala obmejni pas. Ustavil je mejna policista in ju pospremil do kraja najdbe ročne bombe, prek klinnega centra kvesture pa sta policista obvestila pripadnike deželne pirotehničnega oddelka policije, ki so bili ta teden zelo dejavni v okviru varnostnih ukrepov ob italijansko-ruskem vrhu v Trstu.

Ugotovili so, da gre za ročno bombo angleške proizvodnje, in sicer za model št. 36 znamke Mills. Bomba so v skladu z običajnim postopkom previdno odstranili, jo odnesli in jo na koncu na varnem kraju razstrelili. Tovrstne najdbe na Krasu sicer niso redkost.



Ročna bomba mills 36 iz leta 1942



DOLINSKA OBČINA - Odobritev na sredini občinski seji

Povišek davka Tares za veččlanske družine

Rebalans proračuna in tarifa občinske pristojbine za odpadke in storitve sta bili osrednji točki na dnevnem redu sredine seje dolinskega občinskega sveta.

Upravni zadevi sta bili povezani, saj sodi novi davek na odvoz odpadkov Tares med proračunske postavke. Dolinske občane pa bo gotovo bolj zanimal slednji, saj se jih tiče neposredno.

Novi davek na odpadke vključuje tudi »prispevek« za storitve, ki predvideva povečanje v višini 0,30 evra na kvadratni meter površine. Uzakonila ga je državna vlada, občina se mu je morala »pokoriti« in ustrezno prilagoditi tarife davka Tares.

Občinski uradi so morali zato pripraviti nove izračune, razpredelnice po raznih družinskih razredih, na podlagi katerih je bila nato določena nova tarifa. »Prisiljeni smo bili v povečanje davka na odpadke in storitve Tares, ki pa bo različno porazdeljen,« je omenila županja Fulvia Premolin in zadevo nakazala s primerom. Nekateri bodo plačali več davka, drugi manj. Družina z enim samim članom, ki je za 100 kvadratnih metrov obsežno stanovanje lani plačala 123,44 evra, bo letos plačala skoraj 20 evrov manj, natančno 104,21 evra. Pač pa bo tričlanska družina, vedno za 100 kvadratnih metrov obsežno stanovanje, plačala letos več kot lani. Lani je davek na odpadke zanjo znašal 141,28 evra, letos pa znaša 200,76 evra, to je skoraj 60 evrov več.

Ob rebalansu proračuna je Premolinova ugotovila, da »razen povišanja pristojbine za odpadke in storitve Tares in znatnega zmanjšanja deželnih prenosov ni



Fulvia Premolin

KROMA

pomembnih sprememb v prihodkih občinskega proračuna.«

Za izterjevanje letos uvedene pristojbine na storitve skrbi trenutno občina, čeprav ni znano, komu je ta vsota namenjena, je opozorila županja. Dežela je pred kratkim z dopisom svetovala občinam, naj vključijo v prvo poglavje proračuna povečan prihodek od pristojbine na storitve in naj predvidijo v odhodkih postavko z istim zneskom v primeru, da bi bilo treba pristojbino »povrniti« državi. Skratka: vlada uvaja nove davke in pristojbine, njihovo urejanje pa je še zelo ohlapno zaradi nejasnih izvršnih norm.

Županja je opozorila tudi na znatno zmanjšanje deželnih prenosov. To velja predvsem za tiste, ki krijejo zmanjšane prihodke od nekdanjega davka na nepremi-

čnine Imu v primerjavi z nekdanjim občinskim davkom na nepremičnine Ici. Tudi na tem področju je, torej, kar nekaj nejasnosti.

Med glavnimi spremembami je Premolinova izpostavila zmanjšanje izdatkov za osebje splošnega tajništva, kar gre pripisati dejstvu, da občina že nekaj časa nima lastnega občinskega tajnika. Po podpisu konvencije o telefoniji so se znatno znižali telefonski stroški, kar navsezadnje kaže, da skuša občinska uprava voditi občino čim bolj gospodarno.

V uvodnem posegu je Premolinova poročala o pismu, ki ga je krajevnim upravam poslalo Vsedržavno združenje italijanskih občin Anci. Dopis zadeva zadnjo naravno ujmo na Sardiniji. Tovrstne katastrofe postajajo vse pogostejše. Anci je zato pozval občine, naj skličejo posebno občinsko sejo na temo ogroženosti narave, svetovalci pa naj bi sejnino namenili občinam, ki so jih prizadele poplave.

Dolinska občina bo to v kratkem storila. Na dnevnem redu bodo nekatere teme, ki jih je svetovalo združenje Anci. In sicer: občine bi morale zahtevati, naj vlada odstopi od pakta o stabilnosti za stroške, ki se navezujejo na investicije za zavarovanje prostora in dela. Nadalje bi morala vlada omogočiti razširitev okvira delovanja prostovoljcev civilne zaščite. Dežele bi morale dodeliti vsaj 1 odstotek deželnega proračuna za preprečevanje ogroženosti pred naravnimi ujmami. Nazadnje naj bi uvedli vsedržavni dan civilne zaščite, da bi z njim obeležili dragoceno delo prostovoljcev.

M.K.

OBLETNICA - 140 let vaše pošte

V Dolini jubilej (a brez veselja)

Odprtje dveh razstav - Jutri protestni shod



Kustosa razstave Chiara Simon in Marco Manin

KROMA

Bilo je 16. marca 1873, ko je gospodinja Uršula Pangerc ožigosala prvi poštni dokument v Dolini. Prva upraviteljica dolinskega poštne urada od včeraj opazuje obiskovalce srednjeevropskega poštne muzeja v pritličju glavne pošte z velikega razstavnega panoja. Tu so namreč odprli zanimivo razstavo o 140-letnem delovanju dolinskega poštne urada, ki jo je muzej priredil na pobudo Zgodovinskega arhiva Pangerc in ob pomoči Filatelističnega kluba Lovrenc Košir ter podjetja Miot. Glavni »motor« razstave je bil Marco Manin, strasten zbiralec in skrbnik arhiva družine Pangerc, saj je ta rodbina tesno povezana z zgodovino dolinske poštne službe. Pangerci (oziroma Pancrazi, kot jih je poitalijančil fašizem) veljajo za ustanovitelje dolinske pošte; njen prvotni sedež je bil ravno v njihovi hiši Na gorici. Glavni protagonisti razstave so zato osebni in poštni predmeti, žigi, uradni dokumenti, fotografije, dnevniški zapisi, ki jih hrani družina Manin-Pangerc in sta za razstavo uredila kustosa Chiara Simon in Marco Manin.

Razstava je opremljena z besedili v italijanščini in slovenščini, na ogled pa bo do 28. februarja 2014. Včerajšnjega odprtja se je udeležilo veliko ljudi z dolinsko županjo Fulvio Premolin in direktorjem tržaške poštne podružnice Carlom De Donatom na čelu. Spomnila sta, da je poštni urad tesno povezan z zgodovino vsakega kraja in vez med domačim in zunanjim svetom. Županja je opozorila tudi, da od leta 2002 vas Dolina - San Dorligo della Valle ne obstaja več, zato bi krajanji pričakovali, da bo to razvidno tudi s poštini žigov. A tako žal ni ...

Jutri v Dolini protest in razstava

Na 140-letnico poštne urada se bodo jutri spomnili tudi v Dolini, kjer bodo na pobudo SKD Valentin Vodnik, Kulturne ustanove Josip Pangerc in pod pokroviteljstvom domače občinske uprave ter Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu odprli še eno razstavo, predvsem pa priredili protestni shod. Kot so zapisali v tiskovnem sporočilu, je bilo odprtje urada pred sto štiridesetimi leti »pomembna pridobitev in priznanje, da je kraj zanimiv za tak servis, ki je takrat deloval po gospodarski logiki, saj je bil urad dan v zakup podjetnici Uršuli Pangerc«. Od takrat je pošta stalnica, saj posluje nepretrgano do danes, kljub vsem vojnam in državnim spremembam. Urad je občasno

spreminjal ime urada, kar pride najbolj do izraza na poštinih žigih. In ravno pri njih se je marsikaj zataknilo, kar po mnenju vaščanov dokazuje, da ima poštna uprava do kraja, kjer deluje njen urad, nespoštljiv odnos.

»Za časa avstro-ogrske je nosil žig ime »Dolina«, po priključitvi Italiji je do leta 1930 bil najprej Dolina, nato San Dorligo della Valle (Dolina), nato pa samo San Dorligo della Valle. Po drugi svetovni vojni bi logika terjala, da se povrne nekdanje ime. To se ni zgodilo. Umestno bi bilo, da bi bilo ime vsaj dvojezično, kar tudi jasno zahteva Statut Občine Dolina, kot tudi vsi sklepi o poimenovanju posameznih krajev v občini. To je enostavno nerazumljivo, ker po vseh krajih na svetu in seveda tudi v Italiji velja pravilo, da je na žigu točno ime kraja, v katerem se pošta nahaja.«

Višek je zadeva dobila po 3. juliju 2002, »ko je dolinski občinski svet na osnovi peticije, ki jo je podpisala velika večina prebivalcev Doline, tudi italijanskih sovaščanov, povrnil ime v originalno obliko »Dolina« in dokončno izbrisal vsiljeno poitalijančeno ime »San Dorligo della Valle«. Na pošti pa nič! Leta 2008 se je pojavil nov poštni žig: »San Dorligo della Valle - Dolina«, kar spet ne odgovarja nazivu vasi. Izgovor, da je to ime občine, pa je neumestno, saj mora biti na žigu ime kraja! Obenem pa deluje v občini tudi poštni urad v Borštu, kjer se uporablja samo poitalijančeno ime »Sant'Antonio in Bosco« - brez slovenskega Boršta in brez imena občine. Isto bi lahko rekli tudi za napis na stavbi - tudi tu samo italijanski naziv, čeprav občinski statut navaja, da morajo biti javni napisi vsi dvojezični.«

Zaradi vsega tega so se Dolinčani odločili, da častljivo obletnico obeležijo s proslavo, a predvsem z javno zahtevo, naj bo enkrat že konec sprenevedanja in očitne diskriminacije. Zbirališče je predvideno ob 10. uri pred poštnim uradom (oziroma bližnjo Zadržno gostilno). Tu bo shod s priložnostnim nagovorom, medtem ko bodo na ograjo poštne urada nalepili protestne plakate. Sledilo bo odprtje razstave v prostorih SKD Valentin Vodnik, za katero so dokumente, fotografije in razglednice prispevali Kulturna ustanova Josip Pangerc, Filatelistični klub Lovrenc Košir, Zadržna kraška banka, Boris Kuret, Primož Sancin in Vojko Kocjančič. Razstavo bo predstavil Marko Manin, člani SKD Valentin Vodnik pa bodo prebrali peticijo pristojnim organom in predstavili priložnostno publikacijo. Prireditve bo obogatil nastop Moškega pevskega zbora Valentin Vodnik. (pd)

DOLINSKA OBČINA - Sedmo leto zapored pobuda občinske uprave

Oljke novorojenčkom

Sadike belice so podelili 38 novorojenčkom, rojenih v obdobju od lanske do letošnje majence



Podelitev oljčnih sadik staršem novorojenčkov v dolinski občini

MARKO CIVARDI

V dolinski občini so konec preteklega tedna obnovili plemenito tradicijo: občinska uprava je vsakemu novorojenčku podarila sadiko belice, domači pridelovalci olja pa stekleničko ekstradeviškega olja.

Teklo je leto 2007 ko si je domače oljkarsko podjetje Fior Rosso zamislilo obdaritev vseh novorojenčkov, ki so se tisto leto rodili od 1. januarja do osrednjega občinskega praznika, majence. Predlog je izneslo občinski upravi, ki ga je takoj osvojilo, se je včeraj v svojem uradu na županstvu v Dolini spominjal takratni in sedanji odbornik za kmetijstvo, podžupan Antonio Gherinich. Pobuda je uspela. Navsezadnje je tudi odgovar-

jala duhi in črki vsedravnega zakona iz leta 1995, po katerem naj bi v vsaki italijanski občini za vsakega novorojenčka posadili drevce. V Dolini so, seveda, izbrali oljko, ki ima v občini svoj naravni domicil. Krajanji so bili vsekakor s pobudo zadovoljni, pohvalili so jo, vredna bi bila ponovitve, so menili.

Tako je tudi bilo, vedno v dolinskem duhu. Naslednje leto so bili tako nagrajeni otroci, rojeni od majence 2007 do majence 2008. Majenca je odtelej postala anagrafski mejnik pri tej prireditvi.

Letos je nagrajevanje novorojenčkov potekalo v občinskem gledališču v Boljuncu. Tako županja Fulvia Premolin kot odbornik podžupan Antonio Gher-

sinich sta izpostavila pomen prireditve, povezanost človeka z ozemljem in tem, kar ozemlje ponuja. Pozdravil je tudi rektor tržaške univerze Maurizio Fermeglia, ki je navsezadnje tudi dolinski občan, saj domuje v Boljuncu.

Letos so razdelili sadike belice, avtohtone sorte oljke, 38 novorojenčkom. V gledališče so jih pripeljali starši, nekaj je bilo non in nonotov. Na sadikah je bil privezan leseni kolobar z vrezanim imenom in datumom novorojenčka, da mu bo lahko ostal v spomin. Ob tem je vsaka družina prejela tudi stekleničko ekstradeviškega olja, darila domačih oljkarjev, v nadaljevanje tradicije, ki je v dolinskem Bregu vse bolj oljčno obarvana.



ZDRAVSTVO - Lani v Trstu enajst novih okužb Teden ozaveščanja, s kondomi proti aidsu



Teden boja proti Aidsu, prizor iz leta 2011

KROMA

Aids ne razsaja samo v tretjem svetu, kjer so epidemijo v zadnjem desetletju sicer občutno zajezili. Čeprav v manjši meri, je virus HIV še vedno med nami. Na predstaviti tržaškega tedna ozaveščanja so povedali, da se je delež novih okužb, ki izvirajo iz spolnih odnosov (tako heteroseksualnih kot homoseksualnih), v Italiji povečal na 80,7%. V preteklosti je bil prvi vzrok okužbe uporaba okuženih brizgalk med odvisniki. Danes je torej najbolj nujno ozaveščati mlade o nevarnostih nezaščitenih spolnih odnosov, svetovati teste in spodbuditi rabo kondomov.

Zdravstveno podjetje v sodelovanju z Občino Trst, socialnimi zadrugami in drugimi partnerji (prvič pa tudi s pokroviteljstvom Dežele FJK) prireja tretji teden ozaveščanja o virusu HIV »Più o meno positivi« , ki se bo začel v nedeljo (na svetovni dan boja proti aidsu). Do 7. decembra bo govor o virusu z umetnostjo, glasbo in predavanji. V dvorani Veruda (v palači Costanzi na Malem trgu) bo razstava na to temo z umetniki iz FJK in Veneta. Popoldnevi bodo posvečeni predavanjem, teden pa se bo končal

v soboto, 7. decembra, z večernim koncertom benda The Butterfly Collectors v gledališču Miela.

Direktorica oddelka za odvisnosti Roberta Balestra je povedala, da »se bomo tik ob Velikem trgu pogovarjali s čim večjim številom ljudi, predvsem z mladimi, pomagali nam bodo ugledni gostje. Zelo pomembno je, da so spolni odnosi varni, najbolj učinkovito sredstvo pa je kondom. Ljudi bomo tudi spodbujali, naj opravijo test o seropozitivnosti, saj zgodnja diagnoza omogoča učinkovitejšo zdravljenje«. 1., 3. in 7. decembra bo mogoč brezplačen in anonimen test kar v avtodomu. Tržaška podžupanja Fabiana Martini je podprla pobudo in podarila, da je informiranje v vsakem primeru pomembno in učinkovito.

V letu 2012 je 57 oseb v Furlaniji-julijski krajini izvedelo, da so seropozitivne. Z virusom HIV se je na Tržaškem okužilo 11 ljudi, 9 moških in dve ženski. Šest je bilo novih primerov aidsa, v deželi FJK je trenutno 537 bolnikov. Zaznaven je porast drugih spolno prenosljivih boleznih, kot so klamidija in genitalne bradavice ali kondilomi. (af)

ZDRAVSTVO - Trst zavrača grde navade

Ne zveži me

Dogovor in spletna stran proti represivnim metodam v zdravstvu

Zvezati bolnika je nečloveška, škodljiva in protustavna navada, ki ne prinaša nobene koristi. Zdravniki in drugo osebje pa ne smejo pretiravati z dajanjem pomirjeval, ki so prepogosto najpreprostejše sredstvo za ukrotitev vznemirjenega pacienta. Alternativa je veliko, ponujata jih znanost in človeški pristop. V Trstu se tega zavedajo, drugod

manj, je bilo slišati na včerajšnjem srečanju v vili Renner v parku nekdanje psihiatrične bolnice pri Sv. Ivanu.

Odhajajoči generalni direktor zdravstvenega podjetja Fabio Samani je na svojem zadnjem nastopu podpisal dogovor s predsednikom tržaške zdravniške zbornice Claudiom Pandullom, na podlagi katerega se bodo v Trstu zavzeli za boj proti omenjenim grdim navadam, pripravili pa so tudi spletno stran www.triesteliberadacontenzione.wordpress.com. Prvi korak je bila odprava represivnih metod na področju mentalnega zdravljenja, do katere je prišlo v okviru Basaglieve revolucije v 70-ih letih. Zdaj so na vrsti ostali bolniki in predvsem osebe, ki jih gostijo v 95 domovih za ostarele naše pokrajine. Teh je tri tisoč, je povedal Pandullo. Direktorica bolničarskih storitev zdravstvenega podjetja Maila Mislej je poudarila, da so v Trstu kot prvi v Italiji dokončno opustili te navade, zdaj pa morajo ozaveščati ostale ustanove v FJK in Italiji. Danes (od 9. ure) bo celodnevni posvet na to temo v muzeju Revoltella. (af)

Včeraj danes

Danes, **PETEK, 29. novembra 2013**
RADIVOJ

Sonce vzide ob 7.23 in zatone ob 16.24 - Dolžina dneva 9.01 - Luna vzide ob 2.58 in zatone ob 14.07.

Jutri, **SOBOTA, 30. novembra 2013**
ANDREJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 4,4 stopinje C, zračni tlak 1028,6 mb ustaljen, vlaga 48-odstotna, veter 9 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 14,1 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 25.,
do sobote, 30. novembra 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Roma 15 - 040 639042, Ul. Piccardi 16 - 040 633050, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. S. Giusto 1, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina - 040 200121 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. S. Giusto 1 - 040 308982.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnice in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 19.15, 21.45 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«.
ARISTON - 18.45, 21.00 »Come il vento«.

CINEMA DEI FABBRI - 20.00 »Jiro e l'arte del sushi«; 21.30 »Pink Floyd - Live At Pompeii«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Venere in pelliccia«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 19.00, 21.30 »Il passato«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Zoran, il mio nipote scemo«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.10 »La mafia uccide solo d'estate«; 18.20, 22.00 »Don Jon«.

KOPER - PLANET TUŠ - 18.50, 20.30, 22.40 »Dostavljalec«; 16.30, 18.30, 20.00 »Gremo mi po svoje 2«; 15.45, 17.20, 20.10, 22.00 »Igre lakote: Kru-to maščevanje«; 15.45 »Jaz, baraba 2«; 15.30, 17.10 »Jelenček Niko 2«; 15.50, 17.45, 21.00, 22.45 »Konec je tu«; 18.40 »Legende v Vegasu«; 22.50 »Nesramni dedi«; 20.20 »Odvisnik od seksa«; 18.00 »Svetovalec«; 20.50, 23.00 »Svinjarija«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Thor - The dark world«; 16.30, 20.15 »Lunchbox«; Dvorana 2: 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15 »Checco Zalone - Sole a catinelle«; Dvorana 3: 20.10, 22.00 »Fuga di cervelli«; 16.45, 18.30 »Free Birds - Tacchini in fuga«; Dvorana 4: 18.20, 22.15 »In solitario«; 15.45, 18.15, 21.00 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.00, 18.20, 18.50, 21.40 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Checco Zalone - Sole a catinelle«; 16.30, 19.00, 21.20 »Thor - The dark world«; 21.40 »Thor - The dark world 3D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Fuga di cervelli«; 20.10, 22.15 »In solitario«; 16.20 »Disney - Planes«; 16.20, 18.15 »Free Birds - Tacchini in fuga«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »La mafia uccide solo d'estate«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«; Dvorana 2: 17.15, 20.00 »Zoran, il mio nipote scemo«; 22.00 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«; Dvorana 3: 17.00, 19.45 »Thor -

Slovensko kulturno društvo
Valentin Vodnik
Kulturna ustanova
Josip Pangerc Lovrene Košir
Filaristični klub

140
LET POŠTNEGA
URADA V DOLINI

• ob 10.00 v Sanci protestni shod proti nezakonitemu potmenovanju urada
• sledi v dvorani odprtje zgodovinske razstave in koncert MoPZ V. Vodnik

v soboto, 30. novembra

The dark world«; 22.00 »Thor - The dark world 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.15 »Free Birds - Tacchini in fuga«; 20.00, 22.00 »Checco Zalone - Sole a catinelle«; Dvorana 5: 18.00, 20.00, 22.15 »Fuga di cervelli«; 16.20 »Venere in pelliccia«.

Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo danes, 29. novembra, skupne govorilne ure (roditeljski sestanek), in sicer ob 17.30 za bienij in ob 18.30 za trienij obeh smeri. Vabimo starše, da se govorilnih ur udeležijo v polnem številu.

UČENCI IN UČITELJICE OŠ A. GRADNIKA na Repentabru vabimo na odkritje kamnite plošče umetnika Petra Škabarja in na poimenovanje šolske knjižnice po Antonu Fakinu, ki bo danes, 29. novembra, ob 11. uri v šolskih prostorih.

OŠ A. GRADNIKA NA REPENTABRU vabi na proslavo ob 140-letnici ustanovitve šole na Repentabru in 40. obletnici poimenovanja šole po pesniku Alojzu Gradniku, ki bo v nedeljo, 1. decembra, ob 18. uri v občinski telovadnici v Repnu.

DIJAŠKI DOM S. KOSEVELA Trst in Slov.L.K. prireja delavnice za starše »Učenje slovenščine - Kako lahko starši pomagamo otroku?«. 2. del: Kateri psihološki vidiki vplivajo na usvajanje jezika? Kolikšen napor terja učenje jezika od otroka? V torek, 3. decembra, ob 17.30 s psihologinjo in psihoterapevko Suzano Pertot. Info: info@slovik.org ali 040-573142.

ELEKTRO IN POMORSKA ŠOLA PORTOROŽ, Pot Pomorščakov 4, vabi vse dijake nižjih srednjih šol na dan odprtih vrat v torek, 3. decembra, ob 17.30. Predstavili vam bomo programe: plovni tehnik, ladijski strojni tehnik, logistični tehnik in elektrotehnik.

Turistične kmetije

KMETIJA ŽAGAR je odprta v Bazovici.

Vabljeni!

040-226382

PRI KAMNARJEVIH - biodinamična kmetija v Volčjem Gradu pri Komnu

vabi danes, jutri in v nedeljo od 12.00 do 22.00 na obisk lastnega vinotoča.

Degustacija domačega narezka, kraških slaščic in vina.

Tel.: 00386 5 7668245

00386 40 644121

Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla osmico v Mavhinjah 22/D. Tel. št.: 040-299453.

OSMICO je odprl Mario Pahor v Jamljah št. 8.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni. Tel. 040-229270.

V LONJERJU ima Gabrijel osmico. Va-

Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na

revijo odraslih zborov
PESEM JESENI
2013

v soboto, 30. t.m., ob 20. uri
v Športnem centru
Zarja v Bazovici

Nastopili bodo:

MePZ Lipa, MePZ Mačkolje, ŽeCPS Zgonik, MoPZ Fantje izpod Grmade, MeCPZ Sv. Jernej, ŽePZ Prosek-Kontovel, MoVS Lipa, ŽeCPZ Rojan, MePZ Skala-Slovan, MoPZ Sv. Jernej, Združeni zbor Repentabor in MePZ Igo Gruden.

bljeni na domačo kapljico in prigrizek. Tel.: 338-3976187.

V SALEŽU N'Puljih sta odprla osmico Just in Bojana. Lepo vabljeni!

Izleti

LETNIKI 1964 - srednja šola Fran Levstik - dvodnevni izlet v Madrid v aprilu/maju. Info in prijave do 10. novembra na tel.: 348-3464815 ali 347-8579872.

TABORNIKI RODU MODREGA VALA vabijo vse člane na jesenski sprehod, ki bo v nedeljo, 1. decembra. Zbirališče ob 9.30 na parkirišču Resseljeve pešpoti v Bazovici, sledi sprehod do Lipice, kjer si bomo ogledali kobilarstvo. Povratek je predviden ob 15. uri. Obvezna oprema: primerna obutev, dežnik, pešperila, kosilo, rutka. Za dodatne info obrnite se do vodnikov družin. Taboriški srečno!

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA sporoča, da zaradi velikega zanimanja ponovno organizira izlet Londona v soboto, 7. decembra. Prijave in informacije: 00386-31479882 (Marija).

SPDT prireja v nedeljo, 15. decembra, tradicionalni avtobusni »Izlet v neznanost«. Odhod avtobusa ob 8.00 s Trga Oberdan, ob 8.20 iz Bazovice (zbirališče na Vagi). Predvidene so približno 3 ure prijetne in nenaporne hoje. Pohodu bo sledilo kosilo in družabnost. Nujen veljaven osebni dokument. Vpisovanje do vključno torka, 10. decembra. Tel.: 040-413025 (Marinka).

Loterija 28. novembra 2013

Bari	69	89	47	61	59
Cagliari	68	31	44	26	58
Firenze	71	78	29	12	70
Genova	20	15	67	50	9
Milan	1	43	13	85	42
Neapelj	51	61	7	79	88
Palermo	9	56	57	12	44
Rim	20	12	14	44	90
Turin	86	50	79	65	41
Benetke	39	5	29	76	34
Nazionale	85	9	45	62	37

Super Enalotto št. 143

31	51	55	66	73	78	jolly 88	
Nagradni sklad						16.306.582,85	€
brez dobitnika s 6 točkami							–€
brez dobitnika s 5+1 točkami							–€
8 dobitnikov s 5 točkami						29.194,26	€
549 dobitnikov s 4 točkami						431,54	€
21.666 dobitnikov s 3 točkami						21,71	€

Superstar

22

Brez dobitnika s 6 točkami	–€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	–€
Brez dobitnika s 5 točkami	–€
4 dobitnikov s 4 točkami	43.154,00
157 dobitnikov s 3 točkami	2.171,00
2.696 dobitnikov s 2 točkama	100,00
17.928 dobitnikov z 1 točko	10,00
42.273 dobitnikov z 0 točkami	5,00

SKD BARKOVLJE

prireja

Predbožični čar

**bogata ponudba
ročnih izdelkov
za vse okuse in žepe.**

**Otvoritev danes, 29.
novembra, ob 20. uri.**

**Glasbena kulisa Matej Emili -
diatonična harmonika.**

Urnik:

sobota in nedelja od 10.00 do 13.00,

ostali dnevi od 15.00 do 19.00.

Zaključek v četrtek, 5. decembra.

Slovensko planinsko društvo
Trst

vabi člane in prijatelje

na predavanje

JOŽE MIHALIČA

**Etika obiskovanja
gorske narave**

z bogato fotodokumentacijo

DANES, 29. novembra 2013,**v predavalnici ZKB,****ulica Ricreatorio na Opčinah,****ob 20.30**

Poslovni oglasi

**POGREBNO PODJETJE NUJNO
IŠČE delavca s pogodbo za dolo-
čen čas, ki naj bi se ukvarjal, po-
leg dela v mrtvašnici, tudi z do-
kumentacijo.**

Prosim pošljite življenjepis na e-
mail: iof.trieste@gmail.com

**ŠPORTNO DRUŠTVO IŠČE ose-
bo za tajniško delo part-time.**

Poslati curriculum vitae na
info@tpkntsirena.it



Mali oglasi

RESEN IN ZANESLJIV FANT, star 21
let, nujno išče zaposlitev. Tel. št.: 329-
3831585.

BOX ZA AVTO dajem v najem v Ul.
Trissino 15 (v bližini bolnice Burlo),
14 kv.m. z elektriko in vodo, 130,00
evrov mesečno.

DAJEM V NAJEM na Opčinah, Ul. de-
gli Alpini 85, prostor, 40 kv.m. Tel.
333-1129574 ali 331-4494670.

DAJEM V NAJEM na Proseku stano-
vanje, 55 kv.m. (dve sobi, kuhinja, ko-
palnica, balkon, parkirišče in samo-
stojno ogrevanje). Tel. 333-1129574
ali 331-4494670.

NOV PLUG, zelo močan, primeren za
traktorje od 20 do 35 CV prodam za
390,00 evrov. Tel. št.: 340-9722510.

POMAGAM PRI UČENJU višješolcem
in srednješolcem. Večletna izkušnja.
Tel.: 339-8201250.

PRODAJAM v Gabrovcu nezazidljivo
zemljišče, 6.021 kv.m., 18.000 evrov.
Tel. št.: 329-4068919.

PRODAM APPLE IPAD 4, 64GB spo-
mina, Wi-Fi, Retina zaslon, črn, no-
vember 2012. Naložen je zadnji ope-
racijski sistem iOS 7.0.4. Tablica je v
brezhibnem stanju in v garanciji, prilo-
žen je preklonni usnjen etui. Cena:
480,00 evrov. Tel.: 347-0191587.

V DOLINI, zraven pokopališča, smo do-
bili malo mucko (siamese). Kdor jo
pogreša naj pokliče na tel. 040-
228559.



Prireditve

SKUPINA 35-55 - SKD France Preše-
ren iz Boljunca vabi v društveni bar
N'G'rici na ogled fotografske razsta-
ve »Skozi objektivi Igorja Žerjale«.

ALEKSANDRINKE - 7. izvedba Travel-
ling Africa. Tržaško združenje ACCRI
vabi do danes, 29. novembra, na
ogled gostujoče razstave Društva za
ohranjanje kulturne dediščine alek-
sandrinke iz Prvačine. V Narodnem
domu v Trstu, Ul. Filzi 14, od pone-
deljka do petka, od 13. do 19. ure. Za
šole so možni, po dogovoru, tudi do-
poldanski ogledi. Info: www.accri.it.

OBČINA ZGONIK vljudno vabi danes,
29. novembra, ob 18. uri v osmico pri
Justu Fabjanu v Saležu na predstavi-
teve knjige »Osmize illustrate: Trieste
e il Carso di frasca in frasca«. O pu-
blikaciji bosta spregovorili avtorici Eli-
sabetta Bonino in Alessandra Cossu.

PRIMORCI BEREMO 2013 Narodna in
študijska knjižnica in Občinska knjiž-
nica v Saležu, prirejata zaključno sre-
čanje, ki bo danes, 29. novembra, ob
17.30 v Narodnem domu v Trstu. Na
njem bo fotografinja Meta Krese
spregovorila o svoji sestri, pisateljici
in pesnici Maruši Krese.

SKD BARKOVLJE prireja »Predbožični
čar« - bogata ponudba ročnih izdel-
kov za vse okuse in žepe. Otvoritev
danes, 29. novembra, ob 20. uri.
Glasbena kulisa Matej Emili - diato-
nična harmonika. Urnik: sobota in ne-
delja od 10.00 do 13.00, ostali dnevi
od 15.00 do 19.00. Zaključek v četr-
tek, 5. decembra.

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA
vabi na predstavitev pesniške zbirke
Alojza Gradnika »Eros-Thanatos«, v

sklopu prireditve Gradnikovi dnevi. O
italijanskem prevodu Gradnikovih
pesmi bosta spregovorili urednica in
prevajalka zbirke prof. Fedora Ferlu-
ga Petronio in doc. dr. Ana Toroš. Va-
bljeni na grad Dobrovo, danes, 29. no-
vembra, ob 19.30.

PESEM JESENI 2013 - Zveza cerkvenih
pevskih zborov vabi na revijo odraslih
zborov, ki bo v Športnem centru
Zarja v Bazovici v soboto, 30. no-
vembra, ob 20. uri. Nastopajoči:
ŽeCPZ Rojan, ŽePZ Prosek-Kontovel,
ŽeCPS Zgonik, MoPZ Fantje izpod
Grmade, MoVS Lipa, MoPZ Sv. Jer-
nej, MePZ Igo Gruden, MePZ Lipa,
MePZ Mačkolje, MeCPZ Sv. Jernej,
MePZ Skala-Slovan, Združeni MePZ
Repentabor.

SKD TABOR - PROSVETNI DOM: v so-
boto, 30. novembra, od 20.30 - Open-
ski mladinski krožek in Bar Tabor:
Balkan party s Kraškimi ovčarji.

DSMO K. FERLUGA vabi na predstavo
»OnaOn« v nedeljo, 1. decembra, ob
18.30 v dvorani Roma v Miljah. V njej
igrata študenta AGRFT Patrizia Ju-
rinčič in Lovro Finžgar. Pred in po
predstavi bo potekal Miklavžev knji-
žni sejem v sodelovanju s Tržaško
knjižarno.

GLEDALIŠKI VRTILJAK obvešča, da bo
v nedeljo, 1. decembra, na sporedu
predstava »Duh po cekinih«, ki jo bo
izvedla skupina Slovenski oder iz
Trsta. Prva predstava bo ob 16. uri
(red Pingvin), druga ob 17.30 (red Tju-
lenj). V dvorani Marijinega doma pri
Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

OB PRAZNOVANJU SV. ANDREJA
vabimo na koncert godbenega društva
Viktor Parma iz Treč v nedeljo, 1. de-
cembra, ob 17. uri v cerkvi Sv. An-
dreja.

UNINT Šola Umetnosti - MFU obveš-
ča, da prireja obisk izjemne razstave
»Leonardo da Vinci. Univerzalni člo-
vek« v Benetke v nedeljo, 1. decem-
bra. Info: 338-3476253 ali 040-
2602395.

SKD VIGRED - Veseli december v Šem-
polaju: 3. decembra v Štalci ob 18.00
predstavitev koledarja in otvoritev sej-
ma ročnih del in knjig ter razstave slik
Vesne Benedetič, izdelkov članov
Kruta, božičnih obeskov Taddea Sed-
maka in nastopom mladinske glasb.
skupine Vigred - Kraški Fenomeni (do
15. decembra ob delavnikih 15.30-
18.30; 5. decembra do 17.00; nedelja
9.30-11.00 in 15.00-18.00). Na sejmju
sodeluje krajevno Združenje staršev;
5. decembra v gostilni Gruden ob
18.00 Miklavževanje z nastopom OPS
in otroške gled. skupine Vigred z igrice
»Postal bom pilot«; 9. decembra,
ob 17.30 ponovitev igrice in gostova-
nje ODS J. Štoka z igrice »Na čajani-
ki«; 11. decembra ob 20.00 koncert in
predstavitev cd-ja božičnih ljudskih
pesmi »Ene svetla luč gori« z ŽPS Stu-
ledi; 12. decembra, ob 18. uri nastop
gojencev Glasbene Matice; 13. de-
cembra ob 18.00 na Placu Božičnica
(otroški vrtec, COŠ S. Gruden, OPS,
mladinska glasb. in plesna skupina Vi-
gred, pevski zbor Združenje staršev,
mladinski orkester GD Nabrežina,
Božiček, Dedek Mraz in duo Egon in
Norman); 20. decembra ob 20.00
koncert Srečno.

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-
SPICE ADRIA ONLUS** vabi na preda-
vanje »Bolečina: zakaj bi trpel, ko se
temu lahko izogneš« v torek, 3. de-
cembra, ob 17.30 v razstavno dvora-
no, ki jo je dala na razpolago ZKB, Ul.
Ricreatorio 2, Opčine. Predavala bo
Rita Marson, didaktična koordina-
torka paliativne oskrbe v Avianu. Za-
gotovljen parkirni prostor ZKB.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev
razstave Aleksandra Starca v kavarni
Gruden v Nabrežini, v petek, 6. de-
cembra, ob 18. uri.

**REVIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH
PLESNIH SKUPIN** »Do svobodnega
giba«, v organizaciji ZSKD in DSMO
Kiljan Ferluga, bo v četrtek, 12. de-
cembra, ob 19.30 v Občinskem gle-
dališču Giuseppe Verdi v Miljah. Ve-
čer sodi v okvir božičnih prireditev, ki
jih prireja Občina Milje. Toplo va-
bljeni!

POŠTNA RAZSTAVA ob 140. obletni-
ci pošte v Dolini v Mittelevropskem
Poštnem in Telegrafskem Muzeju v
Trstu. Na izvirni zgodovinski razsta-
vi so izloženi originalni predmeti in
dokumenti dolinskega poštnege ura-
da rodbine Pangerc iz 19. stoletja. Ur-
nik do 28. februarja: od ponedeljka do
sobote, od 9. do 13. ure; ob četrtek
tudi od 15. do 18. ure. Za šole je za-
željena rezervacija na tel.: 040-
6764293.

Prispevki

V spomin na sošolca Davida Rebulo da-
rujejo Helena, Lučka, Kristina, Mir-
jam, Franko, Igor, Rosanna, Nives, Ga-
brijela, Anastazija, Mara, Sonia, Na-
taša, Tanja, Dunja in Antonella 160,00
evrov za SKD Vigred.

V spomin na Davida Rebulo darujeta
Sandi in Miran Cante 25,00 evrov za
OŠ Štanko Gruden v Šempolaju.

† Zapustil nas je naš dragi

Eddy Pecchiarich



Žalostno vest sporočajo

**žena Antonella, sestra Neva,
svakinji, svaki, nečaki
in ostali sorodniki.**

Pogreb bo v soboto, 30. novembra, ob
13. uri v ulici Costalunga.

Trst, 29. novembra 2013

Pogrebno podjetje Zimolo

† Po dolgi bolezni nas je zapustil
naš predragi

Marino Puntar



Žalostno vest sporočajo

**žena Mirella, sin Giorgio
in sestra Edoarda.**

Pokojnik bo ležal v soboto, 30. novem-
bra od 10.30 do 11.40 v mrtvašnici v Ul.
Costalunga.

Pogreb z žaro bo v sredo, 11. decem-
bra ob 14.30 v cerkvi na Proseku.

Prosek, 29. novembra 2013

Pogrebno podjetje Sant'Anna-Prosek

**Ob smrti drage mame
sočustvujemo z Milojko in Petrom
družini Cesar-Marzi in Zmaga**

29.11.1993

29.11.2013

Ukmar Pepi

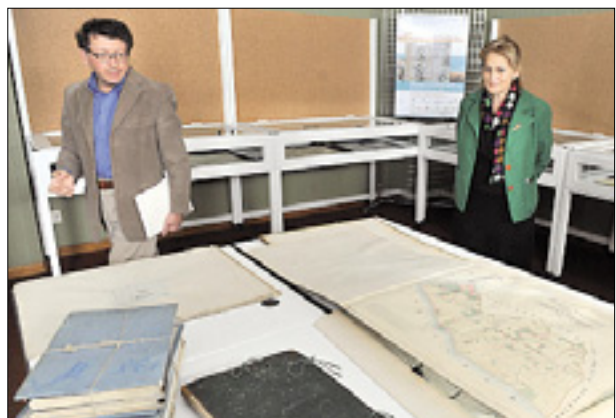
Vedno v spominu

Loredana in Edi

Križ, 29.11.2013



PRIDOBITEV - Po posegu karabinjerjev 89 katastrskih map spet v Državnem arhivu



Razkritje map v Državnem arhivu in eden od zemljevidov

KROMA

Listanje katalogov, ki izidejo ob tej ali oni dražbi, se lahko izkaže za zelo koristno opravilo. To dobro vedo v tržaškem Državnem arhivu, kjer so septembra presenečeno ugotovili, da bo priznana dražbena hiša Stadion prodala kar devetinosemdeset avstrijskih katastrskih map, na katerih so leta 1822 dokumentirali vse hiše, hleve, vinograde, gozdove med Križem in Bazovico, z mestom in predmestji vred.

Direktorica Državnega arhiva Claudia Salmi in deželni nadzornik za arhivistiko Pierpaolo Dorsi sta včeraj zadovoljna oznanila javnosti, da so se male končno vrnila tja, kamor spadajo - v Državni arhiv v Ulici Marmora - in da so končno tako na voljo javnosti, v prvi vrsti zgodovinarjem in raziskovalcem. Skrbno in ročno izdelane živobarvne male so del

slovitega avstro-ogrškega katastra in kot take državna last. Njihova prodaja na dražbi bi bila protizakonita, zato jih je lastnik omenjene dražbene hiše takoj umaknil iz prodaje. Njihov lastnik, ki živi v Belgiji in je mape podedoval s številnimi dragocenimi predmeti ob smrti tržaškega sorodnika, pa se ni dal tako hitro prepričati. Šele poseg karabinjerjev je pred dvema tednoma omogočil, da so se male vrnila »domov«.

V Državnem arhivu se sedaj pripravljajo na njihovo digitalizacijo. 89 map naj bi se tako v kratkem pridružilo skoraj 300.000 dokumentom, ki so že danes dostopni na portalu www.territori.san.beniculturali.it. Načrtujejo pa, da bodo najverjetneje že decembra omogočili javnosti, da si jih ogleda tudi v živo.

NIZ RAZSELJENI - Drevi v SSG Dvojno predvajanje filmov o priseljencih

Prizor iz filma La pirogue, ki pripoveduje o izseljevanju iz Senegala



Niz dogodkov na temo migracij Razseljeni se bo nadaljeval drevi ob 19. uri v Slovenskem stalnem gledališču z dvojno projekcijo filmov o priseljencih iz druge generacije. Iraško-italijanski film Sta per piovere (2013) je zgodba o fantu, rojenemu v Firencah alžirskim staršem, kateremu so zanimali dovoljenje za bivanje. Zato se mora "vrniti" v Alžirijo, čeprav ni nikoli videl te države. Sledil bo film La pirogue

(Senegal-Francija-Nemčija, 2012), ki se odvija v malem ribiškem naselju na obrobju Dakarja, kjer vsak dan odplujejo številni čolni, namenjeni na Kanarske otoke in v Španijo. Filmski večer se bo odvijal v sodelovanju s škofijsko Karitas iz Concordie-Pordenone, škofijsko Karitas iz Gorice, z društvi Cinema-zero, CVCS, L'Altrametà, Time For Africa, ACCRI in Festivalom afriškega filma v Veroni.

MLADI IN DELO - Občinski projekt PLG

Uvajanje mladih v delovne izkušnje

Štiriintrideset delovnih praks, niz poklicno-izobraževalnih delavnic in tečajev, v katere je bilo vključenih okrog 600 mladih ljudi pod 30-tim letom starosti, je obračun pred nedavnim zaključene projekta Piano Locale Giovani (PLG), ki ga je v sodelovanju z drugimi javnimi ustanovami koordinirala tržaška Občina. Obračun projekta, katerega cilj je bil mladim približati čim več informacij s področja trga dela in zaposljivosti, je na včerajšnji novinarski konferenci podala občinska odbornica za šolstvo in izobraževanje Antonella Grim, ki je

opozorila na tri dogodke, s katerimi se bo tudi uradno zaključil projekt.

Slišali smo, da so v sklopu projekta mladi dobili informacije glede vstopa na trg dela, glede sposobnosti, ki jih določeno delovno mesto predvideva, in informacije o ciljih, ki bi naj jih posameznik na delovnem mestu dosegel. V projektu je sodelovalo več partnerskih organizacij, ki so bile dejavne na njim najbolj domačih področjih. Pokrajina Trst je tako poskrbela za izobraževalne tečaje višješolcev, stanovska organizacija Confcommercio je mladim predstavila obrtniški svet in jih spodbujala, naj svoje videnje delijo z obrtniki, Trgovinska zbornica je organizirala 30-urni tečaj na temo podjetništva, Casa del Cinema pa je k sodelovanju povabila 12 praktikanov, ki bodo sodelovali tudi pri pobudi Set aperto, ki bo na sporedu med 3. in 5. decembrom. Ta pobuda namreč predvideva sodelovanje praktikanov pri produkciji kratkometražnega filma, so povedali na včerajšnji predstavitvi.

Odbornica Grimova je spomnila tudi, da bo danes popoldne v prostorih rekreativna Toti (od 18. ure dalje) na sporedu pogovor o priložnostih, ki jih mladim tako na študijskem kot delovnem področju nudi Evropska unija. Sklepni del projekta Piano Locale Giovani pa bo na sporedu 6. decembra popoldne v novih prostorih HUB v Ul. Cavana, kjer bodo udeleženci lahko izvedeli vse o pomenu strokovne in osebne rasti ter nadgradnji dosedanjega vedenja in izkušenj. Na srečanju želijo mlade tudi spodbujati, naj bodo čim bolj kreativni ter inovativni in naj svoje znanje čim bolj koristno unovčijo.

Ob zaključku projekta so njegovi partnerji tudi poudarili, da so s skupnimi močmi v teh kriznih časih 34 mladim ljudem uspeli priskrbeti dvomesečne delovne prakse v različnih podjetniških in obrtniških dejavnostih. Spodbuden je podatek, da so trije praktikanke dobile celo zaposlitev, kar je v časih, v katerih živimo, prava redkost. Slišali smo tudi, da so s potekom projekta zadovoljni prav vsi partnerji, saj so z njegovo pomočjo mladim ponudili instrumente za razvoj aktivne mladinske politike, s poudarkom na spodbujanju mobilnosti in zaposljivosti mladih iz te regije. (šč)



SOCIALA - Nočno zavetišče skupnosti San Martino al Campo

Prenovljene sanitarije

Zavetišče deluje od leta 2004 - V lanskem letu je v njem prenočilo več kot sedemsto brezdomcev

Topla postelja, večerja, zajtrk in druge storitve, ki omogočijo zadostitev najnujnejših človekovih potreb: to je tisto, kar dobijo osebe, ki se obrnejo na nočno zavetišče skupnosti San Martino al Campo v Ul. Udine, kjer imajo zdaj na voljo tudi prenovljene sanitarije, ki so jih včeraj predali namenu ob prisotnosti sedanjega ter častnega predsednika skupnosti, Claudia Calandre di Roccolina in duhovnika Maria Vatte ter podpredsednika Fundacije CRTrieste Renza Piccinija.

Skupnost, ki si že od leta 1970 na pobudo skupine prizadevnih ljudi, med katerimi izstopa lik »duše« in sedanjega častnega predsednika ustanove duhovnika Maria Vatte, prizadeva pomagati osebam v težavah, je nočno zavetišče oz. dormitorij dobila leta 2004 v Ul. Udine. Vanj se lahko zatečejo osebe brez stalnega bivališča oz. prenočišča, na voljo pa jim je kakih trideset postelj. V lanskem letu je bilo nočitev 9125, na zavetišče se je obrnilo preko sedemsto ljudi, od katerih je bilo 595 tujih in 121 italijanskih državljanov obeh spolov, pri čemer so prednjačili moški (639). V isti stavbi deluje tudi dnevno središče skupnosti, ki se ga prav tako po-



Sanitarije so bile zaradi intenzivne rabe potrebne prenove

KROMA

služujejo osebe brez stalnega bivališča, kjer dobijo streho nad glavo, pa tudi možnost druženja ter seznanitve s koriščenjem storitev javnih in zasebnih socialnih služb.

Fundacija CRTrieste je leta 2009 kupila in preuredila prostore, jih dala na razpolago Občini Trst, ta pa je upravljanje poverila skupnosti San Martino al Campo. Ista fundacija je,

skupaj z nekaterimi uslužbenci zavarovalnice Generali, ki so med lanskimi božičnimi prazniki izvedli nabirko, zagotovila denar za preureditev sanitarij nočnega zavetišča, ki so bile zaradi intenzivne vsakodnevne uporabe dotrajane: tako so med drugim utrdili pod kopalnic, zamenjali ploščice ter popravili odtoke in vodovodne cevi.

V Saležu predstavitev knjige o osmicah

Občina Zgonik vabi danes ob 18.00 v osmico pri Justu Fabjanu v Saležu na predstavitev knjige »Osmize illustrate: Trieste e il Carso di frasca in frasca«. O publikaciji bosta spregovorili avtorici Elisabetta Bonino, ki je poskrbela za fotografije, in Alessandra Cossu, ki je prispevala opise. Knjiga prinaša veliko informacij o osmicah v tržaški pokrajini. Poglavje o zgoniški občini je posebno bogato.

V Nabrežini danes o zdravilnem vrtnarstvu

Združenje prostovoljcev iz Nabrežine in Križa prireja danes ob 17. uri v rojstni hiši Iga Grudna v Nabrežini srečanje z Alessandro Chermaz, ki bo govorila o zdravilnih učinkih vrtnarjenja. Pokrovitelja pobude sta domača občinska uprava in ženski koordinacijski odbor sindikata upokojencev Špi-CGIL.

Dostopni turizem

V dvorani Oceania na tržaški Pomorski postaji bo danes z začetkom ob 8.30 potekal posvet o dostopnosti turizma tudi za osebe s posebnimi potrebami.

Cancianijeva Rusija

V prostorih družbe Enel v galeriji Tergesteo bodo danes ob 17.30 predstavili knjigo novinarja in bivšega dopisnika RAI v Moskvi Sergija Cancianija Roulette Russia.

Školjke in odpadki

V konferenčni dvorani Pomorskega muzeja v Ul. Campo Marzio 5 bodo danes ob 18. uri odprli razstavo školjk in odpadkov, ki so jih našli na obali oz. v morju.

Knjiga Elisabette Teghil

Na sedežu združenja Tina Modotti v Ul. Ponziana 14 bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Elisabette Teghil Coscienza illusoria di sé.

Srečanja v Ubiku

V knjigarni Ubik v galeriji Tergesteo bosta danes dve srečanja: ob 18. uri bo Fulvio Ervas predstavil svojo kriminalko Si fa presto a dire Adriatico, ob 20. uri pa bo srečanje o Indiji z naslovom Sedem svetih rek, ki ga prireja Ariella Sponza.

Predstavitve v Minervi

V dvorani knjigarnice Minerva v Ul. San Nicolò 20 bodo danes ob 18.30 predstavili knjigo Pietra Macchiarelle Deceptio-L'inganno.

Plošča Rema Anzovina

V kavarni San Marco bo drevi ob 19. uri srečanje s pianistom in skladateljem Remom Anzovinom ob skorajšnjem izidu nove plošče Vivo.

Narečno gledališče

V gledališču Silvio Pellico v Ul. Ananian 5/2 bo danes in jutri ob 20.30 ter v nedeljo ob 16.30 na sporedu narečna predstava El maggiordomo in giallo Luciana Volpija, ki je delo tudi režiral, nastopila pa skupina Proposte teatrali - F.I.T.A..

Poseg v Ul. Tesa

Danes bodo v Ul. Tesa med hišnima številka 49 in 27 delavci podjetja AcegasAps med 7. uro in 14.30 čistili pritočne odprtne obcestne kanalizacije na obeh straneh cestišča.



KITAJSKA - Potem ko so ga ZDA že v ponedeljek preletela z dvema bombnikoma B-52

Tokio in Seul kljubujeta območju zračne obrambe

PEKING - Japonska in Južna Koreja sta sporočili, da sta prekršili kitajska pravila za prelet območja nad spornimi otoki v Vzhodnokitajskim morju. Peking je na tem ozemlju razglasil območje zračne obrambe, tako japonska kot južnokorejska letala pa so ga preletela brez težav, so sporočili iz Seula in Tokia.

Po ameriški vojski, ki je v ponedeljek z dvema bombnikoma B-52 preletela otočje, ki mu Japonci pravijo Senkaku, Kitajci pa Diaoyu in nad katerim velja območje zračne obrambe, sta Peking preverjali še Japonska in Južna Koreja.

Kitajska zahteva, da letala, ki letijo nad spornim območjem, predložijo načrt leta, navedejo svoje poreklo in vzdržujejo dvosmerno radijsko zvezo. V nasprotnem primeru letalom grozijo "nujni obrambni ukrepi", poroča francoska tiskovna agencija AFP.

A japonska obalna straža je včeraj sporočila, da je preletela območje, ne da bi upoštevala postavljena pravila, in pri tem ni naletela na nikakršen odpor. Enako naj bi storila japonska vojaška letala. "Nismo spremenili običajnih operacij patroliranja na območju, kjer je Kitajska razglasila območje zračne obrambe, in ne poročamo o načrtih letov," je povedal tiskovni predstavnik japonske obalne straže Yasutaka Nonaka. "Nismo naleteli na kitajska letala," je še zagotovil.

Tudi južnokorejska vojska je sporočila, da ni naletela na nikakršen odpor,

Primerak ameriškega bombnika B-52

ANSA



ko je eno od njenih letal vstopilo v sporni zračni prostor.

Resnost Pekinga je sicer prva preverjala ameriška vojska, ki je sporno območje preletela z dvema bombnikoma B-52. Kitajska je 11 ur kasneje sporočila, da je njihova vojska spremljala celoten prelet, pri čemer pa niso zagrozili z neposrednim odzivom.

To pa se je spremenilo včeraj popoldne, ko se je Peking odločil na območje

poslati svoja vojaška letala, ki naj bi odločneje zavarovala zračni prostor nad otočjem. Zaenkrat naj bi sicer šlo zgolj za "rutinsko patroliranje" kitajskih vojaških letal, so poročali kitajski državni mediji.

Avstralija je sicer v sredo zaradi razglasitve območja zračne obrambe na pogovor poklicala kitajskega veleposlanika. Zunanja ministrica Julie Bishop je v sporočilu za javnost poudarila, da je čas in način, na katerega je Kitajska razglasila to

območje, neprimeren v luči napetosti v regiji. Filipini pa so izrazili zaskrbljenost, da bi Kitajska nadzor nad zračnim prostorom lahko razširila še nad sporna območja v Južnokitajskem morju.

Japonska si otoke Senkaku, ki so sicer najbližji Tajvanu, lasti že vse od leta 1895. Kitajska je začela delati težave v zadnjih letih, gre pa predvsem za tekmo med državama za naravne vire, saj je območje bogato z ribami in rudninami. (STA)

V Rusiji izpustili še zadnjega aktivista Greenpeacea

SANKT PETERBURG - Rusko sodišče je včeraj odločilo, da lahko na prostost po plačilu varščine odide še zadnji od 30 aktivistov okoljevarstvene organizacije Greenpeace. Ti so bili v priporu vse od septembrske aretacije zaradi protesta proti črpanju nafte na Arktiki. Avstralcu Colinu Russellu so pred dobrim tednom dni kot edinemu pripor sprva podaljšali. "Odlična novica! Colinu Russellu iz Avstralije so odobrili varščino," je prek Twitterja sporočil Greenpeace, novico pa je potrdilo tudi poročanje ruskih tiskovnih agencij s sodišča v Sankt Peterburgu.

Kanada dovolila vohunjenje NSA na vrh G20 in G8

OTTAWA - Kanada je dovolila ameriški nacionalni varnostni agenciji (NSA), da je vohunila na vrhu skupine G20 v Torontu leta 2010 in na vrhu skupine G8 nekaj dni prej, je včeraj poročala kanadska televizija CBC. Pri tem se je sklicevala na podatke, ki jim jih je posredoval živizgač Edward Snowden, nekdanji operativec NSA. Ti dokumenti podrobno opisujejo vse aktivnosti domnevne operacije NSA. Trajala naj bi šest dni, vodili pa naj bi jo iz ameriškega veleposlaništva v Ottawi. Na teh dokumentih tudi piše, da je nadzorovanje srečanja ameriškega predsednika Baracka Obame s še 25 voditelji držav v Kanadi namenjeno "podpori ciljem ameriške politike".

Vrh skupine G20 v Torontu leta 2010 se je posvečal reševanju globalne gospodarske in finančne krize in iskanju načinov, kako bi se takim krizam v prihodnje izognili. Na mizi je bil med drugim tudi predlog o uvedbi globalnega davka na bančne transakcije, čemur pa sta uradna Washington in Ottawa ostro nasprotovala in je na koncu propadel. (STA)

EU - Sinoči se je začel vrh Vzhodnega partnerstva

Voditelji EU v Vilnius šepuščajo odprta vrata Ukrajini

VILNIUS - Predsedniki držav in vlad članic EU so včeraj v litovskem Vilniusu zagrali vrh Vzhodnega partnerstva - EU. Ob začetku so voditelji ponovili zahteve do Ukrajine, da bi morala rešiti primer zaprete opozicijske voditeljice Julije Timošenko, a hkrati Kijevu puščajo odprta vrata - tudi da na ta način pomagajo opoziciji.

Na vrhu, ki bo potekal še danes, so se voditelji članic EU pridružili tudi voditelji šestih nekdanjih sovjetskih republik - Ukrajine, Belorusije, Armenije, Azerbajdžana, Gruzije in Moldavije. A le Moldavija in Gruzija bosta parafirali načrtovan pridružitveni sporazum z EU, medtem ko so si ostale zaradi pritiska Moskve premislile.

Tik pred zdajci se je za to, da podpis sporazuma zamrzne, odločila tudi Ukrajina, kar je nato v državi sprožilo množične proteste. A predstavniki članic EU vztrajajo, da mora Ukrajina izpolniti zahteve - predvsem v zvezi s primerom Timošenkove, ki je ne spustijo na zdravljenje v tujino. To je ob prihodu v Vilnius zelo jasno izpostavil tudi luksemburški premier Jean-Claude Juncker. Vendar EU še vedno ohranja možnost, da ukrajinski predsednik Viktor Janukovič v Vilnius do konca vrha Vzhodnega partnerstva podpiše sporazum, čeprav je za to malo realnih možnosti. Tovrstni dvom je izrazila tudi nemška kanclerka Angela Merkel. "Vendar pa vrata ostajajo odprta," je dejala ob začetku delovne večerje.

Merklova se bo v petek z Janukovičem sestala tudi na dvostranskem srečanju. Včeraj pa sta se z njim že skupaj sestala predsednika Evropske komisije Jose Manuel Barroso in Evropskega sveta Herman Van Rompuy. Podpredsednik ukrajinske vlade Sergej Arbusov je ob prihodu na vrh v Vilnius ponovno poudaril, da s tem, ko Ukrajina zdaj ne bo pod-

pisala omenjenega sporazuma, ne prihaja tudi do spremembe proevropske usmeritve njegove države. "Ukrajina Evropo potrebuje," je poudaril. Hkrati je EU vrgel rokavico, češ da ni ponudila dovolj kompencij za izgube, ki bi jih Ukrajina zabeležila zaradi izgube ruskega tržišča, potem ko je Moskva zagrozila z blokado ukrajinskega izvoza v Rusijo, če bi Kijev podpisal omenjeni sporazum.

V Vilnius so pripotovali tudi številni ukrajinski opozicijski voditelji, med njimi nekdanji boksarski šampion Vitalij Kličko, ki je takoj močno napadel politiko ukrajinskega predsednika. "Janukovič se boji evropskih standardov, saj bi ga to omejevalo, da bi še naprej plenil po državi," je bil oster Kličko.

Po sinočni delovni večerji se bo vrh Vzhodnega partnerstva - EU nadaljeval v pe-

tek. Ob parafiranju pridružitvenih sporazumov z Gruzijo in Moldavijo je predvidena tudi slovesnost. Sam podpis sporazumov je predviden prihodnje leto. EU je nedavno Moldavijo za napredek v demokratičnem razvoju nagradila tudi z liberizacijo vizumskega režima. Moldavski premier Iurie Leanca je zato včeraj v Vilniusu tudi zagotovil, da je njegova država "stodstotno za sporazum".

Zaradi pritiska Rusije si je že septembra premislila tudi Armenija, ki je napovedala, da jo bolj zanima pridružitveni ruski carinski uniji. Azerbajdžan je prav tako zadržan, odnos unije z Belorusijo pa zaradi diktature trenutno temelji na sankcijah. Prav tako v Vilnius od voditeljev šesterec nekdanjih sovjetskih republik ni beloruskega diktatorja Aleksandra Lukašenka. (STA)

EU - Romunski predsednik

Basescu za združitev Romunije in Moldavije

BUKAREŠTA - Romunski predsednik Traian Basescu se je zavzel, da bi moral biti naslednji veliki projekt Romunije po vstopu v zvezo Nato in Evropsko unijo še združitev z Moldavijo. "Kri ni voda," je dejal v pogovoru za javno televizijo TVR1.

Do izjave Basescuja prihaja v kontekstu vrha Vzhodnega partnerstva v litovski prestolnici Vilnius, na katerem naj bi Moldavija z EU podpisala pridružitveni sporazum. To je po nastopu prozahodne vlade leta

2009 prvi konkretniji korak Moldavije k evro-atlantskim integracijam, hkrati pa tudi stran od navezanosti na Moskvo.

Moldavija je bila kot nekdanja Besarabija del Romunije. Že v začetku 19. stoletja je postala del ruskega imperija, nato je med obema svetovnimi vojnami znova postala romunska, po drugi svetovni vojni pa si jo je tedanja Sovjetska zveza priključila nazaj. Leta 1991 je po razpadu SZ razglasila neodvisnost. (STA)

EU - Rast tudi v Italiji in Sloveniji

Ekonomsko razpoloženje se je novembra izboljšalo

BRUSELJ - Gospodarsko razpoloženje v območju evra in EU se je novembra znova izboljšalo. Vrednost kazalca gospodarskega razpoloženja (ESI) se je v evrskem območju novembra v primerjavi z oktobrom zvišala za 0,8 točke na 98,5 točke in se tako znašla na najvišji ravni v več kot dveh letih, v EU pa za 0,4 točke na 102,1 točke. Rast sta imeli tudi Italija in Slovenija.

ESI v območju evra sicer še vedno ostaja pod 100 točkami, kar pomeni, da gospodarsko razpoloženje ostaja pod dolgoletnim povprečjem.

Ne glede na to, da se je ESI v evropski denarni uniji ta mesec povzpela na najvišjo vrednost po avgustu 2011, je Evropska komisija, ki izvaja raziskavo, objavo pospremila z opozorilom, da je bilo izboljšanje razpoloženja v zadnjih dveh mesecih precej manj izrazito kot pred tem. Kot so še poudarili v Bruslju, je to posledica razlik v razvoju posameznih sektorjev.

Novembrska vrednost kazalca je sicer malenkost preselila pričakovana analitikov, ki so napovedovali, da bo znašala 98 točk.

V območju evra se je vrednost kazalnika ESI najbolj okrepila na področju storitev (+2,9 točke na -0,8 točke), zvišala pa se je še v predelovalni industriji (+1,1 točke na -3,9 točke) in v trgovini na drobno (+0,1 točke na -7,7 točke). Območje s skupno evropsko valuto je tako padec vrednosti kazalnika zabeležilo le na področju zaupanja potrošnikov (-0,9 točke na -15,4 točke) in na področju gradbeništva (-0,9 točke na -30,6 točke).

V EU se je razpoloženje najbolj izboljšalo na področju predelovalne industrije (+2,3 točke na -dve točki), napredek ESI pa je bil še v storitveni dejavnosti (+0,7 točke na 4,2 točke) in v gradbeništvu (+0,6 točke na -26,5 točke). Na drugi strani je upadlo zaupanje v trgovini na drobno (-4,1 točke na -5,6 točke) in zaupanje potrošnikov (-0,7 točke na -12,4 točke).

Med največjimi članicami EU se je kazalnik ESI okrepil v Italiji (+1,9 točke), Španiji (+1,4 točke), na Nizozemskem (+1,3 točke) in v Nemčiji (+0,8 točke), upadel pa je v Franciji (-0,9 točke).

V Sloveniji se je vrednost kazalca ESI novembra zvišala za 1,8 točke na 91,8 točke. Največjo rast kazalca je država zabeležila na področju storitev (+4,1 točke na -9,7 točke) in na področju predelovalne industrije (+3,7 točke na -0,6 točke). Izboljšalo se je tudi razpoloženje v gradbeništvu (+0,7 točke na -18,2 točke) in zaupanje potrošnikov (+0,1 točke na -34,6 točke). Na drugi strani je ESI v trgovini na drobno nazadoval za kar 17,8 točke na -7,1 točke.

Vrednost kazalnika poslovne klime (BCI), ki temelji na rezultatih ankete o stanju in pričakovanjih v industrijskem sektorju, se je medtem v območju evra novembra prvič po marcu lani znašla v pozitivnem območju. Potem ko je bila oktobra pri -0,08 točke, je v tekočem mesecu pri -0,18 točke.

Rast kazalca BCI, ki je že sedma zaporedna, odraža občutno izboljšanje ocene pretekle proizvodnje, skupnih naročil in naročil, vezanih na izvoz. (STA)



INTERVJU - Fedora Ferluga-Petronio, urednica in prevajalka nove antologije Alojza Gradnika

Eros - Thanatos

Predstavitev bo nocoj na gradu Dobrovo - Izšla je pri ZTT

Založništvo tržaškega tiska bo danes ob 19.30 v Viteški dvorani gradu Dobrovo predstavilo dvojezično pesniško antologijo Alojza Gradnika z naslovom *Eros-Thanatos*. O potovanju Gradnikove poezije v italijanski prostor, od prve polovice 20. stoletja pa vse do današnjih dni, bo spregovorila Ana Toroš z Univerze v Novi Gorici, urednica in prevajalka zbirke Fedora Ferluga-Petronio pa o tematični prevedenih pesmi ter o samem prevajalskem procesu. Predstavitev bo popestrilo branje Gradnikove poezije, v izvirniku in italijanskem prevodu, v interpretaciji Andreje Benedetič in Paola Bortolussia, glasbeno podlago večera pa so zaupali pianistki Ingrid Mačus.

Nekaj vprašanj o tem, kako je nastala obsežna Gradnikova antologija, smo postavili njeni urednici Federi Ferluga-Petronio, sicer profesorici na videmski univerzi.

»Gradnika nosim v srcu nekako trideset let. Prvič se mi je porodila zamisel o obširnejšem delu, ki bi prikazalo Gradnikovo pesniško delo italijanskim bralcem, poleti l.1981, ko sem bila član maturitetne komisije na Znanstvenem liceju Franceta Prešerna. Takrat je ena od dijakinj predstavila v svojem referatu iz slovenske književnosti Gradnikovo ljubezensko liriko na prav poseben način. Gradnikova izpovedna moč me je takrat resnično prevzela. Takoj nato sem objavila dva članka o Gradnikovi erotični in duhovni poeziji, vendar sem sama pri sebi upala, da bom čim prej o pesniku objavila tudi poglobljeno monografijo. Toda strokovna pot me je potem prerasmerila v hrvaško književnost, tako da sem šele l. 2007 deloma uresničila svojo željo z organizacijo simpozija na Videmski univerzi ob 125. obletnici pesni-

tologija, saj sta že zbornika vključevala glavne tematike iz pesnikovega življenja in dela. No, in tako se mi je letos uresničila želja z objavo dvojezične antologije Eros - Thanatos.

Koliko italijanski kulturni prostor sploh pozna Alojza Gradnika?

Vsekakor premalo. Paradoksalno so se italijanski slavisti (Umberto Urbani, Luigi Salvini, Enrico Damiani, Bartolomeo Calvi) začeli z Gradnikom ukvarjati ravno v burnih tridesetih in štiridesetih letih prejšnjega stoletja. To je bil za časa fašizma del politične in kulturne strategije, s katero je skušal fašistični režim asimilirati slovenski narod pred in med italijansko okupacijo Ljubljanske pokrajine. Gradnik, ki mu je bila mati Furlanka in ki je veliko prevajal iz italijanske književnosti (l. 1940 je med dru-



prisluhni šepetanju zvezd, pojočim okrožjem nebeških sfer in venečim odjekom veselja.

Vam je katera posebno pri srcu?

Nekatere so mi še posebno pri srcu. Edinstvene so Zlate lestve. Vsakič, ko sem predstavljala Gradnika italijanskemu občinstvu, je ta pesem vzbudila veliko pozornost in občudovanje. Prav tako je enkratna Kmet govori Bogu. Med pesmi mi z zgodovinsko tematiko pa me je prevzel ciklus Tolminski punt, še posebej Smrt Ivana Gradnika, iz druge svetovne vojne pa Obisk v taborišču na Rabu, ker je pesnikov jezik tako zgoščen in jednat, da se te grozljive slike iz naše preteklosti bralcu neizbrisno vtisnejo v spomin. Najbolj pa mi je prirasla k srcu Kmet govori pokojni ženi. To je pretresljiv pogovor z mrtvo ženo, ki je možu

Vse je, kot je vedno bilo. Tih jočem. V tolažilo šepetaš mi: Večno živa... neločljiva...neločljiva!

Pesmi ste tudi sami prevedli: ste pri tem naleteli na katere težave?

Prevajanje poezije je izredno zahtevno. Mogoče je prav zaradi tega slovenska književnost precej manj znana v italijanskem kulturnem prostoru, ker se odlikuje po svojih lirskih pesnikih, ki jih je najtežje prevajati. Za dovršen in ustrezen prevod poezije bi moral biti prevajalec tudi sam pesnik, ali pa če ne drugače, imeti bi moral izredno prefinjen posluš za zvočnost in melodioznost jezika. Seveda sem se pri prevajanju soočala s težavami. Tako sem se odpovedala rimi, kot sem to že storila v preteklosti pri prevajanju nekaterih Kettejevih pesmi. Bodisi Kette kot Gradnik se izražata predvsem v sonetih, zato sem skušala ujeti ritem enajsterca, ki mi je zaradi poznavanja italijanske književnosti domač. Večjih težav zato nisem imela. Skušala sem se tudi čim bolj približati izvirniku, tako npr. z onomatopejo pri posnemanju čirikanja čričkov v pesmi Sonce v Brdih. Ali, obratno, v prevodu pesmi Smrt sv. Frančiška, sem v italijansčini uporabila nekatere starinske izraze, značilne za poezijo sv. Frančiška.

Upam, da sem z izborom pesmi, ki so najznačilnejše v Gradnikovem opusu, in s številčno nekoliko večjo izbiro kot v preteklosti, do neke mere le zapolnila vrzel, ki je zevala v italijanskem kulturnem prostoru pri recepciji pesnika Goriških Brd, ki ga na slovenskem Parnasu lahko umeščamo na drugo mesto po Prešernu. (pd)

EROS - THANATOS

Pil sem te in ne izpil, Ljubezen. Ko duhteče vino sladkih trt vžil sem te, da nisem bil več trezen in da nisem vedel, da si Smrt.

Zrl sem v strašne teme tvojih brezen: in ker je pogled moj bil zastrt od bridkosti, nisem vedel, Smrt, da si najskrivnostnejša Ljubezen.

T'ho bevuto, ma non fino in fondo, Amore. Come vino fragrante di dolci viti t'ho gustato fino ad inebriarmi, e non sapevo che sei tu la Morte.

Ho guardato nei tuoi bui, orribili abissi e poiché dalla sofferenza lo sguardo mio era velato, non sapevo, o Morte, che sei tu il più segreto Amore.

gim objavil antologijo italijanske lirike, ki se začena s sv. Frančiškom Asiškim in se končuje pri Gradnikovih sodobnikih), je idealno služil tovrstni kulturno-politični propagandi. Naj omenimo, da so omenjeni slavisti prevajali le manjše sklope pesmi, ki so se bolj ali manj ponavljale in so bile razpršene po raznih revijah.

Nekoliko večje število pesmi je prevedla v tridesetih letih za tržaške, videmske in rimske revije Gradnikova sestrična Marija Samer, neumorna pesnikova posrednica v tistem burnem času med obema vojnama. Po tem obdobju beležimo lahko še izbor pesmi v antologiji Sempreverde e rosmarino Luigija Salvinija, nato tehtno poglavje, ki ga je o pesniku objavil Bruno Meriggi v pregledu slovenske književnosti v knjigi *Le letterature della Jugoslavia* (Sansoni Accademia, Firenze 1970), in v bližnji preteklosti antologijo Poesie, ki jo je l. 1984 (ponatis iz l. 2001) izdala založba Braitan iz Krmina, uredil Hans Kitzmüller in obsega petindvajset pesmi. To je vsekakor premalo za temeljiteje poznavanje pesnika Goriških Brd v italijanskem kulturnem prostoru.

V antologiji ste njegove pesmi razdelili na pet delov: kako je nastal izbor 60 pesmi?

Pesmi sem razdelila po glavnih Gradnikovih tematikah. V prvem delu, Slike iz Brd, sem se osredotočila na krajinsko liriko, na Gradnikov prikaz Brd v vseh letnih časih, od pomladi do zime. In ni slučaj, da se ta del zaključuje s pesmijo *Mors victrix*, ker je kljub čudoviti briški pokrajini, prepojeni z opojnimi vonjavami in blestečimi barvami, smrt na en ali drugi način vedno prisotna. Ljubezen in smrt, Eros-Thanatos, sta nerazdružljiva elementa Gradnikove poetike.

Drugi del, Zgodovinski utrinki, nas seznanja z Gradnikovo zgodovinsko tematiko, od prihoda Slovanov iz Zakarpattja na rob furlanske nižine preko Tolminskega punta do grozot v koncentracijskem taborišču na Rabu. Gradnik ni epski pesnik. Zato je toliko bolj presenetljivo, s kakšno neverjetno izrazno močjo se izraža v sonetih in kako jednato in celostno zveni njegov Tolminski punt.

V tretjem, središčnem delu, se prepletata Ljubezen in Smrt, Eros-Thanatos, predvsem v ciklu *De profundis*, v katerem se Gradnik popolnoma istoveti z ljubljnim bitjem. Iz groba se srljivo oglašajo ženski glas v prvi osebi, glas dekleta, ki se želi v ljubezni popolnoma razdati. V tem ženskem glasu zaslutimo verjetno Gradnikovo neuresničeno ljubezen, ki jo je pokosila prerana smrt. Strast se ne premano spaja z bolečino, ki dobiva že fiziološke konotacije. V teh pesmih doseže Gradnikova erotična poezija svoj vrh. Gradnika tako lahko postavljamo ob bok najznamenitejšim ljubezenskim pesnikom, kot sta recimo v antiki Sapfo in Katul.

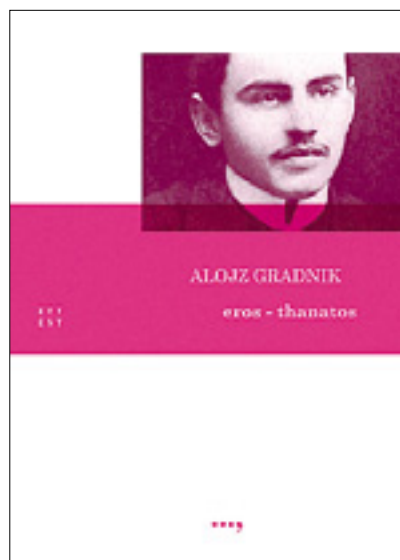
V četrtem delu pod naslovom *Družina* se Gradnikova pesem prerasmerja v spomine na družino, mater, očeta, sinovo rojstvo, sinovo poroko. Čustvo se tu umirja, vendar se tudi tu prepleta družinska ljubezen z mislijo na smrt v pesmih *Mrtvi materi*, *Gost ob trgatvi* (spomin na očetovo smrt), *Kmet govori pokojni ženi* iz cikla *Kmet govori*, v katerem lahko v enainvajsetih pesmih sledimo kmetovemu življenju od zibelke do groba in v katerem prihaja še posebej do izraza Gradnikova navezanost na rodno grudo, pa tudi zaokrožena misel o povezanosti življenja in smrti.

V petem delu, *Med nebom in zemljo*, se Gradnikova erotična poezija postopoma spreminja v metafizično. Strah pred smrtjo se umika Večni ljubezni, kot nam izpričujejo pesmi *V zoreči jeseni*, *Harfa v vetru*, *Večni studenci*, *Smrt sv. Frančiška*. Kako se je pesnik umiril, kako sprejema vdano Božjo voljo in kako se je sprijaznil s smrtjo, nam najlepše izpoveduje v pesmi *Kmet govori Bogu*, v kateri smo priča pravi teofaniji. Bog sam prisede h kmetovi mizi, k njegovi zadnji večerji in skupno se nato podata v večnost.

Peti del in antologijo zaključuje pesem *Zlate lestve*, v kateri se Gradnik vzpenja proti Luči in Svetlobi. Biblične zlate lestve spajajo namreč kot nevidna nit nebo in zemljo in zaznati jih morejo le duše izvoljencev. Le tem je dano

še vedno vidna, ker se ljubezen razdaja in živi tudi po smrti:

...Vsem odsotna, meni vidna, tu si, do noči si pridna. Zvečer si na moji strani, trudna iščeš moje dlani.



kovega rojstva in 30. obletnici njegove smrti. Simpozij je bil zelo uspešen, saj so si Furlani pesnika nekako prisvojili, ko se zvedeli, da je bila pesnikova mati Lucija Godeas furlanskega rodu in da je sam obvladal furlanščino, ki se je je posluževal v prvih službenih letih kot sodnik v Krmini. Pa tudi prevajal je furlanske pesnike. V njegovem ogromnem prevajalskem opusu, ki sega od najpomembnejših romanskih, germanskih in slovanskih književnikov do kitajskih lirikov in bengalskega pesnika - filozofa Rabindranatha Tagoreja, zasledimo tudi furlanske pesnike Novello Cantarutti, Lela Ciantona in Dina Virgilija.

Takrat sem za ZTT pripravila o simpoziju dva zbornika, ki sta izšla v slovensčini in italijansčini z zaključnim poglavjem, dodatkom Gradnikovih pesmi v slovenskem izvirniku, italijanskem in furlanskem prevodu. Takrat sem se tudi zavedla, da bi bila bolj kot monografija za Gradnika potrebna obsežnejša an-

glasba@primorski.eu piše Rajko Dolhar

NA VES GLAS



PRISLUHNI HITU!

Sarebbe bello non lasciarsi mai ma abbandonarsi ogni tanto è utile
Dimartino



Kantavtor, indie pop
Picicca Dischi, 2012
Ocena: ★★★★★

Antonio Di Martino je nova zvezda italijanske neodvisne glasbene scene kantavtorjev. Enaintridesetletni kantavtor, doma iz Palermo, se sicer že od najstnikskih let ukvarja z glasbo, najprej z bandom Famelika, nato pa s skupino Dimartino. Sicilijanski glasbenik je novo zasedbo ustanovil leta 2010 in se takrat odločil za avtorsko kariero.

S svojo glasbo in originalnimi teksti nadaljuje Di Martino bogato italijansko kantavtorsko tradicijo, ki so jo pred več desetletji začeli graditi razni Fabrizio De André, Rino Gaetano, Francesco De Gregori in Lucio Dalla. Ravno vpliv preminulega Dalle se pri Di Martinovih komadih in besedilih še kar pozna.

Skupina Dimartino je svojo prvo ploščo *Cara maestra abbiamo perso* izdala že leta 2010. Pri snemanju prvenca je Di Martino priskočilo na pomoč kar nekaj priznanih italijanskih glasbenikov, med katerimi gre omeniti bolj znanega Vasca Brondija (*Le luci della centrale elettrica*) in pa Alessandra Fiorija ter Cesareja Basileja. Album si je zaslužil marsikatero glasbeno priznanje, nekateri glasbeni kritiki pa so po ploščo definirali, kot enega izmed najboljših prvencev zadnjih let. Po številnih koncertih se je Di Martino januarja 2012 ponovno usedel v glasbeni studio in z bobnarjem Giustom Correntijem ter pianistko Simonoro Norato posnel novo ploščo. *Sarebbe bello non lasciarsi mai ma abbandonarsi ogni tanto è utile* je izšla maja lani, s pomočjo neodvisne glasbene založbe Picicca Dischi, ki jo že vrsto let upravlja italijanski kantavtor Dario Brunori (Brunori Sas). Album sestavlja enajst komadov, Di Martino pa se je tokrat odločil za nekoliko bolj »pozitivno vzdušje«. Večkrat zasledimo v pesmih ljubezensko tematiko, tu pa tam pa tudi kako kritiko mladim generacijam (v katero spada seveda tudi sam Di Martino), pa čeprav v manjši meri, kot v prvencu *Cara maestra abbiamo perso*. Komadi so med seboj glasbeno raznoliki, besedila pa poslušalca večkrat kar »zdramijo«. O tem se lahko prepričate drevo, ko bo Di Martino s svojim bandom ob 22. uri nastopil v tržaškem nočnem klubu Tetris (Ul. della Rotonda 3). Vstopnice znašajo 5€.



TRŽIČ - Mario Brunello in Marco Paolini v tri večere razprodanem občinskem gledališču

Verdijev lik zaživel v pripovedi in glasbi

Tri zaporedne predstave so za beležile trikrat razprodane vstopnice: poklon Verdiju, ki sta si ga zamislila dva umetnika kot sta Mario Brunello in Marco Paolini, je v tržiško Občinsko gledališče privabil množico, kakršne ne pomnimo v tridesetletnem obdobju. Verdi, narrar cantando je bil naslov projekta, pri katerem je za tekste sodeloval tudi Gerardo Guccini, za glasbo pa čudoviti čelist, z njim pri klavirju in harmoniju Stefano Nanni, kot zborovodkinja pa Francesca Breschi.

Verdijev lik je nemogoče izčrpati v enem samem večeru, kajti njegova veličina presega običajne okvire glasbenika in zajema politične in družbene preobrate, ki so italijanski polotok pretresli v drugi polovici 19. stoletja. Skladatelj je s svojo vizijo dodobra prevetрил svet opere in ga obogatil z zgodbami, ki so tudi najbolj preprostemu poslušalcu segle v dušo, vse to v glasbeni obliki, ki je bila vsakomur dostopna, po mnenju nekaterih kritikov celo ljudsko vulgarna: dokaz, da so Verdijeve melodije še vedno žive, smo dobili tudi v dvorani, ki se je množično odzvala vabilu k petju. Francesca Breschi je simpatično izpeljala vlogo zborovodkinje ter dajala občinstvu napotke, da so lahko s pomočjo tekstov zapeli nekaj znamenitih arij iz Trubadurja, Rigoletta in Traviate. Mario Brunello je dodal nekaj zgledov, ki so raztolmali ekspresivne oznake in vzdušje v dvorani, ki je navdušeno sodelovala z umetniki, je bilo res enkratno.

Marco Paolini je gledališki igralec in avtor, ki je zaslovel z izrazito političnimi teksti, od presunljive pri-

Marco Paolini in (desno) Mario Brunello v predstavi Verdi, narrar cantando



povedi, ki je razkrila srhljivo ozadje tragedije Vajonta, do zagonetne tragedije letala, ki se je pogreznilo v morje blizu otoka Ustica, tokrat pa se je posvetil pripovedi, ki je zaobjela izredno dolg življenjski in ustvarjalni lok opernega skladatelja, orisala nekatere izstopajoče like, se bolj obširno posvetila Otellu, po sili zanemarljivo še mnogo drugega, od velikodušnosti umetnika, ki je ogromno denarja daroval za svoje manj srečne kolege ter jim zgradil Dom, ki je še danes v Milanu zavetišče ostarelim glasbenikom, do spleta sedemindvajsetih oper, ki bi zahtevale cel niz gledaliških večerov.

Pripoved je bila vseskozi živa in fascinatna, Paolini je lepo orisal tudi lik gledališkega igralca Tommasa Salvinija, ki je v Verdijevi dobi zaslovel kot najboljši Otello svojega časa ter z

interpretacijo očaral celo slovitega Konstantina Stanislavskega. Duhovito in pikro je pripovedovalec poudaril vzporedja, ki vežejo uživaško in izprieno pariško družbo (v Traviati) ter mantovski dvor (v Rigolettu) z današnjo družbenopolitično kroniko, z rahlim pretiranjem prikazal nasprotja med Verdijevo pristržno preprostostjo in Wagnerjevo visoko donečo retoriko, lepo orisal lik Arriga Boita, ki se je iz mladostniško nenačetno intelektualca spremenil v spoštljivega in Verdiju vdanega libretista.

Poglavje zase pa je Mario Brunello. Čelist, ki se zelo rad poda v najrazličnejše izkušnje in je s Paolinijem oblikoval že več projektov, je tu postal ne samo orkester (z odlično spremljavo Stefana Nannija), temveč tudi pevec: njegov dragoceni instru-

ment je zazvenel s toplino in ekspresivnostjo, ki sta nas globoko ganili; znamenita Violetta arija s kabaletto, ki zaključuje prvo dejanje Traviate, bi lahko z božansko milino postala zgled marsikateri pevki, ki v njej vidi samo priložnost za koloraturno virtuosnost. Presunljiv je bil tudi Rigolettov prizor, ko dvorni norec obupan išče svojo ugrabljeno hčerko, da ne govorimo o molitvi Desdemone v poslednjem dejanju Otella. Brunellov violončelo zna jokati, rotiti, šepetati, peti z ekspresivno močjo, ki presega marsikaterega pevca in je med instrumentalisti brez dvoma nepreksljiva. Skratka, doživeli smo enkratno večer, ki je lahkotno, duhovito, pa tudi globoko in doživeto povezal oder in dvorano v enoglasno hvalo in zahvalo Verdiju.

Katja Kralj

Naj 10 v slovenskih knjigarnah v novembru

Lestvico Naj 10 v slovenskih knjigarnah pripravlja Združenje knjigotržcev, ki deluje v okviru Zbornice založništva, knjigotrštva, grafične dejavnosti in radiodifuznih medijev.

KNJIGE ZA ODRASLE

1. Dan Brown: Inferno, Mladinska knjiga, 35,96 evra
2. Khaled Hosseini: In v gorah odzvanja, Mladinska knjiga, 29,95 evra
3. Ana Žontar Kristanc: Ana Kuha, Ebesede, 24,9 evra
4. Louise L. Hay: Življenje je tvoje, založba Iskanja, 12,48 evra
5. Jorge Bucay: Ti povem še eno zgodbo?, Mladinska knjiga, 24,94 evra
6. Nela Sršen: Rak na duši, Lara-Tao, 18,70 evra
7. Julie Kenner: Razvneli me, Mladinska knjiga, 13,99 evra (mehka vezava), 29,95 evra (trda vezava)
8. Karel Geržan: Le kaj počne Bog v nebesih, ko je na zemlji toliko trpečih?, založba Sanje, 21 evrov
9. Sylvia Day: Prepletena, Mladinska knjiga, 13,95 evra (mehka vezava), 29,95 evra
10. Jamie Oliver: 15 minut za obrok, Mladinska knjiga, 34,96 evra

KNJIGE ZA OTROKE IN MLADINO

1. Jean-Yves Ferri: Asterix pri Piktih, Studio Graffit, 14,95 evra
2. Primož Suhodolčan: Lipko in Košorok, DZS, 16,95 evra
3. Albert Uderzo: Globok prepad, Studio Graffit, 14,95 evra
4. Julia Donaldson: Zverjasec, Mladinska knjiga, 14,95 evra
5. Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, Mladinska knjiga, 19,95 evra
6. Ela Peroci: Muca Copatarica, Mladinska knjiga, 12,95 evra, 14,95 evra ali 16,95 evra
7. Tone Pavček: Juri Muri v Afriki, založba Miš, 24,95 evra
8. Niko Grafenauer: Abeceda, Grafenauer založba, 7,95 evra
9. Andrej Rozman Roza: Bober Bor, Mladinska knjiga, 5 evrov
10. Branka D. Jurišič: Priročnik za risanje živali, Založba Okaši, 17,95 evra

KULTURNI DOM NOVA GORICA - Milko Lazar in Zlatko Kaučič prepričljivo improvizirala s klavirjem in tolkali

Glasbena eksperimentalna dogodivščina

Na drugem koncertu, tokrat iz abonmajskega sporeda, bogata invencija, uravnoteženost in ubranost godalcev Italijanskih virtuozov

Kulturni dom Nova Gorica je v prvi polovici novembra ponudil dva žanrsko povsem kontrastna koncerta: na večeru improvizirane glasbe sta se predstavila Milko Lazar in Zlatko Kaučič, abonmajske koncerte je izzvenel v tonih obarvanih z invencijo godalcev Italijanskih virtuozov.

Milko Lazar in Zlatko Kaučič spremljata ustvarjanje drug drugega že vse življenje. Po dolgih letih prijateljstva ju je naključje - po srečanju na slavnostni podelitvi Prešernovih nagrad, kjer je Zlatko Kaučič prejel nagrado Prešernovega sklada - vendarle združilo. Osnova sta glasbeno eksperimentalno dogodivščino Tihozitja slovenskih pokrajin, ki jo opredeljuje zlasti improvizacija - področje, kjer sta oba uveljavljena ustvarjalca. Klavir in tolkala postaneta v izvedbi izkušnih in ustvarjalno neobremenjenih umetnikov kot sta Milko Lazar in Zlatko Kaučič, instrumenta, ki rišeta sliko polno sporočil. Tolkala na eni strani z zvočno arhaičnostjo dodajajo klavirju globino, ki se razširja v občutenje povezano s spominjanjem na oddaljene trenutke življenja. Klavir pa z nežnostjo in lirično mehko simbolizira čustvenost kot protiutež ritmičnim tolkalom v vlogi neusmiljenega časa. Tihozitja slovenskih pokrajin je nostalgična evokacija tistih spominov, ki se iz-



Milko Lazar in Zlatko Kaučič

MATEJ VIDMAR

oblikujejo ob trenutkih zavedanja naše bivanjske minljivosti. Glasbenika se spretno dopolnjujeta v pomenskem grajenju vsebine in pripovednosti filigransko izdelane glasbe. Z rahločutnostjo spremljata kaj se dogaja v glasbi drugega in dovtetno niansirata večplastne detajle. Da sta glasbenika dosegla vse to, sta v svoj inštrumentarij vključila veliko nenavadnih pripomočkov, s tem pa si pridobila širok zvočni spekter, ki jima omogoča v trenutku najti odgovarjajoči specifični zven. Tihozitja slovenskih pokrajin dua Lazar - Kaučič so zasnovana nekonvencionalno, opredeljujejo jih premišljeno nanizane zvočne

plasti, ki jih glasbenika odstirata postopno korak za korakom. Prepričljivost njunega nastopa pa je odsev mnogih njunih interpretativnih odlik.

Na koncertu v nizu abonmajskega cikla so gostovali uveljavljeni italijanski godalci znani kot Italijanski virtuozji. V dvajsetletnem glasbenemu udejstvanju se je ansambel izmojstril tako v interpretacijah, ki jih odlikujejo inovativni pristopi k izvedbam, kot tudi v domiselno izbranih programih s posebnim poudarkom na repertoarju italijanskih skladateljev. Čeprav orkester deluje v okvirih društva, se lahko pohvali z abonmajskim ciklom, ki ga tri leta pri-



Ansambel Italijanskih virtuozov

FOTO ATELJE PAVŠIČ ZAVADLAV

pravlja v Veroni, sedežu ansambla, in z več kot 160 koncerti letno. To ga uvršča med mednarodno najbolj prepoznavne in dejavne italijanske zasedbe tega časa. Za novogoriški koncert so glasbeniki izbrali zanimiv, slogovno uravnotežen program, ki se je osredotočil na skladateljsko ustvarjalnost poznega 19. in zgodnjega 20. stoletja Velike Britanije in Italije. Zazvenela je Suita sv. Pavla Gustava Holsta, Serenada Edwarda Elgarja in Preprosta simfonija Benjamina Brittna ter Stari plesi in arije Ottorina Respighija in Concert za godala Nina Rote. Virtuozji so se izkazali kot izredno dobri poznavalci okusa današ-

njeja poslušalca. Izpovednost izbranih skladb je bila ravno dovolj oddaljena (oziroma blizu), da je bila razumljiva, a obenem tehtna. Premišljen program je omogočal širok domet glasbe z obsežnim interpretativnim prostorom, v katerem so se godalci z lahkotno gibkostjo sprehajali po značajsko različnih skladbah. Ponudili so prijeten koncert, ki ga je začrtala očarljiva suverenost temelječa na trdno preverjenih izvajalskih potezah brez interpretativnih odklonov. Uravnoteženost in ubranost sta bili prisotni skozi celoten večer, ki je izzvenel v rafinirani zvočnosti godal.

Metka Sulič



VILEŠ - »Bojkot« krajevnih upraviteljev

Župan Gorice ne bo šel na odprtje centra Tiare

Ettore Romoli se prihodnji teden ne bo udeležil odprtja nakupovalnega središča Tiare, ki ga je družba Inter IKEA Center Group zgradila tik ob novi avtocesti v Vilešu. Goriški župan se je torej pridružil ronškemu kolegu Robertu Fontanotu in še nekaterim krajevnim upraviteljem iz Laškega, med katerimi je tudi deželni svetnik Diego Moretti, ki so napovedali, da vabila na decembrsko svečanost v Vilešu ne bodo sprejeli, saj jih odprtje orjaškega trgovskega in zabavišnega centra prej straši kot veseli. Romoli je sicer včeraj poudaril, da njegovega dejanja ne gre tolmačiti kot protest zoper center Tiare ali nakupovalna središča nasploh, ampak kot znamenje podpore in bližine goriškim trgovcem, ki v zadnjih letih, tako kot številni drugi občani, nimajo lahkega življenja.

»Sklenil sem, da bom prihodnji četrtek ostal v Gorici in promoviral niz prazničnih pobud pod naslovom Goriški december skupaj s trgovci in gostinci. Ko bo v Vilešu potekalo odprtje nakupovalnega centra, bomo mi nazdravljali goriškim prazničnim pobudam in "šoping" v Gorici,« je včeraj napovedal Romoli, ki vabi upravitelje mestnih trgovin in lokalov, naj se mu v četrtek pridružijo v hiši Mischo v Raštelu (nekdanji trgovini Larise), kjer bo že obratovala Zoranova osmica, o kateri poročamo v spodnjem članku.

»Poudariti želim, da velikim nakupovalnim središčem načelno ne nasprotujem. Zdi se mi, da jih ne gre demonizirati, saj lahko z njimi sobivamo, pogoj pa je, da občani razumejo, da jim ni treba vsega kupovati v teh centrih. Zato vabim Goričane, naj se naprej obiskujejo trgovine, lokale in kino v svojem mestu. Hudo bi namreč bilo, če bi iz dneva v dan prišlo do masovnega bega goriških kupcev v Tiare,« pravi goriški župan.

Z razliko od goriškega in peščičev drugih županov pa se bo četrtekovega odprtja udeležil predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, ki pravi, da se mu pobuda prvih občanov ne zdi najbolj primerna. »Občutek imam, da nekateri nekoliko izkoriščajo to temo v iskanju konsenza. Hkrati se mi zdi, da tako ravnanje veliko pove o tem, kako se naš prostor sooča z novostmi in spremembami. Nov nakupovalni center lahko res povzroča skrb, hkrati pa predstavlja tudi priložnost. Vodilo podjetništva je sprejemanje izzivov,« pravi Gherghetta, po katerem župani s svojo potezo ne bodo dosegli ničesar. »Pokrajina je skušala biti bolj daljnovidna. V novem nakupovalnem središču v Vilešu bomo odprli center za nudenje informacij in promocijo našega prostora, ki ga želimo razvijati,« je dodal predsednik pokrajine.

Temperaturo pričakovanja na odprtje centra Tiare pa medtem razodeva njegov facebook profil na svetovnem spletu: mnogi se hujujejo, da je bilo odprtje odloženo, prav tako številni pa sprašujejo informacije, na koga naj naslovijo prošnjo po zaposlitvi v kateri koli izmed tamkajšnjih trgovin ali gostinskih lokalov. (Ale)

GORICA - Od jutri stojnice in vrtiljaki

Andrejev sejem pred vrati, središče zaprto za promet



Ljudski vrt (zgoraj) in oživiljena izložba nekdanje Larisejeve trgovine (desno)

Tudi včeraj so v goriškem mestnem središču potekale priprave na tradicionalni Andrejev sejem, ki bo v Gorico privabil več deset tisoč obiskovalcev, prometne zapore pa bodo odganjale voznike. Vrtiljakarji, ki bodo v mestu ostali do 8. decembra, so s svojimi hrupnimi zabavišnimi napravami že zasedli Ljudski vrt, Battistijev trg in Ulico Cadorna, kramarji pa bodo svoje stojnice z najrazličnejšim blagom in dobrotami odprli jutri zjutraj. Kot velevala tradicija, bo sejem trajal tri dni, torej do ponedeljka, 2. decembra. Stojnic in kioskov bo okrog 250, vrtiljakov in drugih atrakcij pa 87.

Letošnji sejem bodo zaznamovale tudi nekatere novosti. Na Travniku bo združeno Insieme per piazza Vittoria vabilo obiskovalce v ogrevani šotor - ta že stoji tik ob novoletni smreki -, kjer bodo ponujali značilne jedi in glasbo, na ob-

močju bivše tržnice na debelo v Ulici Boccaccio pa bodo ribiči ponujali ribje specialitete po zmernih cenah. V nekdanji trgovini Larise na Verdijevem korzu bo že z današnjim dnevom potekala pokušnja vin in drugih dobrot, v hiši Mischo v Raštelu pa bodo danes ponovno odprli Zoranovo osmico, ki je med letošnjo prireditvijo Okusi na meji naletela na velik uspeh.

Andrejev sejem prinaša hkrati kar nekaj nevspečnosti voznikom - pa tudi krajanom zaradi prepovedi parkiranja ipd. -, saj je širše mestno središče zaprto za promet. Ulice Dante, Petrarca, Cadorna in Battistijev trg so že zaprli, ulice Boccaccio, Oberdan, Roma, Crispi, De Gasperi, Rotta, del Travnika in trg pred županstvom pa bodo zaprli jutri ob 7.30. Ulici Contavalle in Morelli ter Ploščad XXVII Marzo bodo od jutri do ponedeljka prevozne v obe smeri.



Ob sejmu bo k prazničnemu vzdušju v mestu z jutrišnjim dnevom prispevala tudi božično-novoletna razsvetljava, ki bo bogatejša kot kadarkoli prej. Goriške večere in noči bo do januarja osvetljevalo okrog 50.000 lučk, s katerimi je občinska uprava okrasila ulice, trge, palače in grad. Lučne girlande so letos prvič napeljali tudi v dveh perifernih ulicah - v Škabrijelovi in Ulici Udine -, kar bo delovalo kot praznična dobrodošlica za obiskovalce, ki se bodo v Gorico pripeljali iz Nove Gorice in iz Ločnika. (Ale)

NOVA GORICA

Avtoceste se veselijo v igralniški družbi

»Neposredna avtocestna povezava med Slovenijo in Italijo je izjemnega pomena za Goriško in družbo Hit,« so včeraj v največji slovenski igralniški družbi komentirali dokončanje nove avtoceste med Gorico in Vilešem, ki je v celoti prevozna že od oktobra, dokončno urejanje pa je bilo zaključeno v minulih dneh.

»Nova povezava med Gorico in Vilešem, avtocesta A34, s 17 kilometri dolžine neposredno povezuje deželo Furlanijo-Juljsko krajino z Goriško, hkrati pa vzpostavlja nov tranzitni koridor med vzhodno in zahodno Evropo. Enostavna dostopnost velja ob celovitosti in prepoznavnosti ponudbe za eno ključnih tržnih prednosti vsake turistične destinacije,« poudarjajo v Hitu in dodajajo, da avtocestna povezava ni pomembna le za dnevne migracije oziroma goste, ki v Novo Gorico ter Hitove igralniško-zabavišne centre in hotele prihajajo iz bližnjih italijanskih dežel, kot so Furlanija-Juljska krajina, Veneto, Emilia Romagna ... tudi z avtobusnimi prevozi v organiziranih skupinah, temveč je možnost hitrega dostopa do Nove Gorice ključna tudi v primeru prihodov gostov na letališči v Ronkah in Benetkah. »Navadno gre za zahtevnejše goste z oddaljenih trgov, ki jim prosti čas predstavlja veliko vrednoto, prav tako pa je časovna dimenzija eden izmed odločilnih argumentov pri organizaciji večjih poslovnih oziroma mednarodnih konferenčnih dogodkov. Eden takih se na Goriškem obeta že prihodnje pomlad, ko bo Hitov igralniško-zabavišni center Perla gostil Slovensko turistično borzo, ki velja za največji poslovni dogodek slovenskega turizma,« napovedujejo v Hitu. Prav na njihovo pobudo je pred kratkim zažvelo tudi novo sodelovanje s slovensko agencijo Spirit in deželno agencijo Turismo FVG, s skupnim ciljem trženja čezmejnih tematskih turističnih paketov, ki ob bližajoči stoletnici povezujejo območja, ki jih je zaznamovala prva svetovna vojna. (km)



GORICA - V Raštelu bo z današnjim dnevom in do konca decembra živahno

V Zoranovi osmici tudi zabava

Trgovci povabili tudi prijatelje iz Zaječarja, ki bodo pekli pleskavice - Pred božičem bi lahko ponovno zažvela tudi bivša železnina Krainer



Predstavitve Hiše Zoran se je udeležil tudi župan BUMBACA

V Raštelu bo do konca decembra praznično. V nekdanjo trgovino Larise se bo z današnjim dnevom spet vselila Hiša Zoran, ki je bila po uspehu filma Mattea Oleotta na festivalu v Benetkah med najbolj privlačnimi novostmi zadnjega praznika Okusi na meji. Zaslugo za ponovno odprtje »osmice«, kjer bodo prodajali vino, narzek in druge dobrote, ima družina Cecchini, ob hrani in pijači pa bodo v hiši Mischiou in na njenem dvorišču ponujali tudi številne dogodke.

»Program bo potekal do silvestrovega,« je ob prisotnosti župana Romolija in drugih gostov povedal Marco Cecchini, Marco Treu pa je pojasnil, da bodo v Hiši Zoran še naprej promovirali tudi Oleottov celovečerec »Zoran, moj nečak idiot«. Vzdušje v Raštelu bodo popestrile tudi pobude združenja trgovcev Lenuovevie. Ob prodajalni prašičjih dobrot, kjer bodo prikazovali tudi obdelavo mesa, so v Raštel po besedah Beniamina Ur-

sica povabili »prijatelje« iz Zaječarja, ki bodo pekli pleskavice, med 20. in 24. decembrom pa naj bi zažvela tudi bivša železnina Krainer. Svoj doprinos bo dalo tudi združenje Nuovo lavoro, ki bo priredilo tržnico in druge pobude, razna združenja in univerzitetni študentje pa bodo v Hiši Zoran organizirali vrsto zabav. Prva bo potekala že jutri (predzabava ob obisku lana Pooleya v lokalu Marco Polo v Novi Gorici), pobude pa se bodo nadaljevale 5. decembra (predstavitve projekta Youth Brand Concept), 8. decembra (skupina Crossing), 11. decembra (univerzitetna zabava), 13. decembra (glasba Damiro Hoffmana), 15. decembra (skupina SET43), 19. decembra (univerzitetna zabava), 20. decembra (Hounting Sound), 21. decembra (predzabava ob večeru v lokalu Piefte), 22. decembra (koncert skupine Pablo cafe), 24. decembra (božična vigilija z vampi), 25. decembra (božična zabava) in vse dni od 27. do 31. decembra. (Ale)



Za Božič
uživaj v
Gorici!

DECEMBER V GORICI

Od sobote, 30. novembra, do ponedeljka, 2. decembra

ANDREJEV SEJEM

Od 29. novembra na korzu Verdi 65 (bivši Larise) in na Travniku
RAZSTAVA IN POKUŠNJA VIN • THINK & FOOD
degustacija enogastronomskih dobrot, predstavitev in branja

Od petka, 20. do torka, 24. decembra

BOŽIČNI OKUSI

Enogastronomski festival s tipičnimi
slovenskimi, avstrijskimi in srbskimi izdelki

Torek, 31. decembra

SILVESTROVANJE NA PROSTEM

Glasba, enogastronomija in
ognjemet na Travniku

Vsak konec tedna degustacije, dogodki in nakupovanja v mestnem jedru Gorice



TRŽIČ - Pro Loco kliče na pomoč občinsko upravo

Dežela sklestila prispevek: ogroženo je obeleževanje 130. obletnice pustovanja



Trziški pustarji (zgoraj) in Sior Anzoleta

Organizatorje trziškega pustovanja, ki bo prihodnje leto že 130. zapored, je vznemirila vest, da bo dežela FJK krepko sklestila svoj finančni prispevek. Združenje Pro Loco, ki stoji za pustovanjem, naj bi prejelo 25.000 evra, kar je krepko manj od 37.500 evrov, ki so mu bili nakazani (a še neizplačani) v lanskem letu. Rez 12.498 evrov utegne ogroziti primerno proslavljanje visokega jubileja, opozarjajo v Trziču in ocenjujejo, da se jim godi velika krivica, saj njihovo pustovanje odmeva po vsej deželi in na pestni terek običajno privabi preko trideset tisoč ljudi. Sklep dežele se jim zdi še toliko bolj nerazumljiv spriči podatka, da

se je deželni fond za kulturo povečal: z letošnjih 1.971.617 na 2.251.367 evrov za prihodnje leto. Nekatera združenja bodo po novem prejela veliko več denarja kot doslej; med temi so organizatorji prireditve Onde Mediterranee, ki jim je bilo nakazanih 14.000 evrov več kot v lanskem letu.

»Dežela je udarila zlasti po združenjih, ki delujejo na področju folklorne in pusta,« ugotavlja Brunella Papa, predsednica združenja Pro Loco: »Tovrstnim dejavnostim, povezanim s tradicijami in preteklostjo naših krajev, se očitno ne priznavajo zasluge za to, kar uspešno počenjajo, in za prihodek, ki ga prinašajo kra-



jem - prizoriščem dogajanja. Zdi se, da pusta in folklorne ne gre več obravnavati kot kulturo.«

Organizatorji trziškega pustovanja sedaj ocenjujejo morebitne posledice deželne reza in na občino Trzič naslavljajo poziv, naj jim priskoči na pomoč, zato da bo jubilej primerno obeležen. Praznova-

ti pa ne nameravajo le zaradi 130-letnice pustovanja, ampak tudi zaradi 50-letnega nastopanja Orlanda Manfrinija v vlogi Siora Anzoleta Postiera. Za nameček niso še prejeli deželne prispevka za leto 2013, zaradi česar ne morejo poplačati dobaviteljev, ki bi pod temi pogoji ne hoteli več sodelovati s trziškimi pustarji.

GORICA - V Feiglovi knjižnici danes poklon Marku Waltritschu

Ni samo kraj branja

Feiglova knjižnica je te dni zelo aktivna na goriški kulturni sceni ter s pobudami privablja mlado in odraslo publiko.

V ponedeljek je potekala neobičajna pravljica urica, ki so jo oblikovali mladi lutkarji iz goriške skupine O'Klapa. S pomočjo senčnih lutk, ki jih je izdelal režiser predstave Franko Žerjal, so odigrali božično predstavo »Trije dobri možje in ljubezen«. Številni malčki so nepremično strmeli v platno in spremljali zgodbo o Miklavžu, Božičku in Dedku Mrazu, ki jih je od simpatičnega kreganja odvrnila ljubezen. Pravljičica je nastala izpod peresa pisateljice Helene Kraljič, za oder pa jo je priredila Katerina Ferletič, ki je tudi mentorica skupine O'Klapa. Igralcem Sanji Vogrič, Mitji in Tadeju Pahorju, Manuelu Peršolji, Simonu Čavdku, Mojci Pintar, Katji Terčič, Marti Fajt in Veroniki Winkler so v zahvalo izročili knjižni dar. Lutkovno predstavo bodo ponovili 5. decembra v župnijski dvorani v Štandrežu.

Torkov gost Feiglove knjižnice je bil slovenski pisatelj in režiser dokumentarnih filmov Tone Frelj. Medse so ga povabili ob zaključku projekta Primorci beremo, ki se ga je v Gorici udeležilo 37 bralcev. Pogovor z gostom je vodil Livio Pahor in se je v klubski zasedbi razvil v smer poglobljanja v pisanje kriminalnih romanov. Frelj je obrazložil sestavine dobre kriminalke, ki je odvisna od številnih križnih in složnih podrobnosti - od sloškega jezika do natančnega opisa osebnosti. Žanrski literaturi, ki je zelo različna od klasične, se je začel posvečati že pred štirideseti-



Tone Frelj (desno), ob njem sogovornik Livio Pahor

BUMBACA

mi leti, ko je izdal biblijski roman »Trinšestdeset stopnic«. Pisateljsko pot je nato nadaljeval s pisanjem kriminalk. V izboru 51 proznih del, ki so jih imeli na voljo bralci primorskih knjižnic, je bila tudi njegova knjiga »Truplo ob progji«. Prijazni in zgovorni gost je prisotne v goriški knjižnici prevzel s svojo razlago skrivnosti dobrega romana in filma.

Kulturni program v režiji Feiglove knjižnice se je nadaljeval včeraj v galeriji Ars na goriškem Travniku, kjer so predstavili štirijezično pesniško zbirko bivšega predsednika Narodne in študijske knjižnice, Viljema Černa. Zaključil pa se bo danes ob 18. uri v knjižnični čitalnici na spominskem dogodku, ki bo posvečen po-

GORICA

Zgoščenka Veseljakov

V palači Attems Petzenstein na goriškem Korunu (Trg De Amicis) bo danes ob 19. uri krstna predstavitev nove zgoščenke otroškega pevskega zbora Veseljaki, ki ga vodi Lucija Lavrenčič Terpin. Zgoščenko z naslovom »Mlin na smeh« so izdali v okviru projekta »Veseljaki za vas«, ki ga je Združenje cerkvenih pevskih zborov iz Gorice izvajalo v sodelovanju z Veseljaki, društvom Hrast iz Doberdoba, centrom za glasbeno vzgojo Emil Komel in Kulturnim centrom Lojze Bratuž iz Gorice. V novi zgoščenci so dvoglasne pesmi, ki jih poleg klavirske spremljave bogatijo še zvoki harmonike, violine, flaute in tudi ritmičnih glasbil. Jutri, 30. novembra, z začetkom ob 18. uri bo ponovitev dogodka v doberdobski župnijski dvorani.

kojnemu novinarju, zgodovinarju in družbeno-političnemu delavcu Marku Waltritschu. Ob 10-letnici smrti se ga bodo spomnili Feiglova knjižnica, Primorski dnevnik, Kulturni dom ter ZSKD in SKGZ. Ravno po Waltritschevi zaslugi je goriška slovenska knjižnica poimenovana po Damirju Feiglu.

NOVA GORICA

Avtonomija za univerzo

Nezadovoljni z Bolonjskim študijem

Na posveto o predlogu zakona o slovenskem visokem šolstvu je rektor Univerze v Novi Gorici Danilo Zavrtanik opozoril na več področij, izpostavil pa je predvsem željo po večji avtonomiji. To bi novogoriški univerzi omogočilo organizacijo na nekoliko drugačen način kot v ostalih visokošolskih zavodih.

Na sredinem posvetu, ki je v organizaciji slovenskega ministrstva za izobraževanje, znanost in šport ter Univerze v Novi Gorici potekal v Vipavi, je Zavrtanik tudi kritično izpostavil možnost, da bi lokalne skupnosti lahko ustanovljale univerze. Prav tako si želi, da bi zakonodaja dopuščala možnost poučevanja v angleškem jeziku, kar bi odprlo slovenske univerze tudi tujim študentom in predavateljem. Meni tudi, da bi morali predlagani čas doktorskega študija s treh podaljšati na štiri leta ter podprl sodelovanje študentov v upravnih odborih univerz, vendar za svoje odločitve ne bi smeli odškodninsko odgovarjati. Prorektor novogoriške univerze Gvido Bratina pa se je dotaknil predvsem Bolonjskega študija. Povedal je, da niso zadovoljni z znanjem, ki ga študenti pridobijo v takšnem študiju, zato pričakujejo kakovostne zakonske spremembe tudi v tej smeri.

Slovenski minister za izobraževanje Jernej Pikalo, ki se je udeležil posveta, je napovedal, da naj bi predlog zakona o visokem šolstvu bil sprejet v letu dni in da bo lahko začel veljati v začetku leta 2015.

ŠEMPETER - Sejem vojaške opreme

Prevladuje prva svetovna vojna, a si pot že utira tudi druga vojna

Na nedavnem sejmu vojaške opreme v Šempetru je okrog 120 razstavljalcev in preprodajalcev najrazličnejših artiklov s svojimi stojnicami napolnilo dve veliki hali Hitovega športnega centra.

Na šempetrskem sejmu, ki sodi med najbolj odmevne dogodke te vrste v Evropi, še vedno prevladujejo ostaline iz prve svetovne vojne, vedno bolj pa si utira pot vojaška oprema iz druge vojne. Obiskovalec si je lahko ogledal stotine vojaških čelad raznih vojsk, pa tudi uniform in orožja vseh vrst. Veliko je bilo tudi razglednic, knjig, revij in časopisov. Ob vходу v dvorano na sejemskem prizorišču je svoje umetniške izdelke postavil na ogled goriški ustvarjalec-samouk Sergio Pacori;

skulpture izdeluje iz vojnih ostalin, ki jih najdeva po nekdanjih bojiščih na Krasu in drugod v Posočju. Sejem pa je tudi prilžnost, da se nekateri - in teh je kar veliko - oblečejo v stare uniforme in z njimi paradirajo med stojnicami. Veliko je avstro-ogrskih vojakov, zadnje čase pa so se jim pridružili vojaki iz druge svetovne vojne; največ je privrženec nemških in ameriških vojaških sil, preseneča pa, da niso predmet posebnega zanimanja vojaki v angleških in ruskih uniformah, ki so v vojni prav tako odigrali pomembno vlogo.

Šempetrsko »Srečanje s preteklostjo« je pripravilo društvo Soška fronta iz Nove Gorice, ki je že napovedalo, da bo naslednji sejem v nedeljo, 2. marca 2014. (vip)



Druženje »sovražnikov«

FOTO VIP

GORICA - Danes na sejmišču

Četrti MotorXmas z velikimi ambicijami

Zasedli so tri hale in uredili 340-metrsko dirkališče

Na goriškem sejmišču v Ulici Barca se danes ob 12. uri začne četrti izvedba avtomobilistične prireditve MotorXmas. Na pobudo športnega združenja Gamma Motori bodo tamkajšnje prostore, ki večino leta samevajo, oživile razstave avtomobilov in motorjev, dirke, ekshibicije, ponujali pa bodo tudi navete za varno vožnjo in še marsikaj. Zasedli so celotno površino sejmišča s tremi halami vred, kar priča o ambicijah organizatorjev. MotorXmas je v minulih letih namreč potekal na ploščadi pri Rdeči hiši, s selitvijo na sejmišče pa se nadejajo, da bo delal konkurenco sejmu Motorshow v Bologni.

Prireditve, ki bo trajala do 20. ure v nedeljo, se bo udeležilo 43 razstavljalcev, zastopanih bo dvanajst avtomobilskih in sedem motorističnih hiš; med udeleženci bo tudi slovenska ekipa Lema Racing, ki bo ponujala voznje z GT avtomobili (Audi R8 in Porsche GT3). V program so vključili še okrogle mize, projekcije, knjižne predstavitve in boks, saj so v eno izmed hal namestili ring. Ekshibicijam so namenili 340-metrsko zunanjo progo z enajstimi ovinki. V nedeljo bosta dirki za prvo trofejo Grande Punto in za drugo trofejo Grandi Vini Isonzo. Potrjena je udeležba pilotov Simoneja Faggiolija in Omarja Maglione.



TRŽIČ - Odrejena nova DNK analiza na kostnih drobcih iz Ulice Carducci

Srhljivka se nadaljuje

Ni še dokazano, da kostni drobcji, ki so jih junija letos in nato spet v minulih tednih odkrili na domačem vrtu Roberta Garimbertija v Ulici Carducci v Trziču, pripadajo lobanji Ramona Polentaruttija, 40-letnega domačina, ki je izginil neznan kam v aprilu 2011 in za katerega preiskovalci sumijo, da naj bi bil umorjen in nato razkosan ravno na Garimbertijevem domu. Osumljenec je preiskovan zaradi oskrunitve trupla, hkrati pa se nadaljuje preiskava, ki naj bi potrdila ali ovrgla prepričanje, da je odigral vlogo pri izginotju ali umoru Polentaruttija.

Novo in nepričakovano pričevanje, ki lahko prispeva k preobratu v preiskavi, je prispevala oddaja »Chi l'ha visto?« na tretjem programu državne televizije Rai 3. V sredini oddaji so k mikrofonu povabili Garimbertijevo sosedo, ki je varnostne sile do danes - vsaj tako izhaja iz razpoložljivih informacij - niso še zaslišale. Ženska, ki živi v stanovanjskem bloku ob Garimbertijevi hiši, je povedala, da neko noč v pozni pomladi pred dvema letoma - »dobro se spominjam obdobja, ker nisem še imela svoje muce« - je nagnusen vonj napolnil njeno stanovanje. »V spomin mi je priklical vonj ob seziganju odmrlega mesa. Ozrla sem se v smeri sosedovega parka in zagledala sem velik kres,« je navedla ženska. Še nekateri drugi ljudje so povedali, da so v poznem pomladanskem času leta 2011 v Ulico Carducci priklicali varnostne sile zaradi kresa, ki je gorel na hišnem vrtu in je v sosesčini močno zaudarjalo. Vendar Polentaruttijevo izginotje tedaj še ni bilo znano, zato dogodek ni vzbudil v nikomur suma, da bi lahko tam gorelo truplo. Najnovejše televizijsko pričevanje bi lahko sedaj vtisnilo nov pospešek preiskavi.

Naj spomnimo, da so novembra lanskega leta med čiščenjem bazenov tržiške termoelektrarne družbe A2A našli vrečo s človeškimi kostmi; šlo je za ključnico, nekaj reber in lopatico. Kostje je v bazen privedla voda, ki jo za hlajenje termoelektrarne črpajo iz kanala Valentinis. Plastična vreča je bila na več mestih preluknja-

na, tako da je voda sprala kosti. Forenziki so kljub temu s pomočjo DNK analize ugotovili, da kosti pripadajo Polentaruttiju, ki je svoje zadnje mesece preživel na Garimbertijevem domu, od koder pa je zaradi razhajanj z lastnikom moral na vrat na nos oditi. Na dan svojega izginotja je Polentarutti svojem napovedal, da se bo vrnil v Ulico Carducci iskat to, kar je svo-

jega tam zapustil. Odtlej se je za njim izgubila vsaka sled, dokler niso našli najprej vreče s kostmi, nakar junija letos in ponovno pred nekaj dnevi ostankov lobanje na vrtu v Ulici Carducci. Ugotovili so, da kosti pripadajo človeku, vendar ne nujno pogrešanemu Ramonu Polentaruttiju. Zato je preiskovalna sodnica Rossella Miele odredila dodatne DNK analize.



Preiskovalci na Garimbertijevem vrtu sredi novembra

BONAVENTURA



Reševalci pod »pašerelo«

FOTO ALJOŠA JARČ

PODGORA

Rešili 42-letnega Goričana

Rešilna služba 118, gasilci in policisti letечеčega oddelka goriške kvesture so včeraj dopoldne posredovali v Podgori, kjer so nudili pomoč moškemu, ki bi malo pred njihovim prihodom lahko utonil v Soči. Reševalce in sile javnega reda so okrog poldne obvestili, da je pri jezju pod t.i. »pašerelo«, ki Podgoro povezuje s Stražcami, nekdo padel v reko. Moški je klical na pomoč, ko so reševalci prišli na kraj, pa je ležal na skalah na levem bregu Soče, v bližini ostankov nekdanjega jezja. »Bil je pri zavesti, a podhlajen, saj je bil moker do glave do pet,« so povedali reševalci, ki so moškega pokrili, položili na nosilo in ga z rešilnim vozilom, ki je bilo parkirano tik ob kanalu pod Stražcami, odpeljali v goriško splošno bolnišnico. Po poročanju sil javnega reda bi lahko Goričan, ki je star 42 let in ki naj bi bil pacient centra za duševno zdravje, zdrsnil v vodo, ni pa je izključeno, da se je v mrzlo reko vrgel. »Bil je zmeden,« so povedali policisti in pristavili, da se moški k sreči ni telesno poškodoval. (Ale)

TRŽIČ - Nino Valente

Usodni korak bivšega policista

Sodeloval v policijski operaciji ob ugrabitvi letala Fokker

Vrgel se je s petega nadstropja palače v Ulici Galileo Ferraris, v kateri je stanoval. Tako je umrl Nino Valente, 86-letni upokojeni policist, ki je odigral pomembno vlogo v operaciji, s katero so 6. oktobra preprečili ugrabitev letala Fokker v Ronkah. Tragična odločitev 86-letnega Valenteja je močno pretresla Tržičane in tudi člane združenja International Police Association, katere je bil pokojnik dolgoletni član.

Valenteja se znanci spominjajo kot dobrega človeka in resnega policista, ki je svoje delo opravljal z velikim občutkom odgovornosti. V zadnjih časih naj bi med njim in tujo državljanke, s katero se je pred leti poročil, prišlo do težav, le-te pa bi lahko bile povezane z žalostnim dejanjem, za katerega se je odločil v sredo zjutraj. Valente se je vrgel s petega nadstropja, poškodbe pa so mu bile usodne. V Ulico Galileo Ferraris so takoj prišli reševalci, za 86-letnega upokojenca pa ni bilo več pomoči. Na prizorišču tragedije so prišli tudi policisti tržiškega komisariata.

Valente je kot rečeno odigral pomembno vlogo pri preprečitvi ugrabitve letala Fokker, ki je bil 6. oktobra leta 1972 namenjen iz Ronk na Dunaj. V posredovanju sil javnega reda je bil ubit Ivano Baccio, član videmske teroristične celice Ordine Nuovo. Pištola, ki so jo našli ob njem, je bila last vaškega tajnika stranke MSI iz Benečije, Carla Cicuttinija. Izkazalo se je, da so z isto pištolo streljali v vetrobran avtomobila, ki je eksplodiral v atentatu v Petovljah, kjer so 31. maja 1972 izgubili življenje trije mladi karabinjerji. Smrtonosno past je pripravila trojica pripadnikov videmske neofašistične celice Ordine nuovo Vincenzo Vinciguerra, Ivano Boccaccio in Carlo Cicuttini. Videmska neofašistična skupina je bila v začetku sedemdesetih let prejšnjega stoletja zelo dejavna, njena »specialiteta« so bila eksplozivna telesa.

ODLAGALIŠČE

Ajdovci so si premislili

Ustrašili naj bi se tožbe

Na včerajšnji seji občinskega sveta so ajdovski svetniki podprli sklep o pristopu občine k projektu regijskega centra za ravnanje z odpadki (RCERO) in o ustanovitvi javnega podjetja za upravljanje s centrom. Čeprav v dveh dosedanjih razpravah ajdovski svetniki projektu niso bili naklonjeni, saj jih je večina menila, da je projekt preobsežno zastavljen in bo ustvarjal le izgubo, so ga tokrat le podprli. K taki odločitvi je zelo verjetno pripomogla tudi grožnja ostalih enajstih občin severnoprimorske regije, ki so napovedale tožbo proti ajdovski občini, če bo od projekta odstopila. Občina Ajdovščina je pridobila tudi pravno mnenje, v katerem je navedeno, da bi občina tožbo verjetno izgubila, saj je pred leti podpisala pogodbo o pristopu k projektu.

»Septembra sem napačno ocenil celotno zadevo, zaradi grožnje s tožbo se sedaj spleča umakniti. Vendar se bomo borili naprej in poskušali župane prepričati, da v regiji ne potrebujemo tako velikega centra,« je povedal ajdovski župan Marjan Poljšak. Svetniki so tudi v včerajšnji razpravi menili, da je projekt preobsežen in pripravljen na podlagi odloženih odpadkov pred leti. V prihodnje pa bo potrebno večino odpadkov ločiti in jih reciklirati, zato je Poljšak prepričan, da bi zadostoval že močno zmanjšan center.

Odločitev ajdovskega občinskega sveta je sinoči že pozdravila predsednica Sveta regije, kobariška županja Darja Hauptman.

Ovadba zoper štiri lovce

Gozdna straža iz Gorice v sodelovanju s prostovoljnimi pripadniki goriške in videmske sekcije službe za nadzor lova, ki deluje pod okriljem lovske zveze, so v enem izmed goriških lovskih rezervatov odkrili nepravilnosti, zaradi katerih so štiri lovce kazensko ovadili. Ugotovili so, da so bile njihove puške modificirane in da je bilo v njih več nabojev, kot jih je po zakonu dovoljenih. Zato so četverico prijavili sodnim organom, orožje pa zasegli.

Vlom v goriški Ulici Rossini

V enem izmed stanovanjskih blokov v Ulici Rossini v Gorici se je v sredo popoldne zgodil vlom. Neznanci so s silo odprli vrata stanovanja, v katerem ni bilo nikogar, in vstopili vanj. Po navedbah policistov, ki so jih po vrnitvi domov poklicali stanovalci, so tatovi odšli praznih rok.

Vloga filma v prvi vojni

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici v Gorici se danes začne niz filmskih projekcij, posvečenih prvi svetovni vojni; prireja ga Univerza za tretje starostno obdobje. Ob 16. uri bodo vrteli dokumentarec »Doppio sguardo sulla Grande Guerra« o vlogi filma v vojnih dinamikah; predstavil ga bo zgodovinar Lucio Fabi. Projekcija je odprta javnosti.

Na odru pevci in igralci

V Kulturnem domu v Gorici bo nocoj ob 20.45 glasbeni dogodek »Gorizia tra la Bella Epoque e la Grande Guerra«. Nastopili bodo tenorist Andrea Binetti, kantavtor Gino Pipia, igralec Gianfranco Salletta in drugi. Večer prireja združenje Panta rhei iz Gorice v sodelovanju z združenjem AssoEventi; vstop bo prost oz. s prostovoljnimi prispevki za združenje prostovoljcev Casa di Giò iz Gorice.

Ruotolo danes v Krminu

V okviru knjižnega sejma Cormonslibri 2013 v dvorani Italia v Krminu bo danes ob 19.15 novinar Sandro Ruotolo govoril o Berlusconijevi izključitvi iz parlamenta in ljudskim mobilizacijam na trgih; vstop bo prost.

GORICA - Protest prepričal pokrajino

Zamrznili preustroj italijanskih licejev



Dijaki v dvorani pokrajinskega sveta

BUMBACA

Goriška pokrajinska uprava je zamrznila načrtovano preureditev italijanskih višjih srednjih šol, ki je v zadnjih dneh dvignila veliko prahu med šolniki, politiki in tudi dijaki. Le-ti so namreč nasprotovali ločitvi licejskega pola na dva dela, in sicer na »humanistično-umetniški« pol, v katerega bi spadali liceji Dante, Slataper, Fabiani in jezikovna smer liceja D'Annunzio, ter na »znanstveni« pol, v katerem bi delovali licej Duca Degli Abruzzi ter tri znanstvene smeri liceja D'Annunzio.

Dijaki so včeraj dopoldne priredili zborovanje, delegacija profesorjev in dijakov pa se je na županstvu sestala z županom Romolijem in podžupanom Sartorijem ter ju prosila, naj se občinska uprava izreče proti reformi. Dijaki so se v poznih popoldanskih urah v velikem številu udeležili seje pokrajinskega sveta, kjer je predsednik Enrico Gherghetta po pravi toči interpelacij desne sredine presenetil vse navzoče z napovedjo, da bo preustroj licejev zamrznil za eno leto. Gherghetta je sicer poudaril, da je pokrajina predlog izdelala po dogovoru s šolniki in predstavniki dijakov, v prihodnjih mesecih pa bodo očitno potrebna še dodatna soočanja. Dijaki licejev naj bi danes kljub zamrznitvi priredili protestni sprevod po Korzu Italia. (Ale)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«. Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Zoran, il mio nipote scemo«. Dvorana 3: 17.30 »Il passato«; 19.45 - 22.00 »Thor - The Dark World« (digital 3D).

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«. Dvorana 2: 17.15 - 20.00 Zoran, il mio nipote scemo«; 22.00 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«. Dvorana 3: 17.00 - 19.45 »Thor - The Dark World«; 22.00 »Thor - The Dark World« (digital 3D). Dvorana 4: 16.30 - 18.15 »Free Birds - Tacchini in fuga«; 20.00 - 22.00 »Sole a catinelle«. Dvorana 5: 16.20 »Venere in pelliccia«; 18.00 - 20.00 - 22.15 »Fuga di cervelli«.

DANES V NOVI GORICI

KULTURNI DOM: 18.00 »Jelenček Niko 2« (Filmski vrtiljak, za otroke od 4. leta starosti).

Razstave

PALAČA CORONINI na Drevoredu 20. septembra v Gorici obvešča, da bo do konca marca 2014 ogled muzeja možen samo s predhodno najavo; informacije po tel. 0481-533485.

NA DVORCU CORONINI V ŠEMPETRU je na ogled stalna razstava o šempetrski rodbini Coronini von Cronberg; vsak delavnik 8.00-16.00 oz. po dogovoru (tel. 003865-3351000).

RAZSTAVA »120X120 MEDANA ART 2013«, ki predstavlja dela udeležencev dveh letošnjih mednarodnih likovnih kolonij v Medani je na ogled v palači Attems Petzenstein na Trgu De Amicis 2 v Gorici v organizaciji kulturnega društva Ethos v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji v Gorici; do 15. decembra od torka do nedelje 10.00-17.00; vstop prost.

V GALERIJ LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled slikarska razstava Alda Coloja z naslovom »Anni 60«; do 5. decembra od torka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00.

V GALERIJ KNJIŽNEGA ANTIKVARIJATA LEG ANTIQUA na Verdijevem korzu 67 v Gorici bo do 6. januarja 2014 na ogled dvajset risb futurista Tullia Cralija v različnih tehnikah, ki so v Gorici prvič razstavljene.

V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE v Gosposki ulici (Ul. Carducci) 2 v Gorici je na ogled dokumentarna razstava o 140-letni preteklosti konzorcija za bonifikacijo posoške ravnine (arhivsko gradivo, ki so ga odkrili na podstrežju sedeža konzorcija in nato uredili s prispevkom fundacije ter s pomočjo tržiškega kulturnega konzorcija); do 8. decembra od torka do petka 16.00-19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih 10.00-19.00; vstop prost.

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA v Gorici je na ogled razstava slikarja Andreja Kosiča iz Gorice, ki slavi letos 80-letnico.

NA LETALIŠČU V RONKAH bo do 10. januarja 2014 na ogled fotografska razstava Fabriceja Galline z naslovom »Viaggio della Memoria«.

Čestitke

Danes obhaja 60-letnico slovenski kantavtor in »iskren prijatelj zamejcev«, VLADO KRESLIN. Ob rojstnem dnevu mu iskreno čestitajo prijatelji in »fansi« z Goriškega, Tržaškega, Porablja in Furlanije. Voščilom se pridružuje Kulturni dom v Gorici in združenje Canzoni di confine iz Vidma.

Gledališče

1. REVIJA LJUDSKEGA GLEDALIŠČA »Non ci resta che ridere!« v organizaciji društva za ovrednotenje ljudskih običajev v Podturnu poteka v župnijski dvorani v Podturnu ob nedeljah ob 17.30: 1. decembra »Cjase d'arint« Giannija Gregoricchia, nastopa gledališka skupina Agnul Di Spere; 12. januarja 2014 »Premiata ditta: spezie, pepe e baccalà« Giorgia Fortune, nastopa gledališka skupina La barcaccia iz Trsta.

23. GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici: 30. novembra, ob 20.30 »Classica for Dummies«, nastopa Microband, sodeluje Andro Merku; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

»ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN 2013« organizira PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorič v Štandrežu: 8. decembra ob 18. uri komedija »Lahkokrilec« (Pavel Lužan), nastopa KUD Svoboda - Zalog, v režiji Jožeta Valentiča; 25. januarja 2014, ob 20. uri premiera »Trije vaški svetniki« (Max Real - Peter Militarov), nastopa dramski odsek PD Štandrež, v režiji Jožeta Hrovata, abonmajska ponovitev bo 26. januarja, ob 17. uri. Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža eno uro pred vsako predstavo; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

»ZIMSKI POPOLDNEVI« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: 30. novembra »Voglio la luna«, nastopa gledališka skupina Teatro Pirata (za otroke od 4. leta starosti); 14. decembra »Il gioco del lupo«, 18. januarja 2014 »A proposito di Piter Pan«, 1. februarja 2014 »L'airone e il grande fiume«, 15. februarja 2014 »La grande foresta«, 22. februarja 2014 »La città e il drago«; informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici 10.00-14.00 (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

GLEDALIŠKA REVIJA »A TEATRO CON L'ARMONIA« ob 16. uri: v soboto, 30. novembra, v gledališču Sv. Nikolaja v Ul. 1. maja 84 v Tržiču »Trieste mia« (Angelo Cecchelin), nastopa gledališka skupina Compagnia de l'Armonia iz Trsta; v nedeljo, 1. decembra, v župnijskem gledališču Pija 10 v Ul. De Amicis 10 v Štaranu »Mici Moci quattro occhi... e pastecreme« (Vincenzo Salemmi), nastopa gledališka skupina Ex allievi del Toti iz Trsta. več na www.teatroarmonia.it.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) v Gorici ob 20.30: 9. decembra v KC Lojze Bratuž Prešernovo gledališče Kranj z dramo »Dvom« Johna Patricka Shanleya; 27. januarja 2014 v Kulturnem domu diptih enodejank v režiji Marka Sosiča »Dvorišče« in »Koli« Spira Scimoneja; 24. februarja 2014 v KC Lojze Bratuž komedija Alda Nicolaja »Parole, parole ali Ni bila peta, bila je deveta«, Gledališče Koper v režiji Jake Ivanca; 24. marca 2014 v Kulturnem domu drama »Striček Vanja« Čehovega, režiser Ivica Buljan; 26. maja 2014 v KC Lojze Bratuž »Pet modernih no dram« Yukia Mishime, v režiji Mateje Kolečnik; prodaja abonmajev do 18. novembra v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v soboto, 30. novembra, ob 10.30 gledališka predstava za otroke v organizaciji SSG »Deseti raček«. Avtor predstave je Milan Jesih, režiserka Katja Pegan; informacije v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: 4. decembra, ob 21. uri »Che fine ha fatto Baby Jane?« (Lukas Heller) iz istoimenskega filma Roberta Aldricha; nastopata Sydne Rome in Francesca Bianco; informacije pri blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753).

Koncerti

»VEČERNI KONCERTI« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: danes, 29. novembra, ob 20.45 koncert Ciganskega orkestra iz Budimpešte, dirigira in nastopa kot solist, violinist Antal Szalai. Predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51, tel. 0481-30212; informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

V LOKALU IL CARSO IN CORSO na Korzu del Popolo 11 v Tržiču bo danes 29. novembra, ob 20.45 v sklopu nize »Jazz in Progress« nastopil Daniele D'Agaro ob spremljavi Giovannija Maierja in Zlatka Kaučiča. V nedeljo, 1. decembra, ob 11. uri bo nastopila harfistka Lara Macri (niz »Musica in Corso«); več na www.ilcarsoincorso.it.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI: 30. novembra, ob 20.15 bosta nastopila Gal Gjurin in simfonični orkester Cantabile; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure ter uro pred koncertom (tel. 003865-3354013, www.kulturnidomng.si).

GLASBENA MATICA GORICA prireja ob 50-letnici šole Glasbene matice v Gorici koncert profesorjev z naslovom »50 glasbenih spominov. Darilo Goriški« v torek, 3. decembra, ob 20. uri v palači Attems Petzenstein na Trgu E. de Amicis 2 v Gorici. Osrednja slovesnost bo v soboto, 14. decembra, ob 20. uri v Kulturnem domu v Gorici.

Izleti

SPDG IN KRAŠKI KRTI s sodelovanjem Planinske družine Benečije organizirata spust v brezno Labodnico pri Trebčah v nedeljo, 1. decembra. Zbirališče ob 8.30 pri avtocestnem postajališču v Devinu. Spust v jamo ob 9.30 (5-6 ur trajanja skupaj z vzponom). Obvezna primerna obutev in obleka, plezalni pas, čelada s svetilko. Kdor se ne spusti v jamo se lahko udeleži sprehoda po bližnjih gmajnah; informacije po tel. 340-8247660.

TABORNIKI RMV vabijo vse člane na jesenski sprehod, ki bo v nedeljo, 1. decembra. Zbirališče na parkirišču Resseljeve pešpoti v Bazovici ob 9.30, nato sprehod do Lipice z ogledalom kobilarne. Vrnitev ob 15. uri. Obvezna oprema: primerna obutev, dežnik, pelerina, kosilo, rutka; informacije pri vodnikih družin.

Obvestila

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVOĐALCEV IZ SOVODENJ prireja družabno srečanje v agriturizmu Malovščevi v Vitovljah v nedeljo, 1. decembra. Poskrbljen bo prevoz z avtobusom, odhod izpred sovodenske telovadnice ob 12. uri, predvidena vrnitev na istem mestu ob 18. uri. Otroci do vključno 12. leta se kosila in družabnosti udeležijo zastoj. Vpisovanje na sedežu društva v Gabrjah ob torkih od 17. do 18. ure ali po tel. 329-40069255 (Vincenza) in tel. 340-3423087 (Paola).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno prednovoletno silvestrovanje v soboto, 28. decembra, v Pineti pri Grade-

žu v restavraciji Hotel Ai Pini. Informacije in prijave po tel.0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina F.). Obvezno na račun 20 evrov.

PREFEKURA V GORICI obvešča, da bodo danes, 29. novembra, 9. in 13. decembra uradi zaprti za javnost zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja.

PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR - Zveza slovenske katoliške posvete, Kulturni center Lojze Bratuž in Združenje cerkvenih pevskih zborov podeljuje priznanje Kazimir Humar društvom, organizacijam ali posameznikom za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju v goriškem prostoru. Predloge za priznanje je treba oddati do 31. decembra 2013 na naslov: Zveza slovenske katoliške posvete - 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra 85, s pripisom na ovojnico: »Predlog za priznanje«.

Prireditve

KD DANICA vabi na miklavževanje v četrtek, 5. decembra, ob 18.30 v društvenih prostorih na Vrhu. Nastopili bodo društveni otroci; informacije uro pred predstavo v ŠKD Danica.

KD SOVODNJE vabi vse otroke sovodenskega vrtca in šole ter njihove vaške prijatelje, da se udeležijo obiska Sv. Miklavža v Kulturnem domu v Sovodnjah v četrtek, 5. decembra, ob 18.30.

REVIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PLESNIH SKUPIN »Do svobodnega giba« v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in DSMO Kiljan Ferluga bo v četrtek, 12. decembra, ob 19.30 v občinskem gledališču Giuseppe Verdi v Miljah. Večer sodi v okvir božičnih prireditev, ki jih prireja občina Milje.

V GALERIJ ARTOPENSPACE v Ulici Diaz 4 v Gorici bo danes, 29. novembra, ob 20.30 scenska predstavitev knjige »Patacca Globale« avtorja Roberta Dobrana. Nastopil bo duo Gabriella Gabrielli & Maurizio Veraldi in kantavtor Giancarlo Lombardi; vstop prost.

ŽUPNIJA SV. ANDREJA APOSTOLA, PD Štandrež in Skultura 2001 vabijo na praznovanje župnijskega zavetnika »Štandrež 2013«: 29. novembra ob 18. uri v Ul Gregorič 27 otvoritev in blagoslov novega sedeža dekanije Karitas; 30. novembra ob 9.15 v župnijskem domu adventne delavnice ob 19. uri v župnijski cerkvi praznična maša; 1. decembra, ob 9.30 na Trgu Sv. Andreja tržnica v pričakovanju Božiča, ob 10. uri v župnijski cerkvi maša, vodil jo bo nadškof Alojz Uran, ob 11. uri na Trgu Sv. Andreja podelitev enajstega Klasa, ob 11.15 v župnijski cerkvi maša, vodil jo bo župnik Karel Bolčina, ob 18. uri v župnijski cerkvi »Praznične večernice«, ob 18.30 v župnijskem domu praznovanje s tombolo; 3. decembra ob 14.00 v župnijskem domu gledališka predstava; 5. decembra ob 19. uri v župnijskem domu miklavževanje.

DRUŠTVO HUMANISTOV GORIŠKE IN GORIŠKA KNJIŽNICA FRANCETA BEVKA vabita na sklop predavanj »Zimske urice literature« (pri klavirju) v Goriški knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici ob 18. uri: 29. novembra bo Katja Perat govorila na temo »Dežela pesnikov in kmetov«.

MLADINSKI CENTER NOVA GORICA IN MESTNA OBČINA NOVA GORICA v sodelovanju z Lokalno akcijsko skupino za preprečevanje zasvojenosti Nova Gorica organizirata danes, 29. novembra, ob 17. uri predavanje za starše v OŠ Frana Erjavca Nova Gorica »Kako biti starši najstniku« (Leonida in Albert Mrgole, avtorja najnovejše knjige »Izštekanj najstniki in starši, ki štekajo«). Predavanje je brezplačno in traja 90 minut.

NA GRADU DOBROVO bodo 29. in 30. novembra potekali »Gradnikovi večeri 2013«: danes, 29. novembra, ob 19. uri zaključek fotografskega natečaja »Briška zemlja«; ob 19.30 predstavitev pesniške zbirke »Eros-Thanatos«, prevodi poezije Alojza Gradnika v italijanščino. V soboto, 30. novembra, ob 18.30 slikarska razstava LD Dablo »Duhteče vino sladkih trt« (Alojz Gradnik); ob 19. uri predstavitev monografije »Brda in Brici«.

NA SEDEŽU DRUŠTVA ZA KULTURO FORUM PER GORIZIA GORICA GURIZA, bodo predstavili knjigo »Nascita di una minoranza. Istria 1947-1965: storia e memoria degli italiani rimasti nell'area istro-quarnerina« danes, 29. novembra, ob 18. uri; z avtorico Glorio Nemec se bosta pogovarjala Anna Di Gianantonio in Alessandro Cattunar; več na forumgorizia.blogspot.com.

V KNJIGARNI LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici bo danes, 29. novembra, ob 18. uri bo predstavitev knjige »Il Passo« Fabia Favretta, z avtorjem se bo pogovarjal direktor državnih knjižnic v Gorici Marco Menato; več na www.leg.it, vstop prost.

V OBČINSKEM AVDITORIJU V RONKAH bosta v sklopu prireditev »Autunno da Sfogliare...e da Ascoltare« potekali dve srečanja z avtorjem: 29. novembra ob 18.30 bo Roberto Covaz govoril o svoji knjigi »Amianto, i polmoni dei cantierini di Monfalcone« in 6. decembra bo Paolo Rumiz predstavil svojo knjigo »L'insieme dei miei viaggi«.

MIKLAVŽEVANJE V LAŠKEM bo v organizaciji Združenja staršev, predstavnikov staršev vseh razredov osnovne šole v Romjanu ter sekcij vrtca v sodelovanju z učitelji v prostorih Kinemaxa v Tržiču v ponedeljek, 2. decembra, ob 17. uri za učence osnovne šole in v torek, 3. decembra, ob 17. uri za malčke vrtca.

SKRD JADRO iz Ronk vabi v ponedeljek, 2. decembra, ob 18. uri v ronško občinsko sejno dvorano na predstavitve 15. številke društvenega zbornika.

BOŽIČNI DECOUPAGE: dvodnevni tečaj o krasenju izdelkov s tehniko decoupage na božično temo bo 4. in 12. decembra od 20. do 22.30 na sedežu društva Briški grič v Števerjanu. Obvezna prijava (tel. 334-2825853; briskigric@gmail.com).

V ŽUPNIJSKI DVORANI V ŠTANDREŽU bo miklavževanje v četrtek, 5. decembra, ob 19. uri.

V PRIČAKOVANJU NA MIKLAVŽA organizirajo Kulturni dom Gorica, Dijaški dom, športno združenje Dom in OK Val v četrtek, 5. decembra, ob 17.30 v Kulturnem domu v Gorici srečanje za otroke v družbi čarodeja Romana Freliha. Ob zaključku predstave bo Miklavž obdaril vse otroke, zato je zaprosil za predhodno najavo prisotnosti; informacije in rezervacije: Kulturni dom Gorica, Ul. I. Brass 20; tel. 0481-33288.

KC LOJZE BRATUŽ IN KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabita na »Srečanja pod lipami« v četrtek, 5. decembra, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Gost srečanja bo France Pibernik, literarni zgodovinar, največji poznavalec dela Franceta Balantiča in drugih zamolčanih avtorjev. Predstavil bo dokumentarno monografijo o Francetu Balantiču in dopolnjeno izdajo »Zbranih del«, ki sta izšli pred kratkim ob 70-letnici pesnikove smrti.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Augusta Sborbi vd. Castignoli, blagoslov v kapehi bolnišnice Sv. Justa, sledila bo upepelitev.

DANES V FARI: 14.20, Giovanna Vežil vd. Lorenzutti s pokopališča v cerkev in na pokopališče.

DANES V GRADIŠČU: 9.50, Ubaldo Mauri s pokopališča v cerkev in na pokopališče.

Študentje, odletite v svet!

Večina univerzitetnih študentov je gotovo že slišala za t.i. projekt Erasmus, ki predvideva letno ali večmesečno izmenjavo s kako drugo evropsko univerzo. Večkrat pa študentje sami ne slišimo za manjše, a celo bogatejše projekte, ki predvidevajo pobratenje dveh ali več univerz ter letno izmenjavo študentov ali docentov.

Pobratenje Trst-Ljubljana

O podobnem projektu lahko slišimo tudi pri nas. Tržaška fakulteta za matematiko že več let sodeluje z ljubljansko matematično fakulteto.

Od akademskega leta 2009/10 univerzi sodelujeta pri izdaji t.i. dvojne diplome v matematiki. Vsako leto se lahko projekta udeleži do pet študentov, ki sledijo predavanjem v partnerski univerzi; po opravljenem tretjem letu študija obe univerzi izdajo diplomsko nalogo, ki jo je pripravil pod nadzorom ljubljanskega in tržaškega profesorja, v angleškem jeziku. Obenem se vsako leto vrši tudi matematični seminar na eni izmed partnerskih univerz, kar poudarja pomen, ki ga zajema tak projekt na mednarodni ravni.

Proti globalizaciji ...

V ta namen so se študentje drugega letnika tržaške matematične fakultete prejšnji četrtlet udeležili ekskurzije in obiskali ljubljansko fakulteto. Inicijativo je študentom predstavila prof. Valentina Beorchia, docentka visoke geometrije, ki si že več let prizadeva, da bi študentom nudila informacije in nasvete za to izmenjavo. Z njo smo se pogovorili o projektu.

Kako je projekt nastal?

O projektu smo začeli razmišljati leta 2007, iz zamisli nekaterih raziskovalcev iz Trsta in Ljubljane, konkretno sta to bila prof. Mezzetti iz Trsta in

prof. Tomaž Košir iz Ljubljane, ki sta bila v stikih za znanstvene projekte. Zamisel smo takoj podprli prof. Del Santo in jaz v Trstu, ter prof. Petar Pavešić in prof. Marko Petkoveš v Ljubljani. Zdelo se nam je, da bi lahko bila taka pobuda zelo zanimiva in spodbujajoča bodisi za študente kot za učitelje. Prvi razpis je izšel februarja 2009.

Koliko študentov je v prejšnjih letih sodelovalo pri izmenjavi?

Pri programu dvojne diplome sta v letih 2009/2010 sodelovali dve študentki iz Trsta, Veronika Pegan in Lucia Palme, v letih 2010/2011, pa tržaški študentki Mara Ghersinich in Alenka Verša.

Predstavlja (ne)poznavanje jezika res težavo?

Problem poznavanja slovenščine je povsem premostljiv, kot je dokazala izkušnja ene študentke; ljubljanska univerza ponuja raznovrstne jezikovne tečaje in učitelji na matematičnem oddelku lahko brez težav posredujejo tekste v angleščini.

Katere prednosti prinaša sodelovanje pri taki izmenjavi?

Prednosti so predvsem znanstvene in kulturne narave, saj imajo sodelujoči študentje možnost, da spoznajo dva študijska programa; ponudba pred-



metov je torej veliko večja, možnosti stikov z učitelji in drugimi študenti matematike se podvojijo, kot tudi možnosti udeležbe na predavanjih in seminarjih in izbira diplomske teme. Poleg tega so načelno možne tudi prednosti v sklopu zaposlovanja, saj je povpraševanje po diplomiranih matematikih veliko, bodisi v Italiji kot v Sloveniji, tako da se tudi s tega vidika možnosti pri izbiri pomnožijo.

Katere so bistvene razlike iz akademskega in raziskovalnega zornega kota med Trstom in Ljubljano?

Preblisk tedna - Preblisk tedna - Preblisk tedna

»Danes bo kar bo, ker glas peša. Hvala bogu pa imamo našo Martino.«

Ko ti zmanjka glas. Glasbenik Aljoša Saksida na nedeljski proslavi v goriškem Kulturnem domu o odlični pevki Martini Feri.

Preblisk tedna - Preblisk tedna - Preblisk tedna

Večje razlike so le v raziskovalnih temah matematikov v obeh univerzah; rekla bi, da se znanstveno matematična oddelka dopolnjujeta. Navedem vam nekaj raziskovalnih skupin v Ljubljani. Raziskovalno delo poteka v sklopu raziskovalnih in podiplomskih seminarjev, kot so seminar za diskretno matematiko, za finančno matematiko, funkcionalno analizo in algebro, kriptografijo in teorijo kodiranja, za računalniško matematiko itd. V Trstu pa so prisotne raziskovalne skupine za komutativno algebro in geometrijo, zgodovino in didaktiko matematike, matematični modeli za medicino in fiziko itd.

Zakaj je tak projekt tako pomemben? Kaj predstavlja ta za našo fakulteto in za vas?

Projekt je pomemben, ker predvideva sodelovanje med študenti obeh univerz in učitelji. Kljub temu, da sta si univerzi prostorno tako blizu, sta poučevalni sistem in organizacija tako različna, da je vsakič primerjava zelo zanimiva in spodbujajoča za vse. Tudi sodelovanje mentorjev iz obeh univerz pri diplomski nalogi, ki jo mora študent napisati v angleščini, se mi izkazuje zelo spodbudno in povsem novo. Pred izkušnjo dvojne diplome sem namreč sodelovala z raziskovalci v tujini le na znanstvenem področju, način raziskovanja v matematiki pa se je danes pravzaprav prilagodil splošni globalizaciji. Učenje in posredovanje matematike pa ostaja tesno povezano s kulturo in preteklostjo področja, na katerem se odvija. Zato mislim, da je tako sodelovanje toliko bolj dragoceno.

Kaj pa menijo študentje?

Kaj pa o projektu menijo študentje, ki so sodelovali pri izmenjavi? Pogovorili smo se z Alenko Veršo, letnik '89, doma iz Repna, ki ji je taka izkušnja pomenila res veliko.

Kako to, da si se odločila, da boš sodelovala pri projektu? Kaj te je še najbolj privabilo?

Odločila sem se za to, ker se mi je zdelo zanimiva izkušnja. Poleg tega sem bila že na koncu vi-

šje šole neodločena med univerzo v Trstu in v Ljubljani, tako da sem kar izkoristila priložnost.

Kaj te je pri tem še najbolj strahilo?

Najbolj me je strahilo to, da nisem poznala novega okolja, v smislu, da nisem znala kakšna je zahtevnost predavanja, profesorjev, izpitov ipd.

Katere so po tvojem mnenju bistvene razlike med tržaškim in ljubljanskim programom?

Razlika v programu je ta, da je v Ljubljani več programerskih predmetov, medtem ko je v Trstu mogoče, tudi kar se tiče računalniških predmetov, poudarek na teoretičnem delu.

Kaj te je še najbolj pozitivno ali negativno prizadelo?

Ne vem, ali je to pozitivno ali negativno, vsekakor me je presenetilo dejstvo, da se na univerzi pišejo domače naloge :)

Kako bi z eno besedo opisala svojo izkušnjo?

Koristna, ker sem spoznala nov študijski sistem, ki mi osebno bolj ustreza.

Bi študentom svetovala za izmenjavo?

Seveda, ker imaš možnost primerjati dva različna študijska sistema in se lahko v nadaljevanju študija (če se za to odločiš), odločiš za tistega, ki ti je bolj ustrezen, oziroma za tistega, ki ti nudi bolj zanimive predmete.

Krojači današnjega sveta

Zakaj smo se pravzaprav posvetili obravnavi tega projekta? Poudariti hočemo, da postajata v današnjem svetu internacionalizacija študija in izmenjava idej nujno potrebna instrumenta za vzgojo modernega človeka. Danes morajo študentje razpeti krila in odleteti v svet. To je namreč edini način, da sami okusijo raznolikost kultur in postanejo sami vlakno, iz katerega je spleten današnji svet. Matematika postaja tako ena izmed šivilj, ki omogoči pretok znanja iz ene države v drugo, in s svojo nitjo povezuje nas vseh.

Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se - Šepeta se

Nekateri na obisku, drugi v zaporu

Sreda je bila za Trst čisto običajen dan. Nič več zaprtih trgovin, pregrad, preusmeritev prometa in niti številnih mrkih obrazov policajev na vsakem vogalu. Le nekoliko nižja temperatura je morda bežno spominjala na odločno bolj mrzle klimatske razmere v Rusiji. Italijansko-ruski vrh, na katerem sta Enrico Letta in Vladimir Putin sklenila celo vrsto pomembnih dogovorov za gospodarstvo, je zdaj že mimo. Živahna manifestacija proti Putinu, ki je potekala na Trgu sv. Antona, pa daje misliti: vsi le ne gledajo ravno mirne duše na ruskega predsednika in njegovo politiko. Agresivna politika proti gejem in lezbijkam vzbujata strah in grozo. Pa tudi za vse tiste, ki sodijo v krhkejšje sloje družbe, niso ravno najbolj rožnati časi.

Misel beži na rusko feministično punk rock skupino Pussy Riot, ki se zavzema za enakopravnost med spoloma, svobodo izražanja in spoštovanje splošnih človekovih pravic, ki so na ruskih tleh vsakodnevno teptane. Skupina je na-

stala leta 2011 in jo sestavlja približno enajst mladih žensk, ki delujejo pod zaščito tajnih imen in anonimnosti. V širši javnosti ponavadi nastopajo s pisanimi oblačili in pokritimi obrazi.

Ime skupine Pussy Riot se je zapisalo v kolektivno zavest 21. februarja 2012, ko so nekatere njene članice s provokativnim nastopom v moskovski katedrali Kristusa Odrešenika opozorile na podporo ruske pravoslavne cerkve vladni politiki. Posnetek njihove punk molitve, ki naj bi svet odrešila pred Putinom, je dokaj kmalu pristala na portalu YouTube in začela vznemirjati mednarodno javnost. Na represiven odziv s strani ruskih oblasti ni bilo treba veliko čakati: že nekaj dni kasneje so tri predstavnice skupine aretirali zaradi huliganstva in verske nestrpnosti. Vrsto mesecev so neupravičeno presedele v zaporu, nato pa so jih avgusta obsodili na dvoletno zaporno kazen. Jekaterino Samutsevič so s položitvijo kavcije približno mesec dni od tega izpustili, saj je bilo dokazano, da pri protestu ni bila zraven. Študentka

novinarstva Marija Aljokhina in študentka filozofije Nadežda Tolokonnikova pa za rešetkami ruskega zapora gotovo ne moreta računati na ljubeznivo ravnanje s strani paznikov. Na spletni strani www.free-pussyriort.org lahko beremo članke, ki poročajo o zadnjih novicah glede stanja mladih aktivistk. Do 3. marca 2014, ko naj bi bile izpuščene, nas ločuje še ogromno dni. Kaj vsega se do takrat lahko zgodi v neprizanesljivih razmerah, je velika neznanka.

Negotovost, strah in nevzdržne razmere zapora človeka strejo. Življenja nekaj več kot dvaj-



setletnih deklet so tako ali tako že zaznamovana, tudi ker so mdr. matere majhnih otrok. Kako bodo oni znali predelati tovrstno izkušnjo, ki se je krivično zarezala v njihova življenja, pa Putina verjetno ne zanima. Predsedniki se mudijo na vladnih obiskih in pogovori v medijih se sučejo v glavnem okoli gospodarskih tem in energetike.



Pomembna točka za Maribor

KAZAN - Nogometaši Maribora so se v petem krogu evropske lige (skupina D) proti Rubinu iz Kazana v gosteh razšli z neodločenim izidom 1:1 (0:1). Gol za rusko moštvo, ki je na prvi tekmi v Mariboru slavilo s 5:2, je tokrat prispeval Natcho v 43. minuti, medtem ko je bil za slovenske prvake v 86. minuti uspešen Dejan Mezga. Mariborčani imajo še teoretične možnosti za napredovanje v drugi del tekmovanja. Na zadnji tekmi bodo Mariborčani 12. decembra gostili še Wigan.



Lazio naprej, hudi izgredi

VARŠAVA - Nogometaši Lazia so se z zmago v gosteh proti Legiji iz Varšave z 2:0 (strelca sta bila Perea v 24. in Anderson v 57. min.) že uvrstili v šestnajstino finala evropskega pokala. Rimsko moštvo je igralo zelo dobro, poljsko pa se je pokazalo kot zelo povprečno. Pred tekmo se je poljska policija spopadla z nestrpnimi navijači Lazia in jih več kot sto pripravila. Sinoči: Pacos Ferriera - Fiorentina 0:0, Rijeka - Vitoria Guimareds 0:0

FORMULA ENA - V novi sezoni s turbo šestvaljniki in številnimi drugimi novostmi

Vse bo zdaj drugače

V nedeljo se je zaključila sezona 2013 prvenstva Formule 1. Gre nekako za zgodovinski mejnik, saj bo od naslednjega leta dalje F1 čisto nekaj drugega. Pred vrati so namreč največje spremembe v tem športu verjetno zadnjih petindvajset let, če ne tudi več. Vsi se namreč pripravljajo na nov pravilnik, ki bo uvedel številne novosti, kakršnih že dolgo nismo videli v enem izmed najbolj tehnoloških športov, ki jih današnja družba pozna. Poleg tega bo naslednja sezona izredno zanimiva zaradi številnih drugih dejavnikov.

Drastične spremembe v pravilniku

Sezona 2013 bo šla namreč v zgodovino kot zadnja, v kateri so moštva uporabljala dirkalnike z 2,4-litrskimi osemvaljnimi motorji. Leta 2014 bodo namreč dirkači uporabljali 1,6-litrsko turbo šestvaljnike, njihov zvok pa je že razburil marsikatero ljubitelja pristnega motošporta (ki je zvok turbo šestvaljnikov primerjal s tistim, ki ga proizvajajo kavni mlinčki). Pravzaprav bo poleg 1,6-litrškega turbo šestvaljnika prisoten tudi sistem ERS (Energy Recovery System). Ta dva elementa bosta skupaj sestavljala neko t.i. »Power Unit«. Novi motorji bodo imeli »zgolj« 600 konjskih moči (v letošnji sezoni so jih imeli 750), sistem ERS (ki spremeni v kinetično energijo toploto, ki se sproži ob zaviranju in delovanju turbo šestvaljnika) pa bo omogočil 160 konjskih moči več za približno 33 sekund med vsakim krogom, s tem da bodo lahko dirkači izbrali, kdaj to energijo izkoristiti. Menjalnik ne bo več sedemstopenjski, temveč osemstopenjski, poleg tega pa se bodo spremenile dimenzije dirkalnikov, ki naj bi po prvih podatkih zgledali nekoliko grši s čisto estetskega vidika. Spremenile se bodo tudi strategije med dirko. Če so se morala v zadnjih sezonah moštva posvečati predvsem aerodinamiki in obrabi gum, bodo morala od prihodnjega leta dalje skrbno nadzorovati porabo goriva, saj bodo lahko v rezervarje natočila maksimum 100kg goriva, medtem ko je bilo letos število kilogramov neomejeno, dirkači pa so v povprečju porabili na vsaki dirki nekaj manj kot 160kg goriva. S tem je želela F1 navzven nuditi nekoliko bolj ekološko podobo same sebe. S takimi spremembami bo verjetno vse več »lažnih« prehitovanj in veliko različnih strategij, čas pa bo pokazal, če se bodo te odločitve obrestovale pri povečanju spektakularnosti športa.

Novosti pri sestavi moštev

Naslednja sezona bo zanimiva tudi z vidika novih parov, ki so se ustvarili v posameznih moštvih. Kar štiri od letošnjih prvih pet ekip v konstruktorskem naslovu so se odločile za spremembo v ekipnem paru. Vsi nestrpno pričakujejo Ferrarijevo dvojico Raikkonen-Alonso, saj sta oba dirkača neke vrste petelina, ki bosta težko zdržala v istem kurniku. Bolj umirjeni in predvsem bolj ubogljivi Massa pa se je odselil k Williamsu. Red Bull in Formulo 1 je po solidni karieri zapustil Mark Webber, katerega bo nadomestil mladi Daniel Ricciardo. Slednji pa bo

moral najprej shujšati, saj s trenutno fizično maso sploh ne more vstopiti v Red Bullov dirkalnik. McLaren je po enem samem letu odslovlila (nekaj?) perspektivnega Sergia Perezja, ki je podpisal s Force Indio, in ga nadomestila z rosnim mladim Kevinom Magnussenom (letnik 1992). Mercedesev par je ostal nespremenjen (Lewis Hamilton in Nico Rosberg), medtem ko Romain Grosjean pri Lotusu še ne pozna imena svojega moštvenega kolege, najverjetneje pa bo ta Pastor Maldonado, saj ekipa iz Enstona krvavo potrebuje venezuelski denar.

Ali se bo Vettlova premoč nadaljevala?

S tem vprašanjem se novinarji v svetu Formule 1 ukvarjajo po in pred vsako sezono v zadnjih štirih letih. Sebastian je namreč pokazal, da je vrhunski dirkač, dvakrat je zmagal prvenstvo v bistvu brez boja (2011 in letos), dvakrat pa se je za to moral pošteno namučiti (lani in 2010). Štiri svetovna prvenstva pa so poleg njega osvojili samo Prost, Fangio (5) in Schumacher (7). Nekdo celo ugiblja, da so bile spremembe v pravilniku nujne, saj bi drugače Vettel v naslednjih letih porušil vse obstoječe rekorde. Drugo leto torej ne smemo jemati Vettla za absolutnega favorita (ali vsaj ne tako kot letos), tudi ker Red Bull ne razvija samostojno motorja (kupi ga od Red Bulla), kot to npr. delata Mercedes in Ferrari. Adrian Newey pa je zagotovo najboljši izmed tehničnih direktorjev v Formuli 1 in prav gotovo bo pomagal Vettlu, da se bo lahko boril za sam vrh, kot je dejansko storil v letošnji sezoni, ko je poleti preobrazil dirkalnik, ki je bil povprečen, v nepremagljivega. O vidni vlogi tehničnega direktorja v moderni F1 pričajo tudi govorice, po katerih naj bi se Ross Brawn vrnil k Ferrariju (prav včeraj je uradno zapustil Mercedes), da bi z Alonsom in Raikkonenom ponovil uspehe iz Schumacherjevih let. V Maranello pa se je že vrnil James Allison, ki je v zadnjih letih sestavljal Lotusove dirkalnike. Glavni Vettlovi tekmeci pa naj bi bili Fernando Alonso (zanj bo že peta sezona pri Ferrariju, osvojil pa ni še nobenega naslova, kar očitno bremeni španskega dirkača), Lewis Hamilton, Kimi Raikkonen, morda Jenson Button in verjetno še kdo drug, saj se za vsa moštva z novim pravilnikom odpira popolnoma novo poglavje, tako da bomo lahko doživeli marsikatero presenečenje.

Formula 1 se vrača v Avstrijo

Potem ko so jo leta 2003 ukinili, se po desetletju vrača Velika Nagrada Avstrije. Dirkališče, ki se nahaja v bližini Zeltweg, je pred par leti odkupil lastnik Red Bulla Dietrich Mateschitz, ki je poskrbel,



Vettel naj ne bi imel več tako lahkega dela ANSA

da steza odgovarja najnovejšim varnostnim standardom. Poleg tega naj bi sam Mateschitz letno plačal 20 milijonov evrov organizatorjem Formule 1, da ponovno vključijo Avstrijo v koledar. Tega

se bodo nedvomno veselili Avstrijci, saj je F1 odlična priložnost za promocijo države in turizma, veseli pa bodo tudi naši ljubitelji Formule 1, saj traja vožnja od naših krajev do Zeltweg približno tri ure in pol. Koledar 2014 naj bi sprva vseboval rekordnih 22! dirk, zglada pa pod vprašajem izvedba tako Velike Nagrade Amerike (New Jersey) kot tudi Velike Nagrade Mehike. Ukinili bodo Veliko Nagrado Koreje in Indije. Od tretjega do petega oktobra pa bo na sporedu Velika Nagrada Rusije, točneje v Sočiju, kjer bodo potekale tudi Zimske olimpijske igre.

Bernie Ecclestone (morda) ni več

V zadnjih dneh so se med drugim razširile govorice o morebitni zamenjavi Bernija Ecclestonea na čelu cirkusa Formule 1. Triinosemdesetletni Britanec, ki je F1 spremenil v planetarni dogodek, namreč tvega, da ga bodo spoznali za krivega zaradi odmevnih tožb zoper podkupovanja pri prodaji Formule 1 leta 2006. Sam Ecclestone verjame, da bi ga na mestu šefa F1 moral zamenjati Christian Horner, trenutni »team principal« moštva Red Bull. Možnost, na katero so namigovali določeni italijanski mediji, da bi Ferrari prevzel vodstvo F1, naj bi torej splavala po vodi, kar priča o spremembah v razmerju moči v športu, ki nikoli ne miruje, temveč se neprestano spreminja.

Albert Voncina

KOLESTARSTVO - Mladi up Matej Mohorič začena pot med profesionalci Bister, zrel, sposoben in tudi zelo, zelo pogumen

LJUBLJANA - Slovenski kolesar Matej Mohorič je na letošnjem svetovnem prvenstvu v Firencah osvojil naslov prvaka na cestni dirki med mlajšimi člani (na sliki ANSA s kolajno), lani je bil svetovni prvak med mladinci, prihodnje leto pa 19-letnik iz Podblece pri Kranju nov velik izziv: prvič se bo preizkusil med profesionalci, nastopal bo za italijanski Cannondale. Pri Cannondalu pedala vrti še en Slovenec, Kristijan Koren, ki bo Mohoriču brez dvoma v veliko pomoč. Samozavestni Mohorič se prestopa med profesionalce ne boji, čeprav ga je to ob podpisu pogodbe malo skrbelo, je zdaj povsem miren. Z delom italijanske ekipe je sodeloval že v letošnji sezoni, nekaj tekmovalcev je že spoznal, naučil pa se je tudi italijansko.

Mohorič si za prvo sezono ne postavlja velikih ciljev, želi si le dirk, s katerimi bo pridobil izkušnje, samozavest in spoznal profesionalno kolesarstvo. »Moj cilj je, da pridobim izkušnje, da se utečem v sistem, da pridobim prve tekmovalne kilometre med profesionalci. Nimam rezultatskih pričakovanj. Pustimo se pre-



senetiti. Še naprej bi rad užival v športu, ki ga imam rad,« je dejal Mohorič, ki je prejšnji teden za letošnji uspeh prejel nagrado za najboljšega kolesarja leta s strani Kolesarske zveze Slovenije. Čeprav gre za mladega športnika, je med govorom ob podelitvi nagrade govoril zelo zrelo: »Pomembna je pot, ne dosežen cilj.»

Kje bo mladi tekmovalac začel sezono in na katerih dirkah ga bo mogoče videti, še ni znano. »Zaenkrat še ne vem. Prve priprave so konec novembra. Takrat bom dobil okviren načrt prvih dirk,« je povedal Mohorič, ki se je kalil pri kranjski Savi.

SMUČANJE

Danes ob 19. uri ženski smuk

NEW YORK - V Beaver Creeku bo danes ob 18.45 po našem času prvi smuk v letošnji sezoni alpskega smučanja. Na zadnjem treningu je bila najhitrejša Švicarka Lara Gut, tretja pa je bila Slovenka Ilka Štuhec, Tina Maze pa je bila sedma. Pozornost v ZDA je sicer namenjena izključno Lindsey Vonn, ki ne preživlja najlepših trenutkov v karieri, saj se je tik pred povratkom na bele strmine znova poškodovala. Kljub temu je branilka olimpijskega zlata v smuku prepričana, da bo lahko na zimskih olimpijskih igrah v Sočiju branila naslov, vrnitev v svetovni pokal napoveduje že za tekmo v Kanadi, čeprav si je po padcu na treningu delno strgala kolenske vezi.

GORI - Nekdanji član ruske posadke v bobu Pjotr Makarčuk si je v sibirskem Abakanu med nošenjem olimpijske bakle za igre v Sočiju zažgal levi rokav jakne. Na njegovo srečo so pozorni spremljevalci ogenj pravočasno pogasili, tako da jo je olimpijec iz Torina 2006 odnesel brez opeklin.

FUNKCIJA - Dejan Stanković, nekdanji reprezentant in nogometaš Interja, naj bi postal novi predsednik Srbske nogometne zveze.

FUNKCIJA 2 - Nekdanja olimpijska smučarska tekačica Petra Majdič bo vodja slovenske olimpijske reprezentance na bližnjih igrah v Sočiju.

V FORMI - Goran Dragič še naprej kaže dobre predstave v ligi NBA. Ob zmagi Phoenix Suns s 120:106 proti Portland Trail Blazers je statistiko vpisal 31 točk, deset podaj in pet skokov.

V prvi sezoni se zlati maturant Gimnazije Kranj ne bo vtikal v izbiro dirk, to bo prepustil ekipi, zaradi mladosti in pomanjkanja izkušenj pa bodo program prilagajali sproti. »Pogovarjali smo se. Neka-ko so mi zagotovili, da bom imel na večini dirki proste roke, da se privadam na nov način dirkanja,« je dejal Mohorič, ki bi si želel sezono začeti na januarski dirki v Avstraliji.

Mohorič je postal znan tudi po pogumni, kar nekoliko nevarni vožnji, ki jo je uprizoril na svetovnem prvenstvu. Kolesar zaradi manjšega zra-

čnega upora sedi na okviru kolesa in medtem poganja pedala, vožnjo v slogu žuželke so poimenovali »Mohorič slog«. Nad odzivom javnosti je bil presenečen, saj ni vedel, da je ta tehnika nepoznana. »Na začetku sem bil tarča posmeha. Ta slog sem prvič poizkusil, ko smo se s sovaščani peljali na trening. Preizkušali smo, kdo bo hitrejši na spustu,« je razložil Mohorič.

TOUR - Tour de France 2015, že 102. izvedba, se bo začel s 13,7 kilometra dolgim kronometrom v Utrechtu na Nizozemskem.



LJUBLJANA - Kolesar z Goriškega je leta 1964 osvojil kolajno na olimpijskih igrah v Tokiu

Doberdobec Uršič v Hramu športnih junakov Slovenije

LJUBLJANA - Društvo športnih novinarjev Slovenije (DŠNS) je 19. decembra lani v dvorani Stožice v Ljubljani odprlo Hram športnih junakov, vanj pa je bilo sinoči umeščenih 28 novih športnikov in športnic, ki so v svojem času zaznamovali ne le slovenski, ampak tudi mednarodni šport. Med tistimi, ki so jih v seznam slavnih uvrstili letos, je prvič tudi zamejec, to je Doberdobec Jurij Uršič (Giorgio Ursi), edini športnik med Slovenci v Italiji, ki je osvojil posamično olimpijsko lovoriko. S kolesarstvom se je začel ukvarjati zelo pozno, šele pri 18 letih pri tržaškem klubu Bartali Rovis. Na OI v Tokiu je odpotoval povsem naključno. Ko je zaključeval vojaški rok, so ga vpo-klicali na priprave reprezentance, da bi nadomestil enega izmed poškodovanih tekmovalcev, zvezni trener Guido Costa pa se je tako navdušil nad Uršičevo vožnjo, da ga je takoj vključil v olimpijsko reprezentanco. Na Japonskem je zablestel in v zasledovalni vožnji na velodromu osvojil srebrno kolajno. Leta 1966 je srebru dodal še bron na SP za amaterje v Nemčiji. Potem je kmalu opustil tekmovalni šport, ker ga poklicno kolesarstvo ni mikalo. Umril je zelo mlad. Našli so ga mrtvega v njegovem stanovanju pri 40 letih.

Med letošnjimi »slavnimi« ima zamejske korenine (Šempolaj) tudi Janko Kosmina, ki je kot floskist dvoseda zvezda dosegel vrhunec kariere s krmarjem Mariom Fafangelom na olimpijski regati leta 1960 pred Neapljem. Kar 44 let je bilo njuno 8. mesto najboljša slovenska uvrstitev na OI.

Med najbolj znanimi novopečenimi slovenskimi športnimi junaki so alpski smučarji Bojan Križaj (prvi slovenski zmagovalec na tekmi svetovnega pokala - Wengen 1980), Boris Strel (prvi dobitnik kolajne na SP, 3. leta 1982 v veleslalomu), Jure Franko (prvi dobitnik olimpijske kolajne, Sarajevo 1984) in Mateja Svet (srebrna na OI v Calgaryju leta 1986), plavalca brata Borut in Darjan Petrič, smučarska skakalca Primož Ulaga in Miran Tepeš (dobitnika ekipne srebra na OI v Calgaryju leta 1988), košarkar Peter Vilfa, jugoslovanski reprezentant in prvi kapetan slovenske izbrane vrste, Alenka Cuderman, prva Slovenka, ki je osvojila olimpijsko kolajno kot članica jugoslovanske rokometne reprezentance leta 1985 v Los Angelesu in še drugi.

DŠNS je leta 2011 v Hram športnih junakov kot prva uvrstilo gimastičarja Leona Štuklja in Miroslava Cerarja, najboljša slovenska športnika prejšnjega stoletja. V hram so bili leta 2012 uvrščeni športniki do sredine sedemdesetih let minu-

lega stoletja, v letošnjem letu pa do osamosvojitve Slovenije. Hram je DŠNS v Stožicah pripravil ob pomoči Mestne občine Ljubljana, Javnega zavoda šport Ljubljana, Muzeja športa in Fundacije za šport.

Trenutno so v Stožicah v zelenem ringu panoji z osnovnimi podatki o športnikih ter njihovimi fotografijami. DŠNS pa želi ohraniti tudi rekvizite in druge športne predmete, s katerimi so bili povezani slovenski športniki, ter športne zgodovinske dogodke, tudi iz člankov in prispevkov že upokojenih novinarskih kolegov in drugih. Zato bo skušalo s partnerji doseči tudi, da bi zaživel Muzej športa v obliki, ki si ga slovenski šport zasluži. Ta čas ni urejen niti njegov pravi status.



Hram športnih junakov

2011: Leon Štukelj (gimnastika), Miroslav Cerar (gimnastika),

2012: Rudolf Cvetko (sabljanje), Josip Primožič Tošo (gimnastika), Stane Derganc (gimnastika), Stanko Lorger (atletika), Ivo Daneu (košarka), Jože Šlibar (smučarski skoki), Janez Polda (smučarski skoki), Draga Stamejčič Pokovec (atletika), Janez Žirovnik (kolesarstvo), Nataša Urbančič Bežjak (atletika), Branko Oblak (nogomet), Aljoša Žoraga (košarka), Vinko Jelovac (košarka), Mima Jaušovec (tenis), veslaški osmerek (4. OI Tokiu 1964), Rudi Hiti (hokej), Peter Šumi (gimnastika), Miro Steržaj (kegljanje), Albin Felc (hokej).

2013: Franc Smolej (smučarski tek), Ciril Praček (alpsko smučanje), Branko Zihel (skoki v vodo), Tone Cerer (plavanje), Tine Mulej (alpsko smučanje), Janko Štefe (alpsko smučanje), Ivan Toplak (nogomet), Janko Kosmina-Mario Fafangel (jadranje), Tine Šrot (gimnastika), Jurij Uršič (kolesarstvo), Edvard Vecko (namizni tenis), Ištvan Korpa (namizni tenis), Tone Gale (hokej), Milan Zadel (kajak kanu), Stanko Topolčnik (judo), Bojan Križaj (alpsko smučanje), Peter Vilfan (košarka), Bojan Ropret (kolesarstvo), Boris Strel (alpsko smučanje), Alenka Cuderman (rokomet), Borut Petrič (plavanje), Miran Tepeš (smučarski skoki), Jure Franko (alpsko smučanje), Primož Ulaga (smučarski skoki), Andrej Jelenc (kajakarstvo na divjih vodah), Darjan Petrič (plavanje), Matjaž Debelak (smučarski skoki), Mateja Svet (alpsko smučanje).

Bo prišel v poštev tudi Matej Černic?

Za slovenski šport v Italiji je uvrstitev Slovenca Jurija Uršiča v hram športnih junakov Slovenije lepa novica, ker kaže, da so naši športniki zdaj izenačeni s športniki iz Slovenije. Če sodimo po doslej v hram uvrščenih športnikih, pridejo v poštev za »slavne« le tekmovalci v olimpijskih športih. Zamejci imamo le še enega dobitnika kolajne, to je odbojkar Matej Černic, olimpijski podprvak v Atenah leta 2004. Doslej so prišli v poštev športniki do osamosvojitve Slovenije v začetku devetdesetih let prejšnjega stoletja. Gabrc bi se moral v hram torej zanesljivo uvrstiti v naslednjih letih, saj je edini slovenski odbojkar z olimpijskim odličjem. Najbrž pa bi lahko upoštevali še koga.



prej do novice

www.primorski.eu

ŠPORT IN MEDIJI Prireditve Naš športnik 28.12 v Sežani

Bliža se čas prireditve Naš športnik, na kateri medijske hiše z obeh strani nekdanje meje izbiramo najboljše športnike Primorske. Letošnja prireditve, ki bo na sporedu v soboto, 28. decembra v Kulturnem domu Srečka Kosovela v Sežani, bo celo jubilejna, saj bo že trideseta po vrsti. Predstavlja tudi prelomnico v zgodovini te pobude, saj bomo najboljše športnike letos prvič imenovali skupno, se pravi, da ne bo več dveh ločenih lestvic. Še naprej bomo nagradili po tri najboljše ekipe, tri posameznike in tri posameznice.

Novinarji RTV centra Koper-Capodistria, Deželnega sedeža RAI za FJK, Primorskih novic, Primorskega dnevnika in spletnega portala slo-sport.org. smo se včeraj zbrali na sestanku v Kopru in izbrali po šest nominirancev za vsako kategorijo. Po dogovoru je v vsaki kategoriji vsaj en predstavnik z vsake strani.

Pri organizaciji prireditve bo sodelovalo tudi Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, njen predsednik Ivan Peterlin je bil tudi pobudnik novega formata prireditve.

Sestanek, kjer bomo novinarji glasovali in določili dokončen vrstni red nagrajencev, bo sredi decembra.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, naj se oglašijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezonske karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 1. decembra. Info: 342-0730513 (Sabina).

AŠD BREG organizira Silvestrovanje na Dolgi Kroni. Za dodatne informacije lahko pokličete sledeči telefonski številki: 338-2888339 (Walter) in 040-8327146 (Boris, od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00 od ponedeljka do petka).

KOŠARKA - C-liga Bor Radenska že danes tudi po TV

Košarkarski vikend se bo začel danes s tekmo deželne C-lige med Foglianom in **Borom Radensko** ob 21.00, saj so termin spremenili zaradi snemanja tekme, ki bo v živo po FVG sport channel (ponovitev jutri ob 13.15). Trener Oberdan bo lahko računal na vse igralce, odsoten bo le Crevatin, ki si je zaradi službenih obveznosti vzel nekaj odmora. Proti Fogliano mora Bor nastopiti s prepričanostjo, da zmore pokazati kaj več, kot prejšnji teden, in predvsem neobremenjeno. Fogliano, novinec v ligi, je sestavil izjemno konkurenčno ekipo: nosilci igre moštva z Goriškega, ki je doslej zbralo 12 točk (Bor jih ima 4), so sami izkušeni igralci s preteklostjo v precej višjih ligah: organizator igre je Diviachi, branilci so Deana, Marras in Muslimin ter krilni centri Petrovič (celo nekdanji evroligaš), Dreas in Vecchiet.

V promocijski ligi pa bo **Dom** danes igral proti Olimpiji ob 20.30 (v Štandrežu).

MLADINSKA KOŠARKA - Deželno prvenstvo U15

Prvi del končali brez zmage

V prvenstvo višje kakovostni so se vpisali zavestno - Poraz Bora NLB, Breg U14 pa še nepremagan

Jadran ZKB je v **deželnem prvenstvu U15** končal prvi del brez zmage. Izkazalo se je, da so ostale ekipe boljše, kar pa so navsezadnje pri Jadranu tudi pričakovali. V kakovostnejše boljše prvenstvo so se zavestno vpisali, saj verjamejo, da bodo fantje tako bolj napredovali, kot da bi v nižje kakovostnem deželnem prvenstvu stalno zmagovali. Trener Gerjevič je bil z zadnjim nastopom prvega dela vsekakor zadovoljen, saj so jadrancovi pokazali napredek. V zadnji četrtini zadnje tekme prvega dela proti Arditi so bili boljši, razlika z nastopom red prvenstvom pa je bila tudi očitna. V zadnjem delu je bilo manj izgubljenih žog, nekaj košev je Jadran uspel doseči iz protinapadov, tudi v obrambi pa so bili Gerjevičevi fantje na koncu bolj pozorni. Prvenstvo se bo nadaljevalo v nedeljo, 8. decembra: igrali bodo v gosteh proti BasketTrieste.

V **deželnem prvenstvu U19** je Bor NLB izgubil tretjič zapored. V **deželnem prvenstvu U14** je Breg še vedno nepremagan, Kontovel je pri eni zmagi, Dom pa je še nima.



Paolo Rudez

KROMA

DEŽELNO PRVENSTVO U19
Bor NLB - San Vito 37:65 (9:15, 18:30, 27:44)

BOR: Semen 2, Bole 11, De Luisa 2, Buzzi 4, Mervič 2, Ferluga 7, Milič 2, Pear-

son 6. Trener: Faraglia. PON: De Luisa, Buzzi, Bole.

Borovci so tokrat povsem odgovorili v napadu, kar kažejo izidi vseh četrtin. V obrambi je še kar šlo, vendar to ni bilo dovolj za pozitivnejši rezultat. Trener Faraglia je izkoristil vse razpoložljive igralce.

DRŽAVNO PRVENSTVO U17
Jadran ZKB - Sistema PN 74:61 (13:16, 27:32, 50:39)

JADRAN: Coloni 12, Ušaj 23, Crismani 9, Fonda, Zidarich 2, Giacomini 8, Gelleni 18, Tul 2, Grgič. Trener: Vatovec. SON - falli di squadra: 13. 3 točke - 3 punti: Crismani 1, Gelleni 2, Ušaj 2.

Po dveh porazih so se jadrancovi spet veselili zmage. Do nje so sicer prišli po slabem začetku, v katerem so zaigrali nezbrano, naredili kar nekaj napak in gostom prepustili preveč lahkih košev. Na odmor so odšli z rahlim zaostankom, v nadaljevanju pa zaigrali kot prerojeni, spremenili odnos do igre in tako strli odpor borbenih nasprotnikov.

DRŽAVNO PRVENSTVO U15
Ardita - Jadran ZKB 74:44 (21:5, 35:13, 59:27)

JADRAN: Fabi 4, Ferfaglia 4, Gherlani 8, Grassi 5, Jankovič 2, Kafol 4, Monnet, Rudes 13, Terčon, Zavadlal 4, Štekar. Trener: Gerjevič.

Jadrancovi so proti goriški ekipi izgubili, vendar pokazali napredek. Zadnje četrtino so namreč zmagali, a je bila reakcija prepozna za kaj več. Odsoten je bil eden izmed nosilcev igre Gabrijel Terčon.

DEŽELNO PRVENSTVO U14
Breg Mediachem - Basket 4 Ts 65:31 (24:6, 43:19, 59:23)

BREG/BOR Mediachem: Cappellini 9, Tul 4, Zettin P. 15, Ščuka, Zettin D. 22, Kalc 2, Rovis 7, Negovetti 6, Maver, Cavarra. Trener: Jakomin.

Združena ekipa Brega in Bora je še nepremagana. Proti Basket 4 Trieste so si Jakominovi varovanci priigrali visoko prednost že na začetku. Nekaj težav jim je sicer povzročala le obramba nasprotnikov, saj so skozi vso tekmo igrali conso obrambo.

Primorski dnevnik ste tudi vi!

Letošnjo naročniško akcijo
opremljajo vaši posnetki s
Primorskim dnevnikom.

Ne odnehajte!
Vse najizvirnejše
bomo objavili.

Tokrat je fotografijo prispeval
RupaTeamZgonik



100 odtenkov vsakdana

Vsak dan, zgodaj zjutraj, pred vašim pragom.
Za le 0,76 evra. _ Samo Primorski dnevnik!

_naročniška akcija 2014

Celoletna naročnina: 230 €; to pomeni: vsak izvod stane le 0,76 evra.

novo: možnost plačila naročnine v dveh obrokih (2x120 €)

- za podrobnejše informacije pokličite našo kontaktno številko.

Če se za naročnino odločite takoj, boste Primorski dnevnik
prejemali brezplačno do konca leta 2013.

Celoletnim naročnikom tiskane izdaje
bo omogočen dostop do spletne izdaje
dnevnika brez dodatnih stroškov.

Nekomercialna sporočila
in čestitke boste v Primorskem dnevniku
lahko objavljali brezplačno.

 **Primorski**
dnevnik

info:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 356320
www.primorski.eu

 Zadruga



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 TDD predstavlja
21.05 Iz naših arhivov: dok.: Edinstveni ljudje, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Show: Tale e quale show **23.25** Aktualno: Tv7

Rai Due

6.55 Risanke **8.35** Nan.: Heartland **9.20** Nan.: Settimo cielo **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **16.55** Nad.: Private Practice **17.55** 20.30, 23.20 Dnevnik in športne vesti **18.45** Nad.: NCIS **21.00** LOL – Tutto da ridere **21.10** Talk show: Virus – Il contagio delle idee **23.35** Film: Traitor

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** 22.55 Agorà **10.00** Mi manda Rai Tre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.15** Nad.: Terra nostra **16.05** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Nan.: Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nad.: Scandal **23.35** Film: The Newsroom

Rete 4

6.10 Mediashopping **6.25** Nan.: Chips **7.20** Nan.: Charlie's Angels **8.20** Nan.: Siska **9.45** Nan.: Carabinieri **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik, Vremenska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.35** Nad.: My life **16.00** Film: La storia di Ruth **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.35** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Aktualno: Quarto Grado

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** 10.05 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il Segreto **16.55** Talk show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Film: Nasiriyah – Per non dimenticare (voj., i. R. Bova) **0.00** Talk show: Matrix

Italia 1

7.00 Nan.: Friends **7.30** Nan.: La vita secondo Jim **8.20** Nad.: The Middle **9.10** Nad.: Royal pains **10.10** Nad.: Dr. House – Medical Division **12.10** Cotto e mangiato – Il menu del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Športna rubrika **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nad.: What's my destiny Dragon Ball **15.00** Nad.: Naruto Shippuden **15.30** Nan.: Si salvi chi può

15.45 Nan.: Two broke girls **16.10** Nan.: How I met your mother **17.05** Nan.: Le regole dell'amore **18.00** Nad.: Mike & Molly **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami



21.10 Film: Super 8 **23.30** Film: I Goo-nies

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nan.: Due South **18.15** Nan.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Crozza nel paese delle meraviglie **22.40** Guerrieri – Storie di chi non si arrende **23.40** Tg La7 Night desk

Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Qui studio a voi stadio **16.30** Dnevnik **17.00** 19.00, 23.30 Trieste in diretta **18.00** Calcio.Puntozero **19.30** Dnevnik **20.00** Happy Hour **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Ring **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

6.05 Kultura **6.10** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.10** Risanke, otroške nan. in odd. **11.55** Sveto in svet **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Tarča **15.10** Mostovi – Hidak **15.55** 18.35 Risanke **16.10** Odd.: Razred zase **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Nova dvajseta **20.30** Slovenski pozdrav **21.30** Med valovi **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.10** Polnočni klub

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.10** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.00** Dobra ura **11.15** Priluhnjimo tišini **11.45** Slovenski magazin **12.40** Mednarodna obzorja **13.40** Osmi dan **14.10** Knjiga mene briga **14.45** Rad igram nogomet **15.20** Nogomet: vrhunski evropske lige **16.10** Biatlon – svetovni pokal: posamezno (m), pon. **17.40** Biatlon – svetovni pokal: sprint (ž), prenos **19.00** Alpsko smučanje – svetovni pokal: smuk (ž), vključitev v prenos **20.00** Dok. serija: Puji – zadnji kitajski cesar **20.55** Nan.: Sodobna družina **21.20** Nad.: Ura **22.20** Film: Tisti, ki ugaša luči (triler) **23.40** Točka

Slovenija 3

6.00 21.55, 23.35 Sporočamo **6.05** Dnevnik Tv Maribor **6.35** Primorska kronika **7.35** 22.35 Aktualno **8.00** 15.30, 17.30 Poročila **8.10** Žarišče **9.00** Seja odbora za infrastrukturo in prostor, prenos **13.30** Prvi dnevnik **17.50** 19.25 Kronika **19.00** Dnevnik **19.35** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **20.15** Tedenski pregled **20.30** Poslanski premislek **20.45** Slovenija in Evropa **20.50** Na tretjem... **21.30** 23.00

Žarišče **21.45** 23.40 Kronika **22.00** Prava ideja **23.15** Tedenski pregled **23.50** Odmevi

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** City folk **14.50** Vesolje je... **15.20** Nogomet **17.00** School is cool **17.15** Ora musica **17.30** Mediteran **18.00** Iz popotne torbe **18.20** Bukvožerček **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Aktualno **20.00** Potopisi **20.30** Le parole più belle **21.00** Eliot Ness contro Al Capone **22.15** Arhivski posnetki **23.00** Serija: Al bed and breakfast **23.30** Avtomobilizem **23.45** Kino Premiere

Tv Primorka

8.35 9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.30** 19.00 ŠKL **10.30** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Kmetijski razgledi z Dolenjske **18.30** Naš čas **20.00** Med nami **21.00** Znanstveni večer **22.00** Glasbeni večer, TV prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **7.05** 16.45 Nad.: Vihar **7.55** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **8.45** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **9.40** 10.55, 12.10 Tv prodaja **9.55** 11.10 Nan.: Ko listje pada **12.25** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.20** Serija: Tv Dober dan **14.05** Nan.: Pod eno streho **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.00 24UR - novice **20.00** Serija: Gostilna išče šefa **21.20** Film: Smoking (akc., i. J. Chan, J. Love Hewitt) **23.05** Eurojackpot **23.20** Film: Domov za praznike

Kanal A

6.55 Risane serije **8.05** Nan.: Jimova družina **8.35** Serija: Mladi zdravniki **9.05** 12.55 Faktor strahu Južna Afrika **10.00** 17.05 Serija: Alarm za Kobra **11** **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **13.50** 19.25 Nan.: Dva moža in pol **14.20** Film: Krokodil Dundee 2 **16.30** 18.00, 19.55 Svet, Novice **16.35** Nan.: Moja super sestra **19.00** Nan.: Veliki pokovci **20.05** Film: Žrtev, dan obračuna **22.10** Film: Izgubljeni zaklad **23.55** Nad.: Spartak

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski utrip, sledi Music Box; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.20 Otroški koticček; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Music Box; 17.30 Odprta knjiga: Nevenka Kovačič: Reminiscence – 24. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Evropa osebno; 11.00 Pesem in pol; 11.40 Dopoldanski gost; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Čisto blizu nas; 14.00 Botrstvo; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Ari Zona.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
 6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio Istriano; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40 Robe del mio orto; 8.50, 15.05 Pesem tedna; 9.00 Il diario di Athena; 9.35 Appuntamento; 10.10 Vremenska napoved; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Anteprema Clas-

Rai Petek, 29. novembra Raimovie, ob 23.05

La classe

Francija 2008
Režija: Laurent Cantet
Igrajo: François Begaudeau, Agame Malemo - Emene in Angelica San-
 cio

Zgodba o učitelju, učencih, togem sistemu, spreminjanju družbe, priseljencih in odnosu države do priseljencev ... zgodba o Franciji in Parizu v malem, zaprta med štiri zidove Cantetovega razreda, zgodbe, ki si je v Cannesu prislužila zlato palmo. Protagonist François se z drugimi učitelji pripravlja na novo šolsko leto na srednji šoli v eni revnejših pariških četrti.

Vsi si prizadevajo, da bi številnim učencem zagotovili najboljšo možno izobrazbo, vendar največje težave tičijo prav v različnem kulturnem izvoru otrok. Učenci in njihova mnenja namreč izhajajo iz različnih tradicij, pogledov na svet, osebnih in družinskih težav.

VREDNO OGLEDA



sifica; 11.35, 20.30 Il vaso di Pandora; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Sulla via delle Indie; 13.35 Ora musica; 14.00 La biblioteca di Babele; 14.35, 20.00 Orbita a New York; 15.30 Dogodki dneva; 16.00 Pomeriggio cinque; 18.00 Etno bazar; 19.00 Saranno suonati; 19.30 Večerni dnevnik; 23.00 The magic blues; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 5.50, 19.40 Iz sporedov; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40, 16.15, 19.30 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio; 11.45 Od muhe do slona; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Navseti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Radijski dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovincem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Info. odd. v angleščini in nemščini; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme - Agencija RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme - podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Kulturne prireditve; 8.50 Spored; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 9.55-12.30 Svetovni dan srca; 10.00, 10.45, 11.10 Izvidnica; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Izvidnica; 12.45 Minute za rekreacijo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.00 Vreme; 17.10 Evrotip; 18.00 Express; 19.00 Dnevnik; 19.30 Stop pops 20 in novosti; 20.30 Klub klubov; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Nova elektronika.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna, J. S. Bach; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladatelj; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Glasbena medigra; 13.30 Zborovski koticček za mlade; 14.05 Gremo v kino; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Literarni nokturno; 19.30 Povabilo na koncert; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHZ).

Primorski dnevnik

Lastnik:
 Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst
Izdajatelj:
 Družba za založniške pobude
 DZP doo z enim družabnikom
 PRAE srl con unico socio
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
 fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339
 email: trst@primorski.eu
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 356320, faks 0481 356329
 email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
 tel. 0432 731190, faks 0432 730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
 fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
 Trst, Ul. dei Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
 Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
 Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
 Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
 220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
 Partizanska 75, Sežana,
 tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
 Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
 Oglasaevalska agencija Tmedia s.r.l.
 www.tmedia.it
 GORICA, ul. Malta 6
 TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI
 advertising@tmedia.it
 Brezplačna tel. št. 800129452
 Iz tujine +39.0481.32879
 Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI
 oglasi@tmedia.it
 Brezplačna tel.št. 800912775
 Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

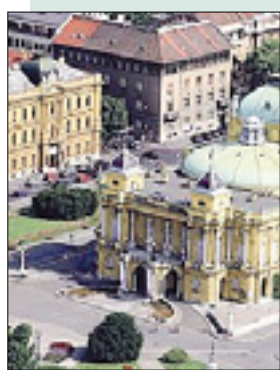
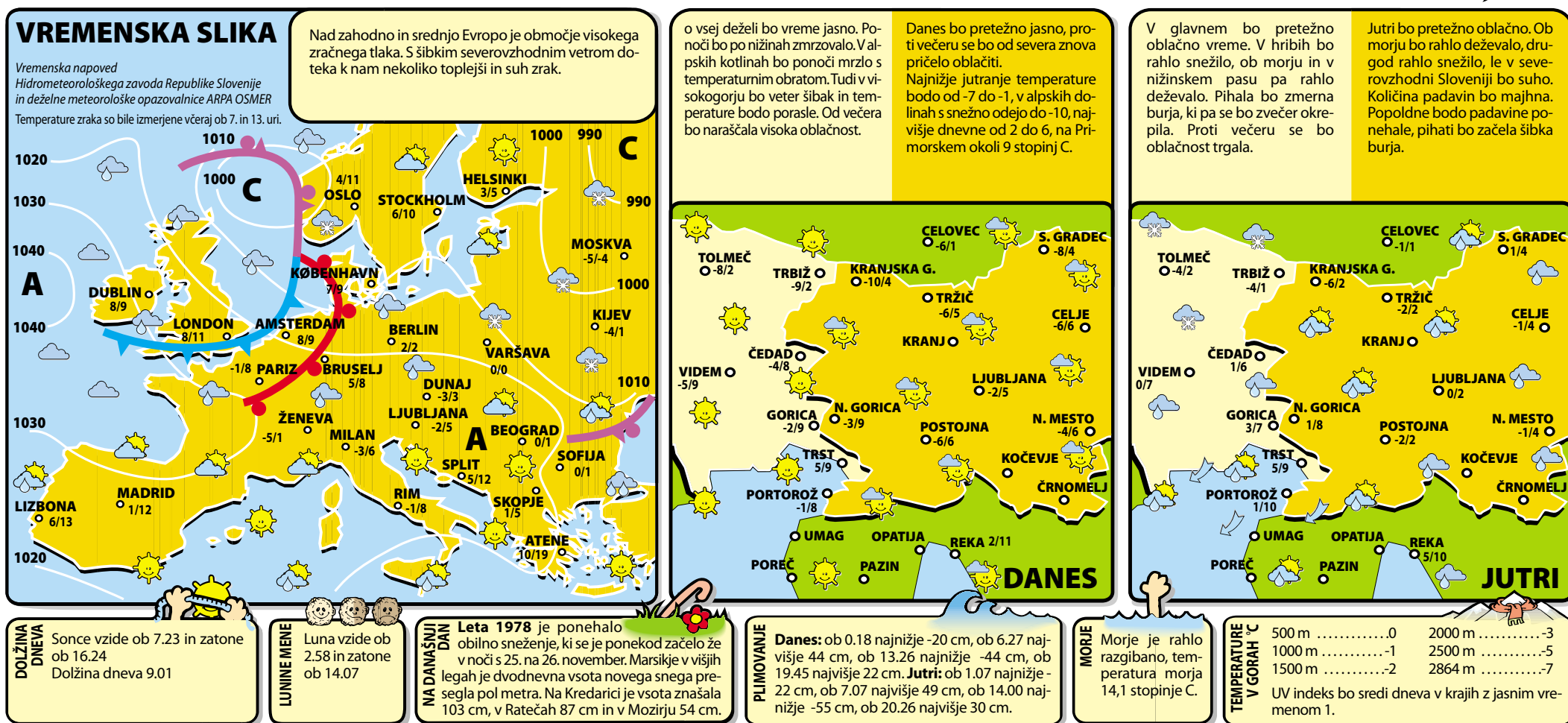
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v tujini in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Zagrebcani proti preimenovanju Titovega trga

ZAGREB - Dobra polovica anketiranih Zagrebčanov nasprotuje zahtevi po preimenovanju Trga maršala Tita v središču Zagreba, je pokazala raziskava agencije Vectura, ki so jo izvedli za zagrebška medija Jabuka TV in spletni portal Zagrebancija.com. Župan Milan Bandič je predlagal referendum, na katerem bi meščani odločili o imenu trga. Telefonska raziskava, ki so jo izvedli med 23. in 25. novembrom med 838 Zagrebčanov, je pokazala, da imena trga ne bi spreminjalo 56,9 odstotka vprašanih, medtem ko se 34,13 odstotka meščanov ne more sprijazniti, da se eden najlepših zagrebških trgov še vedno imenuje po bivšem jugoslovanskem voditelju. 8,95 odstotka je neodločnih.

Paviljon Louisa Vuittona preganili z moskovskega Rdečega trga



MOSKVA - Francoska modna znamka Louis Vuitton bo morala umakniti svoj ogromni paviljon z znamenitega moskovskega Rdečega trga. Devet metrov visok in 30 metrov dolg paviljon je motil praktično vse - od turistov do običajnih Rusov, nenaklonjena mu je bila komunistična stranka, kritični pa so bili tudi strokovnjaki za ohranjanje kulturne dediščine. Paviljon v obliki skrinje v značilni rjavi barvi in prekrit z logotipi francoskega luksuznega podjetja je postavila veleblagovnica GUM. Ta se nahaja v stavbi iz 19. stoletja nasproti Kremlija. Že po desetih dneh pa so v blagovnici nad svojo idejo obupali.

PRAZNIČNI NAKUPI IN DOŽIVETJA!

VSE NEDELJE V DECEMBRU DO 17.00

Sobota, 30. 11.,
USTVARJALNI RAY, prodajni sejem prazničnih daril

Četrtek, 5. 12., ob 17.00
PRIHOD MIKLAVŽA, s predstavo in presenečenji za otroke

Planet tus KOPER

www.planet-tus.si